

聖徒之聲

一九九四年七月

耶穌基督
末世聖徒
教會



耶穌基督末世聖徒教會第164週年上半年總會教友大會



但以理為尼布甲尼撒王解夢，克勞森葛蘭繪

但以理靠著神的幫助，為尼布甲尼撒王解夢，說他夢中所見的大像乃是世上各國，
要被神的國打碎滅絕。（見但以理書第2章）

耶穌基督末世聖徒教會

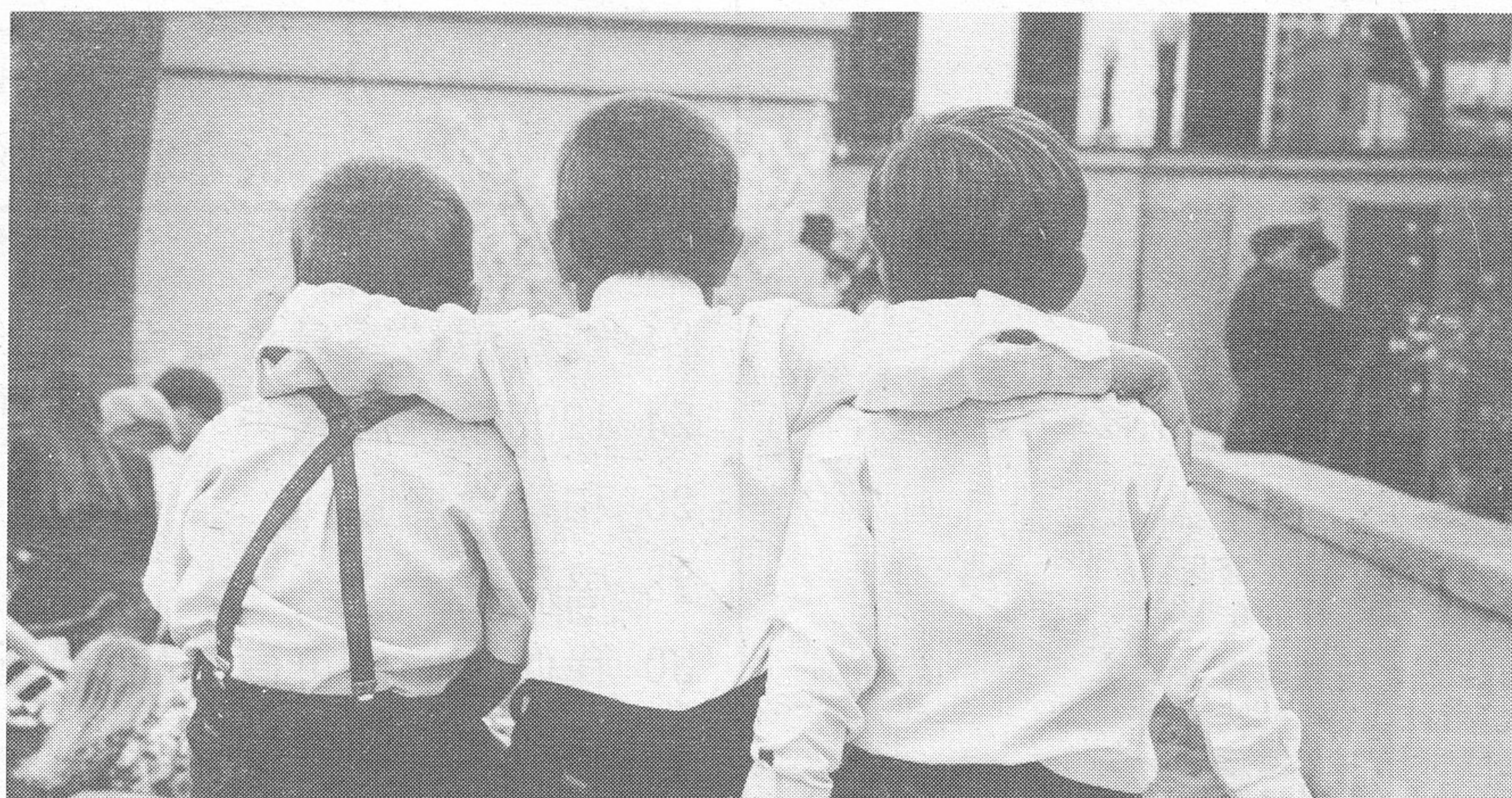
第164週年上半年

總會教友大會報告

1994年4月2-3日於猶他州鹽湖城聖殿廣場大會堂，
召開教友大會的講詞及程序。

「今天人類史上最偉大奇蹟的週年紀念日。」總會會長團第一副會長興格萊戈登會長，在四月份總會教友大會，復活節星期日的晨間大會時說：「就是這項奇蹟影響著所有已過世的，在世的和未出世的人。歷史上從來沒有任何事比拿撒勒的耶穌所作的贖罪犧牲，影響人類更多。祂死在髑髏山的十字架上，埋葬在亞利馬太的約瑟的墓園，並在第三天自墳墓中起來。祂是活神的兒子，也是世界的救主和救贖主。」

總會會長團第二副會長孟孫多馬會長，在星期日午間大會的閉會演講中說：「我喜歡這樣的想法：『在欣喜的復活節之前，必有十字架的苦難。』許多人確實背負著沉重的十字架。由於伯利恆嬰兒的降生，產生了一項巨大的應許：比武器更強大的力量……。服從祂誠命的人，不論智者或單純的人，祂都會在他們的困境、衝突和苦難中顯露祂自己，使他們在通過這些時得有祂的陪



伴……。願我們讚美祂的名，跟隨祂的榜樣，將祂的真理融入我們的生活。這樣，此次教友大會就算成功了。」本次教友大會由興格萊會長和孟孫會長共同主持，彭孫泰福會長則因年邁病弱無法出席，只在家中觀看大會實況轉播。

大會行政事務在4月2日星期六午間大會舉行，海爾斯羅拔總主教蒙支持為十二使徒定額組成員，填補甫於今年二月去世之十二使徒艾希頓馬文長老的缺(見第23頁)；七十員第二定額組的柯福克理長老調至七十員第一定額組(見第23頁)；新召喚五位弟兄為七十員第

二定額組新成員：巴西聖保羅的柯斯達克羅迪，馬里蘭州波多馬克的雷德唐恩，猶他州芳明頓的梅生雅各，德國曼海姆的鄔西鐸迪特及加州波威的韋曼蘭斯(見第23頁)。七十員第二定額組的培曼梅羅長老蒙支持為總主教，先前總主教團中之兩位副主教，柏頓大衛主教及艾格利理查主教均留任，並分別蒙支持為培曼主教的第一及第二副主教(見第23頁)。

大會實況以英語及其他十五種語言，透過衛星在教會三千多個地點播出。無法收看實況或錄影轉播的教友可觀看總會教友大會錄影帶。—編者■

中華民國八十三年七月一日

1994年7月1日

94987 265 Printed in ROC

耶穌基督末世聖徒教會出版之中文雜誌，內容取材自1993年4月2-3日召開之第164週年上半年總會教友大會報告。

總會會長團：彭慕泰福，
興格萊戈登，孟孫多馬

十二使徒議會：洪德豪惠，潘培道，
貝利多馬，海大衛，傅士德雅各，
麥士維尼爾，納爾遜羅素，鄔克司達林，
培勒羅素，胡適令約瑟，司考德李察，
海爾斯羅拔

編輯：賓納嘉立斯，柯丁森奇

顧問：布蘭福威廉，孔迪賓賽，葛羅伯約翰

課程部門主管：

總監：耐頓雷隆

策畫暨總編輯：凱利傅恩

圖案主管：洛伯亞倫

雜誌圖案經理：川崎正仁

國際雜誌：

總編輯：賓納馬文

助理總編輯：強生法爾

副編輯：米基大衛

助理編輯／兒童版：魏克蒂安

排程：馬丁德爾

美術主任：坎本司考特

設計：庫克沙里

發行：柯里斯丁里奇諾，戴惠勒珍妮佛，
凱普珍安，寇畢丹妮絲

訂閱工作：

發行主管：彼得生多馬

發行經理：韓生奇思

行銷經理：蘇倫生肯特

聖徒之聲編輯委員會：

發行人：梁世威

翻譯主任：黃潘蓮娜

編輯：謝張俊君

新聞編輯：許秀英

發行者：耶穌基督末世聖徒教會

台北發行中心

台北市金華街183巷24號1樓

電話：3215964

承印者：雷射彩色印刷股份有限公司
台北市基隆路一段180號10樓
電話：7636405

The SHENG TU CHIH SHENG (ISSN 1044-3436) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150. Second class postage paid at Salt Lake City, Utah. Subscription price \$9.00 a year. \$1.00 per single copy. Thirty days' notice required for change of address. When or during a change, include address label from a recent issue; changes cannot be made unless both the old address and the new are included. Send U.S.A. and Canadian subscriptions and queries to Church Magazines, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, Utah 84150, U.S.A. Subscription information telephone number 801-240-2947.

POSTMASTER: Send address changes to
Sheng Tu Chih Sheng at
50 East North Temple Street,
Salt Lake City, UT 84150, U.S.A.

版權所有 ©1994

耶穌基督末世聖徒教會

94987 265

行政院新聞局登記證局版台誌字第5768號

中華郵政北台字第2224號

執照登記為雜誌交寄

·如有破損、缺頁，請寄回調換·

目錄

1 耶穌基督末世聖徒教會164週年上半年 總會教友大會報告

星期六晨間大會1994年4月2日

4 五個餅、兩條魚

傅士德雅各長老

7 得到醫治

司考德李察長老

10 「人若死了，豈能再活呢」？

亞薩嘉祿長老

13 成熟的赤子之愛

裘斯亞伯長老

15 「跟我同行」

傑克伊蓮會長

18 醫治靈性的神聖處方

傑普森馬可長老

20 父親與家庭

潘培道長老

星期六午間大會1994年4月2日

23 支持教會職員

孟孫多馬會長

24 總會稽核委員會報告

戴維斯泰德

24 1993年統計報告

華生麥可

25 和議會商量

培勒羅素長老

28 感恩

喬治羅義長老

30 我們有一位可信賴的父

詹森肯尼長老

32 兒童的特別地位

李伯特莫林長老

34 什一奉獻

鄔克司達林長老

38 「所以……都曾教了我」

貝利多馬長老

聖職大會1994年4月2日

41 過服從的生活

胡適令約瑟長老

44 謹記你的聖約

譚迪查爾斯長老

47 「餵養我的羊」

林賽理查長老

49 良善生活的力量

簡森馬林長老

52 聖職——神聖的責任

孟孫多馬會長

58 神在掌舵

興格萊戈登會長

星期日晨間大會1994年4月3日

62 平安之道

孟孫多馬會長

66 「你們應當是怎樣的人呢？」

洪德豪惠長老

67 擴展帳幕的繩索

培曼梅羅主教

69 勇於聽從

柏頓大衛主教

72 「教我們忍與愛」

納爾遜羅素長老

76 人類史上最偉大的奇蹟

興格萊戈登會長

星期日午間大會1994年4月3日

80 拿撒勒的耶穌	海大衛長老
84 耶穌基督的獨特信息	海爾斯羅拔長老
86 決定	梅吉祿長老
88 努力效法耶穌	何曼馬文長老
90 教導兒童正直地 行走主面前	萊特路德姊妹
92 「我們當怎樣行？」	林格漢長老
94 「特別看顧你的家庭」	麥士維尼爾長老
97 祂要我們做的事	孟蓀多馬會長

總會女青年大會1994年3月26日

98 信心便是答案	皮爾斯維吉妮
101 增加信心	賓納加派翠西亞姊妹
103 靈性的成長	何珍妮會長姊妹
105 「對主耶穌基督的 信心」	鄔克司達林長老
108 總會新聞	
112 領袖的話	

56 耶穌基督末世聖徒教會總會當局人員
本期附贈彭蓀泰福會長紀念特輯

探訪教導

一月和七月的聖徒之聲總會教友大會特刊，並沒有指定探訪教導信息。探訪教師經過審慎考慮受訪姊妹的需要後，可選擇總會會長團其中一位成員的演講，作為該月的探訪教導信息。



總會教友大會演講者名單(依筆劃順序排列)

司考德李察	7
皮爾斯維吉妮	98
何珍妮	103
何曼馬文	88
李伯特莫林	32
貝利多馬	38
亞薩嘉祿	10
孟蓀多馬	23、52、62、97
林格漢	92
林賽理察	47
柏頓大衛	69
洪德豪惠	66
胡適令約瑟	41
海大衛	80
海爾斯羅拔	84
納爾遜羅素	72
培勒羅素	25
培曼梅羅	67
梅吉祿	86
麥士維尼爾	94
傅士德雅各	4
傑克伊蓮	15
傑普森馬可	18
喬治羅義	28
萊特路德	90
裘斯亞伯	13
詹森肯尼	30
賓納加派翠西亞	101
潘培道	20
興格萊戈登	58、76
簡森馬林	49
譚迪查爾斯	44
鄔克司達林	34、105

封面：鹽湖聖殿，1990年水彩畫一景；聖殿廣場，哈費森利百加繪，華茲理查和華茲珍妮惠予提供。

五個餅、兩條魚

傅士德雅各長老

十二使徒定額組

本教會能成長到……目前這樣的壯大，主要是靠數百萬教友的忠信和努力，他們……以僅有的五個餅和兩條小魚來為夫子服務。



弟兄姊妹及朋友們，我站在各位面前，用以下幾分鐘時間感謝主我們的神在我們生活中給予的協助時，由衷希望各位能夠為我獻出你們的信心與祈禱。由於我們可敬的伙伴，十二使徒定額組的艾希頓馬文長老過世，我要向艾希頓諾瑪姊妹獻上我們的愛與祈禱。

幾個月前，我和孔迪賓賽長老在鹽湖城機場，偶然遇到一對忠信獻身的夫婦，我們是多年老友了。這對夫婦一生獻身服務，謙遜、忠信、有效地在世界許多地方協助建立教會

。孔迪長老說：「只有五個餅、兩條魚的人為神國度所做的事真是不可思議啊。」這種默默獻身的服務，對我而言，的確應驗了神說過的話：「因此能使我的豐滿福音，由弱小而純樸的人，宣揚到世界各端，及各國王和各統治者之前。」（教約1：23）今天，我想談的是那些只能提供主相當於五個餅、兩條魚的才能，卻餵飽眾人的。

「耶穌舉目看見許多人來，就對腓力說：『我們從哪裡買餅叫這些人吃呢？』」

「祂說這話，是要試驗腓力，祂自己原知道要怎樣行。」（約翰福音6：5-6）

彼得很快答說，沒有足夠的錢給眾人買餅。然後，彼得的兄弟安得烈說：「在這裡有一個孩童，帶著五個大麥餅、兩條魚。」（第9節）

「耶穌拿著這五個餅、兩條魚，望著天祝福，擘開餅，遞給門徒擺在眾人面前，也把那兩條魚分給眾人。」

「他們都吃，並且吃飽了。」

「門徒就把碎餅碎魚，收拾起來，裝滿了十二個籃子。」

「吃餅的男人共有五千。」（馬可福音6：41-44）

後來，他們忘記了耶穌的神聖使命，心硬了起來，「因為他們不明白那分餅的事」（第52節）。

在這時代，我們似乎忘記了五個餅、兩條魚的奇蹟，反而支持那由人的心智和雙手所造成的奇蹟。我指的是現代的交通運輸、日趨複雜的各種科學知識，包括新奇的電子高速公路。我們忘記了這驚人的知識，只有在神決定透露的時候，才會賜給世人，而且，應該用於比娛樂更高尚、更明智的目的。這知識使神先知的話得以透過環繞世界的人造衛星傳送出去，讓許多人聽到他們的信息。

這偉大的知識也造成一些人對於五個餅、兩條魚這項奇蹟所教導的簡單但深奧的永恆真理有所質疑。那真理就是，神用祂無限的智慧和仁慈統治天地。

我們也應該明白且記得，我們正像新約故事中的那個孩童一樣，是天父的靈體兒女；耶穌是基督，我們的救主，世界的救贖主。我們相信，在祂世上國度成立以後的幾世紀裡，教義和教儀都被更改了，造成了離道反教的事，聖職權柄的權鑰從世上消失了。比餅與魚之奇蹟更奇妙的一項奇蹟是先知斯密約瑟的異象，他在紐約州拋邁拉的聖林裡見到了父與子。後來，權鑰、聖職和拯

救的教儀都完全復興了，基督的教會在我們這時代重新建立了。神因此再次「餵飽」我們，把我們的「籃子」裝滿。

有人說，本教會並無須吸引偉大人物，但往往把平凡人造就成偉人。許多默默無聞的人只有相等於五個餅、兩條小魚的恩賜，卻能光大召喚，不求聞達，餵飽數千人。大體來說，他們應驗了尼布甲尼撒的夢境，使基督的末世福音能像一塊非人手鑿出的山石向前滾動，充滿天下。（見但以理書2：34-35；教約65：2）這就是成千上萬在各輔助組織及聖職定額組裡的領袖和教師、家庭教導教師和婦女會探訪教師。這就是教會中許多謙卑的主教，有些人沒受過專業訓練，卻光大召喚，不斷學習，心懷謙卑，渴望為主和為他們支會的教友服務。

凡樂意接受夫子塑造的男女就像是祂手中的陶土。比獲得名利更重要的是成為神所期望的那種人。我們來到世上以前，或許已經準備好，在今生做一些別人做不到的小小善舉。主對耶利米說：「我未將你造在腹中，我已曉得你；你未出母胎，我已分別你為聖；我已派你作列國的先知。」（耶利米書1：5）如果神有事工讓才能多的人去做，那麼我相信祂也有重要的事工讓才能少的人去做。

那些只有五個餅、兩條魚的人有何主要特質呢？在夫子的塑造下，是什麼促使他們去服務、提升和造福成千上萬人



的生活，使他們永遠蒙福？我一輩子都在處理男人和女人的事情，我相信那就是戰勝個人的自我與驕傲的能力——自我與驕傲使我們無法充分享受神的靈，無法在主前謙卑行走。自我使丈夫與妻子失和，而不尋求彼此的寬恕，因此無法享受更高層次的愛所帶來的十足快樂。自我往往使親子之間不能充分彼此了解。自我會膨脹我們對自己的重要性及價值感，使我們昧於實情。驕傲使我們不向主承認我們的罪過和缺點，不願意悔改。

那些才能只及兩個餅和一條魚的人怎麼樣呢？他們做的多半是辛苦、卑微、沒有挑戰性且工資低的工作。生命或許對他們並不很公平，他們辛苦

工作只夠餬口，但是他們並沒有被遺忘。如果他們把才能用於建立神的國度和為人服務上，就會更充分享受救主的應許。救主偉大的應許是，他們「必得酬償，即今世的平安和來世的永生。」（教約59：23）只有兩千銀子的人可以說：「主啊，你交給我兩千銀子。請看，我又賺了兩千銀子。」然後主說：「好，你這又良善又忠心的僕人，你在不多的事上有忠心，我要把許多事派你管理；可以進來享受你主人的快樂。」（馬太福音25：22-23）

對一些人來說，蒙賜相等於十五個餅和十條魚的才能是一種祝福。他們能貢獻的很多，不過有些人沒有做到他們應該的那樣。他們不發揮服務的



潛能，或許是因為他們對自認為已知或已有的事過於驕傲。他們似乎不願意或不能服從「聖靈的誘導，……並成為像一個小孩，服從、溫順、謙恭、有耐性、充滿著愛，樂於服從主認為適於加在他身上的一切，像一個孩子服從他父親。」（摩賽亞書3：19）

在我大半生裡，有少數新聞記者和異議人士預測本教會將迅速沒落。他們經常指出所謂的教會青年的不滿。我們將近五萬名年輕傳教士的生活和奉獻就足以代表我們許多青年忠信的誓言。此外，在我一生中，教會由五十二萬五千人成長到將近八百五十萬人。我相信也見證這是因為斯密約瑟復興了基督福音完整的權鑰和權柄。

最近，有一位別州的記者說到似乎「聖殿的牆上有裂痕」。我想他這話的意思是教會的基礎正因極少數不完全支持教會領袖，或是不信守聖約的人而動搖。要消弭這種我們教友的信心有裂痕的看法，我們只需觀察在全世界四十五座聖

殿裡崇拜的那些快樂的人就可以了。許多夫婦各提著小袋子，牽著手來；許多未婚的則來主的殿裡尋求平安的祝福。他們的容貌反映了生活上的許多喜樂和滿足。

本教會能從創立時期的卑微到目前這樣的壯大，主要是靠數百萬教友的忠信和努力，他們謙卑奉獻，以僅有的五個餅和兩條小魚來為夫子服務。他們慷慨地捨棄自己的利益，在這麼做的同時，找到「出人意外的平安。」（腓立比書4：7）但願我自己也能體驗到這種超凡的內在平安。

今天在座聽演講的有來自愛達荷州波卡特羅的安得伍傑夫和安得伍喬茜夫婦，他們是婕若莉和其他五個孩子的父母。傑夫的工作是維修房屋，照料我們在愛達荷州波卡特羅的幾座教堂。喬茜是家庭主婦。去年七月的某天，他們十一歲的女兒婕若莉挨家挨戶收取報費，當天她沒有回家，第二天、第三天、以後也都一直沒有回家。

當地有二千人日復一日地搜尋，其他教會也提供支援和食物給搜索隊員。後來得知婕若莉遭一名惡徒綁架後，被殘害而死。她的屍體找到後，所有市民都很震驚。社區的每一個部門都向傑夫和喬茜伸出愛與同情之手。有些人很氣憤，想要報復。婕若莉的屍體找到後，傑夫和喬茜很鎮靜地在電視攝影機和其他媒體面前公開向所有協助搜尋，以及付出同情與愛心的人表達深深的謝意

。喬茜說：「我知道天父垂聽並答覆了我們的祈禱，祂把我們的女兒帶回來了。」傑夫說：「我們不用再猜她到哪裡去了。」喬茜接著說：「這個禮拜，我深刻地學到了愛，我知道，還有很大的恨。我專心去想、去感受那種愛，而不去理會那種恨。我們能夠寬恕。」

柯丁森長老與我代表總會當局人員，有幸和數千人一起參加婕若莉的葬禮。聖靈用一種奇妙的方式祝福在場的人並向所有參加者的靈魂訴說安心。後來，婕若莉的支聯會會長郝爾肯特會長寫道：「安得伍一家人收到來自教會內外人士的來信，說他們為婕若莉祈禱，他們在此之前已多年不曾祈禱了，因為這件事，他們又有渴望回來教會。」郝爾會長繼續寫道：「我們絕不知道這件事情會使多少教友再度活躍並重新奉獻心力。又有誰曉得婕若莉的生命對未來的世代會有何深遠的影響。」許多人到教會來，是因為他們想知道什麼樣的宗教能給安得伍一家人這樣的靈性力量。

我得到婕若莉父母的完全同意和鼓勵來講述這一齣悲劇事件的正面影響。他們的乖女兒就像那孩童一樣把僅有的五個麥餅和兩條小魚都獻給了救主的偉業，而藉著神的力量，使無數人在靈性上得到飽足。

我見證，我們教導的福音是「神的大能，要救一切」聽見並服從的人（羅馬書1：16），不管他們的才幹和能力如何。奉耶穌基督的名，阿們。■

得到醫治

司考德李察長老
十二使徒定額組

最確實、有效且最快的醫治之道是在生活中運用耶穌基督的教訓。



復活節讓我們想起救主，祂的一生、贖罪、復活和愛，祂「帶著醫治的手臂」從死亡中復活。

噢，我們多麼需要救贖主所提供的醫治。我今天帶來的是希望的信息，給那些生活配稱卻在不是自己造成的情況下擔負重荷而渴望獲得解脫的人。這樣的希望奠基於救主教訓中所涵蓋的原則。你的挑戰可能是嚴重的身體殘障、病魔纏身，或每天對抗致命的疾病；也可能是由於親人去世，或親人被罪惡束縛的痛苦，或遭受各種不同形式的虐待。不論是什麼原因，我見證在主規定的條件下，會有永遠的解脫。

主一向藉著永恆律法提供援助，愈了解那律法，就愈容易得到祂的援助。以下是祂醫治所根據的一些原則。

瞭解到祂的醫治可包括痊癒、減輕重擔，或是了解事情值得耐心忍受是很重要的，因為神需要勇敢的兒女，他們願意在符合祂旨意的智慧中，接受磨練。

要知道生命中有些挑戰是無法在此生就克服的。保羅三次求主移開「加在我肉體上的一根刺」。主只回答道：「我的恩典夠你用的，因為我的能力，是在人的軟弱上顯得完全。」¹祂為保羅補足力量，使他能過最有意義的生活。祂希望你學習如何在祂旨意之下得醫治，並且在祂有意讓挑戰成為你成長的工具時，如何得到力量來面對生活的挑戰。在這兩種情況，救贖主都會支持你。因此祂這麼說道：「當負我的軛，學我的樣式。……因為我的軛是容易的，我的擔子是輕省的。」³

當你覺得再也無能為力時，暫時將挑戰放在祂腳邊，經文會告訴你該怎麼做。例如，受迫害的阿爾瑪人民：「將他

們的心傾注於祂；祂知道他們心裡的意思。」然後主祝福他們，說道：

「我還要減輕你們肩上的負擔，……你們感覺不到……有負擔，……使你們好確實知道我，主神，確在我人民的苦難中眷顧了他們。……」

「……主加強了他們的力量，使他們能輕易地挑起他們的擔子，他們愉快而耐心地順從主一切的旨意。」⁴

「愉快而耐心地順從」祂所有的旨意，使你學會困難卻寶貴的課程，以及帶來祝福的永恆真理。⁵阿爾瑪和艾繆萊克的例子發人深省。他們努力幫助艾蒙乃哈的人民，卻被抓進監獄。艾繆萊克信賴他這位經驗老到的同伴阿爾瑪，阿爾瑪使他對神有更大的信心。他們被迫目睹婦女小孩被火燒死，艾繆萊克說：「或許他們也要焚燒我們。」阿爾瑪答道：「讓這件事照著主的旨意而行吧。」——這是一個重要原則。「但……我們的工作還沒有完；所以他們不會燒我們的。」⁶

許多天來，首席法官和其他人打他們，向他們吐唾沫，不給他們飯吃，並且說話嘲弄、威脅他們；他們被命令要說話，可是他們不從；他們赤裸著被捆綁，耐心地靜待主告訴他們要做什麼。然後「神的力量就籠罩著阿爾瑪和艾繆萊克，他們站起身來。」阿爾瑪喊道：「『主啊，求您按照我們對基督的信心，賜給我們獲救的力量吧。』他們掙斷了捆綁他們的繩索。」⁷大地震動，監

獄的牆倒在地上。攔打阿爾瑪和艾繆萊克的人都死了，他們也自由了。阿爾瑪在另一個場合祈求道：「主啊，……求您可憐這個人，並按照他對基督的信心治癒他吧。」⁸

這兩個例子說明了醫治的基本關鍵：以謙卑的態度及對耶穌基督的信心尋求解救時，主會以神聖的力量來援助。

不要說：「沒人了解我；我一籌莫展，也得不到我需要的幫助。」說這些話是扯自己後腿；你若沒有信心和努力，沒有人能幫你。⁹這些也是個人成長所必須的。勿冀求一個安逸，沒有痛苦、壓力、挑戰或悲傷的人生，因為那些是慈愛的天父用來促進我們個人成長及理解力的工具。經文不斷肯定，只要運用對主耶穌基督的信心，就能得到幫助。¹⁰這樣的信心，藉著願意相信祂透過先知¹¹和記載祂話語的經文而給我們的應許表現出來。你可能還無法完全明白怎麼做，但請相信祂會幫助你運用個人選擇權來打開祂醫治之門。對基督有信心意思是相信祂和祂的教導，這帶來希望，而希望帶來博愛，也就是基督純正的愛，也就是感受到祂的關心、祂的愛及祂能藉著祂的醫治大能治癒我們或減輕我們的重擔時所產生的平安感覺。

你的生活是否有種潛在的毀滅型式？當受到挫折時，你是否不知所措、絕望地希冀別人解決你的難題，忽視你有藉此求取進步的能力？你是否瞭解你需盡其所能，然後主才會

依你所願幫助你？

要得到救主的幫助有不同的途徑，最直接也往往最有力的方法是以謙卑、信賴的心向你天上的父祈禱，這些祈禱的答覆會透過聖靈來到你的心靈。¹²剛開始尋求這樣的援助可能很難，在你學習運用信心祈禱時，也很難辨認出來。如果是這樣，就從他處著手，信任某個親近你的人，學會這樣的信任之後，再擴展到相信神及祂的醫治。¹³先去找一位了解救主教導的朋友或主教，他們大多數都有個人經驗，曾透過對救贖主的信心，實踐真理而得到醫治，他們會告訴你怎麼做。你也可從研讀、沈思並應用經文教導做起，這些都是很有力量的資源。¹⁴雖然經文的例子及故事能幫助你了解原則，你會發現正如下列經文所述，力量來自經文中的教義：

• 「我看到你們有著足夠的信心，相信著我必能醫好你們。」¹⁵

• 「一心一意來就我。」¹⁶

• 「轉向我，悔改你們的罪，棄邪歸正，使我得以治癒你們。」¹⁷

• 「用真心誠意轉向主，信賴祂，並盡心竭力事奉祂，如果你們這樣做，祂必依照祂自己的旨意和願望，將你們從束縛中救出來。」¹⁸

聖職領袖即使有無限的時間和資源（事實上他們沒有），也無法給你所有的協助。他們是主的代理人，而祂的律法要求你必須做你自己的部份，他們會告訴你怎麼做，會給聖

職的祝福，¹⁹你和那位聖職持有人的信心、²⁰純潔，和服從，對祝福的賜予及實現息息相關。治癒的情況可在祝福當時就發生，但常見的是在一段時日後發生，依當事人的信心及服從，還有主的旨意而定。²¹我覺得這速度通常是由當事人，而非由主決定。祂期望你運用其他可得的資源，在受指示時，還包括合格的專業協助在內，然後祂會依照祂的旨意，作必需的截長補短，以求平衡。²²

愛是很有能力的醫治者，撒但了解這點，因此極力想使你與想幫助你的神之愛及親朋好友的力量隔開。他會讓你覺得你四面楚歌，無處可逃也無法解脫，他要你相信你沒有能力自救，也沒人真的關心你。一旦讓他得逞，你就會陷入更深的絕望和痛苦中，他的詭計就是要讓你覺得沒有人欣賞你、愛你或需要你，讓你因此絕望而開始自責，更嚴重的甚至會自暴自棄，你明明不邪惡，也會覺得自己邪惡。請記住：神的智慧「大於魔鬼的狡猾」。²³如果你有這種想法，就向其他需要幫助的人伸出援手，來消除這種無助的感覺。在你渴求得到醫治時，這話聽起來也許殘酷而不近人情，但這是依據真理的解決之道，保羅教導說：「你們各人的重擔要互相擔當，如此，就完全了基督的律法。」²⁴

在你學習以信任的態度去付出愛時愛便到來；如果你覺得沒人愛，那會是很難受的，

不過你持續不斷的關心和支持會激發這些人的關愛，你會覺得有人需要你，你也會成為神的工具，祂透過你祝福他人，聖靈會讓你感到救主的關心和注意，然後感受到祂愛的溫暖和力量。甘賓塞會長說：「神的確注意我們、看顧我們，但祂通常藉著他人來滿足我們的需要，因此，彼此服務極為重要。」²⁵

挑戰是明智、善解人意的天父所給的試驗，要給我們經驗，使我們增加閱歷，更成熟，更能了解並運用祂的真理。當你配稱時，挑戰成為成長的助力，而非阻力。但是，不論困難的起因為何，不論你如何開始得到解脫——從合格的專業治療師、醫師、聖職領袖、朋友、慈愛的父母或家人——不論你怎麼開始，都無法得到完整的答案。最後的醫治來自對耶穌基督及其教導的信心；來自破碎的心、痛悔的靈；來自對神誠命的服從。這是為什麼人類在面對人生挑戰時，所產生怨恨、消沈、不信任、惱

怒、報復等反應，必須用天父及祂愛子的溫柔、慈悲來取代。若別人邪惡的行為使你憤怒，應該採取懲罰及糾正的行動，但是不應該由被冒犯者自己採取懲罰的行動。讓有這項責任的人來處理這件事，學會寬恕，雖然這非常困難，但這會讓你得到解脫並邁入人生的新境地。²⁶受傷害的人花在想辦法懲罰冒犯者的時間，在醫治的過程中是一種浪費。

總而言之，按部就班做你能做的事。從經文和祈禱中去獲知醫治的原則。幫助並寬恕別人。「愉快而耐心地順從主一切的旨意。」²⁷除此之外，運用對耶穌基督的信心。

我見證最確實、有效且最快的醫治之道是在生活中運用耶穌基督的教訓，這要從了解並感激道德選擇權之原則及耶穌基督的救贖開始。這會使人對神有信心並服從誠命，進而帶來醫治。

如果你正受困於靈性醫治的穩定水平，而似乎無法向上攀升；如果你經常要依賴另一

個人的支持，請用信心仰望耶穌基督。我知道夫子愛你，也會根據你對祂的信心醫治你，奉耶穌基督的名，阿們。■

註

1. 瑪拉基書4：2；尼腓二書25：13
2. 哥林多後書12：7-9
3. 馬太福音11：29-30
4. 摩賽亞書24：12，14-15
5. 見摩門經雅各書4：10
6. 阿爾瑪書14：12-13
7. 阿爾瑪書14：15，19，24-26
8. 阿爾瑪書15：10
9. 見李海樂，你站在聖地上，英文本，第241-242頁
10. 見以諾斯書1：15-18
11. 1969年12月，進步時代，第66-69頁
12. 見希拉曼書3：35
13. 見以太書12：27-31
14. 見提摩太後書3：14-17
15. 尼腓三書17：8
16. 尼腓三書18：32
17. 尼腓三書9：13；見教約112：13
18. 摩賽亞書7：33
19. 見麥康基布司，塵世的彌賽亞，英文本，3：28-29
20. 見甘賓塞的教訓，英文本，第510-511頁
21. 見陶美芝雅各，信條，第220頁
22. 見楊百翰講演集，第188頁
23. 教約10：43
24. 加拉太書6：2
25. 見甘賓塞的教訓，英文本，第252頁
26. 見司考德李察，「醫治受虐的傷痕」，1992年7月，聖徒之聲，第28-29頁
27. 摩賽亞書24：15



「人若死了，豈能再活呢？」

亞薩嘉祿長老
七十員定額組會長團

相信復活及有關的真理會激勵人服從誠命、悔改罪行、為人服務，並做其他可以帶來喜樂、幸福的事情。



幾年前，我在一家療養中心的走廊上走著，住在那裡的人大多已年老體衰，並且急著到另一個地方。經過某個房間時，我聽到微弱的呼救聲，那扇門微開，所以我就走了進去，希望能幫助某個受苦的人。在房裡，我看到一對求助的眼神，那是一位坐在輪椅上的年邁婦人，她凝視我一會兒，然後問道：「我能死嗎？我能死嗎？」

她溫柔的外表，輕柔的聲音及孱弱的身體使我心都溶化了。顯然地，這位婦人正受著

身體病痛的折磨，希望能從這衰老的軀體中解脫，她渴望與那些已先她而去的家人為伴。

我記不清楚當時說了些什麼。但是，我確曾試著向那婦人保證，她能夠，也將會在神所指定的時間死去。我還試著向她保證，她會再活過來，而且不受制於如今困擾她的種種脆弱。

真正的問題

我們每個人要面對的真正問題不是我能死嗎？身體的死亡是生命中必然之事，它經常發生，並且從印好的訃聞及我們桌旁無人坐的椅子就可以得到證明。就像每天結束時，太陽會下山一樣，與生命永恆的節奏一致的是，我們也會經歷肉體和靈體短暫的分離；因此，我們的肉體會被放在「寒冷而寂靜」的墳墓中（尼腓二書1：14），而我們的靈會回到「那位賜給他們生命的神那裡去。」（阿爾瑪書40：11）

但反過來，真正的問題是：「人若死了，豈能再活呢？」（約伯記14：14）墳墓會永遠封住我們的命運嗎？換句話說，是不是真有復活以及另一生存空間在等待著我們的靈魂呢？

相信墳墓是人類命運終站的人，不會有一個更好世界的希望，並且會有著頹廢消極的態度。「吃吧，喝吧，尋歡作樂吧，因為明天我們會死去。」（尼腓二書28：7，亦見哥林多前書15：32）這種態度經常導致不負責任的嚐試、不道德的行為，以及所有其他帶來憂傷及良心責備的行為。（見阿爾瑪書29：5）

反過來說，相信死亡後仍有生命的人，會活得比較有目的；相信復活及有關的真理會激勵人服從誠命、悔改罪行、為人服務，並做其他可以帶來今生及來生的喜樂、幸福的事情。因此，在復活節前夕，我們討論「我會再活著嗎？」這個真正的問題似乎再恰當不過了，復活節是世界各地的基督徒紀念主，救主耶穌基督復活的日子。

兩種證據

有位著名的作家認為基督的復活是「歷史上最偉大的奇蹟，最榮耀的事實。」（陶美芝雅各，耶穌是基督，第691頁）

奇蹟是「神聖力量或靈性力量的顯示」（聖經字典，英文本，第732頁），奇蹟不是

騙人的花招或聰明人想出的點子，而是具有超越凡人力量的人所作的行為，還有什麼行為比使一個人的身體在死亡時躺下，並像耶穌一樣在復活的狀態中起來更偉大呢？唯有運用來自神的力量，並且靠著神的恩典才能成就如此奇妙的事。

復活是「最榮耀的事實」這樣的說法又如何呢？復活的事實可以分成兩組或者兩種。一種是見到復活的基督的一群見證人；另一種是相信此事的大眾，不論是活在現在或過去，他們憑個人見證的力量，堅定地宣告：「墳墓已失去了勝利，死亡的毒螫，已在基督中被吞沒了。」（摩賽亞書16：8）這二種證據都很重要，都值得我們深思。

一群見證人

使徒行傳記載道：「祂受〔難〕之後，用許多的憑據將自己活活的顯給使徒看，四十天之久向他們顯現，講說神國的事。」（使徒行傳1：3）

在這一群見證人中，或在這「許多的憑據」中，包括了數百名門徒，他們在不同的場合看見復活的主。

• 「祂先向抹大拉的馬利亞顯現。」（馬可福音16：9）她看到祂，也聽到祂的聲音。

• 祂向約亞拿、馬利亞（雅各的母親）「還有與他們在一處的婦女」（路加福音24：10）顯現。他們「抱住祂的腳拜祂」（馬太福音28：9）。

• 祂向曾經三次否認祂的

彼得顯現（見路加福音24：34）。

• 祂向前往村子的兩位門徒顯現（見路加福音24：13-32）。

• 祂向鍾愛的使徒顯現至少四次。

• 根據保羅的紀錄，釘十字架後，祂「一時顯給五百多弟兄看」（哥林多前書15：6）。

• 此外，「墳墓也開了，已睡聖徒的身體，多有起來的，到耶穌復活以後，他們從墳墓裡出來，進了聖城，向許多人顯現。」（馬太福音27：52-53）

縱使有這麼多目擊證人，還是有人懷疑此事，有些人認為這些婦人只是一派「胡言」（路加福音24：11）。耶穌責備這兩名門徒說：「無知的人哪，先知所說的一切話，你們的心信得太遲鈍了。」（路加福音24：25）祂也責備另一些人，「因為他們不信那些在祂復活以後看見祂的人。」（馬可福音16：14）

有人會覺得很奇怪，為何在讀了這麼多祂向婦人、門徒、使徒顯現的紀錄後，還懷疑復活這項真實的事件。神聖經文中提供了事實的紀錄，還有什麼證據比這更好？

不過，還有更多證據。約翰寫道：「兩個人的見證是真的。」（約翰福音8：17）如果這句話成立，那麼另一個民族所作關於基督離開墓園的見證就不容忽視了，我指的當然是摩門經所記載，基督死後在西半球顯現這件事。

聖殿附近有個叫滿地富地的地方，約有二千五百人聽到一個微小但穿透人心的聲音宣佈：「看我的愛子，我因祂而得到了極大的喜悅，我因祂而榮耀了我的名——你們聽祂說話。」（尼腓三書11：7）他們聽見永恆之父神介紹祂的獨生子，訝異地站著，經歷了心的改變。這位神的獨生子將不朽和永生的恩賜給了祂的每一名子女（見約翰福音3：16）。

群眾看見一個人自天而降，並且聽見祂宣佈說：「看啊，我就是先知們曾作證說要來到世上的耶穌基督。」（尼腓三書11：10）然後，祂邀請人們一個個走上前來，用眼睛看，用手摸祂手上和腳上的釘印。（見尼腓三書11：14-17）

這兩大洲的一群人是復活救主的目擊者，因此這可說是歷史上最光榮的事實，「……復活已由證據確證了，這比我們賴以接受的普遍歷史史實的證明更為確實。」（陶美芝雅各，耶穌是基督，第691頁）

個人見證

像基督復活這樣的屬靈事件，「許多憑據」並不是用手，而是用心來獲得的；不是用肉眼，而是用「信心之眼」（以賽亞書12：19）看到的。這些證據也不是輕而易舉就建立的。屬靈事件的真相必須由聽到或談到神的話而受感動的那種感覺來證實。（見尼腓一書17：45）我這樣說是因為：「靈是講真理而不講謊言的。所以



七十員中的戴國源長老和譚納何瑞修長老

，靈講的是現在的實事，和將來的實事。」（摩門經雅各書4：13）聖靈討論的是事實，而不是憑空想像的事。

你還記得那兩位和耶穌談話並同行前往以馬忤斯的門徒起先並沒有認出祂來，不過，後來，「他們的眼睛明亮了，這才認出祂來」，他們說：「在路上，祂和我們說話，給我們講解聖經的時候，我們的心豈不是火熱的嗎？」（路加福音24：31-32）

你也還記得耶穌對多馬說：「不要疑惑，總要信……你因看見了我才信；那沒有看見就信的有福了。」（約翰福音20：27，29）

我們的「信心之眼」會明亮，也會確實知道祂活著，知

道如果我們相信並接受神聖的邀請：「跟我同行」（見摩西書6：34），我們會再度活著。

- 是的，我們在禁食、祈禱及承受考驗時，便是在荒漠中與祂同行，感受祂的同在。

- 我們研讀經文、飲用活水時，便是與祂同往雅各的井，並且我們的內心火熱。

- 我們教導並實踐真理時，便是在加利利與祂同行。

- 我們分擔他人重擔時，便是在客西馬尼園與祂同行。

- 我們拒絕一切不虔敬和俗慾而背起我們的十字架時，便是在髑髏地與祂同行。（見馬太福音16：26）

- 我們爲了建立神的國度而犧牲時間、才能及財富時，便是在各各他與祂一同受苦。

- 我們追求靈性重生並且努力成爲祂的兒女時，便是與祂一同復生。

在跟隨祂的腳蹤行（見彼得前書2：21）的過程中，我們得到個人的確信及許多的憑據，知道祂活著，是活神的兒子，是我們的救贖主。

結論

我無法再回到那位坐在輪椅上哀求說：「我能死嗎？」的老婦人那裡。她已經走過那條接連人世和天堂的橋，那條我們稱爲死亡的橋。她現在比我更清楚死亡然後復活是既存的事實。她確實知道「死亡不是一個句點，而是生命史上的一個逗點而已」（崔華阿摩司），因爲她已回家並被神環抱在祂愛的臂膀裡（見尼腓二書1：15）。

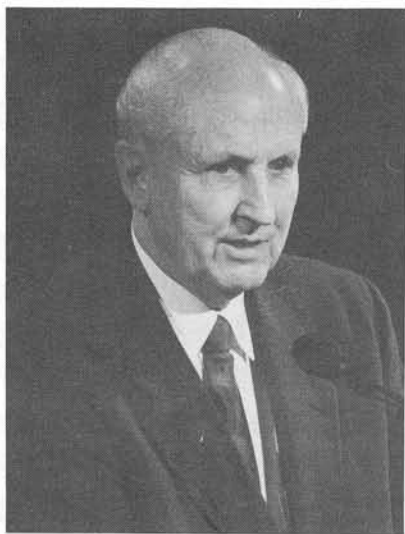
不論老少，「由於（我們）對基督和復活的希望及認識」，我們不須「用任何程度的恐怖來看死亡；因此死亡對於他們，已被基督克服死亡的勝利所吞沒。」（阿爾瑪書27：28）祂是我們的救贖主，復活在祂，生命也在祂。（見約翰福音11：25）

我鄭重見證，我們會復活！這樣的見證是根據目擊證人的話，這些人包括曾看見和聽見活神及活著的基督的近代先知（見教約76：22-24；斯密約瑟先知的寫作（二）：17）；也根據我個人努力要與神同行時，所得到的神聖經驗。奉耶穌基督的名，阿們。■

成熟的赤子之愛

裘斯亞伯長老
七十員

真誠付出愛可以回收愛；如此分享的愛帶來信賴、支持和一種無比的安全。



我今天要跟各位講的內容是以救主在世時所說的三句話為主。有人要祂為「最大的誡命」下定義時，祂回答說：「你要盡心、盡性、盡意、盡力愛主你的神。」（馬可福音12：28，30）因此，服從這條誡命應該是我們的第一優先。我們所做的一切努力都應該證明我們對天父的愛。

耶穌指明我們表達對祂和天父的愛的幾種方法，不過祂說得很簡潔明白：「你們若愛我，就必遵守我的命令。」（約翰福音14：15）

然後，我們的救主又說了一句簡短易懂的話：「彼此相愛。」（約翰福音13：34）我

們對神和耶穌基督的愛，以及與他人之間的愛應該是我們一切行為、感受的基礎。真誠付出愛可以回收愛；如此分享的愛帶來信賴、支持和一種無比的安全。小孩子會很自然地依偎在母親懷裡，從賜給他生命的人那裡尋求愛與保護。那種天生的愛似乎是「彼此相愛」這條誡命的實踐。對小孩子來說，愛別人是很自然的事。他們對愛的期望似乎也是與生俱來的。

孩子們這種愛的天性在我首次拜訪羅馬尼亞時特別顯而易見，我對此記憶猶新。裘斯姊妹、我和幾位在當地服務的慈善工作傳教士訪問了幾個機構。我們在一家孤兒院裡看到一個狹長，四周都是玻璃的房間，裡面有二十多個三歲左右的小朋友在玩耍。他們白天的時間大部分都自己玩或跟別人玩，顯然很少有大人在照顧他們。我問負責人是否可以開門讓我拍些照片，她答應了。門一打開，很多小孩跑了出來，我想起小時候，看過牛和馬也同樣在柵門打開時，衝出去求得自由。不過，這些小孩衝出來不是為求得自由，而是為求

得愛。很快地，我們的雙腿被孩子們抱住，他們只想得到渴望已久的愛。我永遠記得我為裘斯姊妹拍的一張照片，照片中她與其中一個孩子緊緊的擁抱在一起。這些小孩只是需要有人愛他們，而他們也能付出愛。這些小孩和其他小孩似乎天生就有那項禁止不了的願望和能力。

可是，我們越年長時，有些事似乎就不再如此了。要付出愛與獲得真誠的愛似乎更難了，不像小孩那樣自然流露。主不僅說過要「彼此相愛」，先前更說過「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛。」然後，祂教導我們應該培養那種愛，祂說：「我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。」（約翰福音13：34）

我常想：我們大人為什麼要被吩咐去做小孩自然而然會去做的事？或許這是為什麼基督說我們每個人都應該努力變得像小孩子一樣，「因為在天國的，正是這樣的人。」（馬太福音19：14）

我們努力尋求的天國，可以從在今生過著天堂般的生活開始。我們可以培養成熟的赤子之愛。麥基奧大衛會長說：

「我知道，今生除了家以外，沒有一個地方能找到更多的快樂。要把家變得有點像天堂是有可能的，的確，我預見天堂就是理想家庭的延續。有人說：『一個稱心滿意的家是今生最大的盼望。』」（1964年4月，大會報告，第5頁）

我們的家如何成為理想之

家，天堂之序幕呢？我相信我們要從奉行救主的訓示開始，遵守祂的誡命，尤其是在我們自己的家裡。丈夫與妻子——父親與母親——要為家中一切事務樹立榜樣和規矩。他們的關係充滿希望地從聖殿的神聖祭壇前開始。他們跪在那裡，明白他們兩人都配稱接受那神聖特權。他們準備好，渴望訂立聖約——把對方和在天國裡永遠為伴的目標，放在生活的首位，把自私擱置一旁。他們開始一種合夥關係——一種完全的合夥關係——那是永恆的關係。

近年來，我知道有太多的例子，這些男人尤其想控制並且運用不正義的主權，其原因只是他自認為這是男人本色。有些人因為持有聖職而誤以為這樣做是對的。任何事情都不會在真理之外。教義和聖約第121章裡的神聖宣言駁斥了那種謬誤的觀點。經文清楚地說道：

「沒有任何力量或勢力能夠或應當藉著聖職來維持，只有藉著說服、堅忍、溫良和柔順，並且藉著不虛偽的愛；

「藉著仁慈和純潔的知識，那將大為擴大靈魂，沒有偽善，沒有狡猾——

「當被聖靈感動時，及時做嚴厲的斥責；事後向你曾斥責的人顯示加增的愛，以免他把你視作他的敵人；

「這樣好使他知道你的忠信比死亡的繩索還要堅強。」（教約121：41-44）

相反地，一個不體貼而且

跋扈的男人可能會嘲弄「及時做嚴厲的斥責」這句話。的確，他會嚴厲斥責，經常提高聲音，口出粗言穢語，甚至動粗或施以其他方式的虐待，他忘記了先決條件是：「當被聖靈感動時」。任何虐待行為都是天理所不容，更不會是出於上天的旨意。這樣的人也似乎忘記了不久前他才跪在神聖的祭壇前，和心愛的伴侶立約，向神承諾要遵守主所有的誡命。沒有人——特別是持有聖職的人——有權粗魯地對待任何女人，尤其是他希望與之共享永恆喜悅的妻子。當然，錯誤觀念絕不可以作為不正義治理的藉口，認為自己是丈夫，是一家之主，尤其認為自己有聖職的保護或權柄。經文清楚說道，神聖權柄被濫用時，這聖職權柄便不再存在（見教約121：34-37）。

十二使徒定額組的培勒羅素長老在去年十月總會教友大會上強調：

「任何一個人為了他自己自私的目的而要求天上的權力，並在教會或家中不正義地使用他的聖職，無論使用的程度多少，都是不明白他的權柄的本質。聖職是服役而非役人；愛人而非強迫人；照顧而非控制。不做此想的人都是僭越了其聖職的權限。

「令我們感到慶幸的是，大多數的父親與聖職領導人都以愛心來帶領，大多數的母親與輔助組織領導人也是如此。基於愛的領導會帶來不可思議的權力。這是真實的，基於愛

的領導可在天父兒女的生活產生持久不衰的效應。」（議會的力量，1994年1月，聖徒之聲，第87頁）

保羅明白教導說：「你們作丈夫的，要愛你們的妻子，正如基督愛教會，為教會捨己。」（以弗所書5：25）夫妻真心相愛時，他們會為對方獻出自己，正如基督獻出自己。我們每天都為對方付出，永遠努力使對方快樂。然後，我們就不再自私地只想到自己和個人的需要。我們也不會只想到今生，更會想到來生。

救主告訴我們，我們結婚假如是「由我的話語，那是我的律法，並藉新永約……並且假如你們遵守我的誓約……那麼凡是我的僕人加在他們身上的一切事，在今世以及歷經全永恆，都必作給他們，並且當他們在這世界以外時，必具有充分的效力；他們將通過設置在那裡的諸天使，和諸神，到達曾被印證在他們頭上的他們的高陞和在一切事中的榮耀，那榮耀是子孫永永遠遠的豐滿和持續。」（教約132：19）這些就是高升、榮耀和永生的偉大而奇妙的祝福，只有在聖殿裡才會印證給我們，這些祝福的確都會是我們的。有了這樣的永恆觀點，我們的家應該充滿愛的行為，我們要在通往超升的路上彼此扶持。這種看法不僅讓我們為永恆作準備，更使今生過得更幸福充實。

我觀察過總會當局人員，他們恐怕要比其他人更了解聖職權力與永恆之必要。我看到

他們在言談舉止中如何對待他們的愛妻。他們爲我們樹立了愛、尊重與仁慈的榜樣，值得我們效法。

孩子會模仿父母的言行。假如父母重視安息日、去教會、忠信履行召喚、不批評領袖、遵守智慧語、愉快地繳付什一奉獻和捐獻、敬重在聖殿中所立的約、奉行並教導其他誠命的話，孩子們就得到了一個寶貴的基礎。兒女們將來會以父母親彼此相待的方式來對待自己的妻子或丈夫。正如麥基奧大衛會長所說的，我們可以把世上的家庭變得有點像天堂，也可以爲兒女將來的家庭奠定基礎。

我很愛我的妻子瑪莉蓮，也非常的感謝她，以及我們共同度過的歲月，感謝她在許多方面給我的愛。她是一個了不起的妻子、母親和祖母，當然也是主忠信的僕人。我每天會在祈禱中感謝她，並且祈求我能成爲我應該而且希望的那種稱職的丈夫。我感謝我們的孩子、孫子女，以及我們共享的愛。

我見證，神和耶穌基督活著，只要我們愛祂們、遵守祂們的誠命、彼此相愛——尤其是愛我們的妻子兒女——我們今生會更快樂，在永恆裡更平安。我感謝領導我們的這些偉大的總會當局人員，我爲他們神聖的召喚作見證。我很感謝，也深感卑微，能蒙福而有這機會與他們共事。我爲他們，也爲各位祈禱，奉耶穌基督的名，阿們。■

「跟我同行」

傑克伊蓮會長
總會婦女會會長

永恆的進步並非來生才要努力的事；永恆的進步以我們現在的一切作為根基。



我今日站在你們面前，對我們的救贖主耶穌基督、祂的福音、使生活蒙福的聖職，以及各位的良善，滿懷感激。總會教友大會中聖徒們的聚集，使我想起以賽亞喜悅的歡呼：「聖哉！聖哉！聖哉！萬軍之耶和華；祂的榮光充滿全地！」（以賽亞書6：3）正義的聖徒就是神的榮光，此處和世界各地都聚集了祂的壯盛軍伍。

我們來到此大地之前，曾爲了能在永恆進步中有此信心飛躍的良機，而快樂歡呼。我們受洗後，堅定地走上通往永生的道路。先知尼腓說：「在你們已走進了這條窄而直的道路後，我要問是否一切都已做

完了？……沒有；因爲你們還沒有走得那麼遠，除非你們藉著祂的話，和對祂的不可動搖的信心……。

「因此，你們必須用對基督的堅定信心向前推進……。

「這就是那條道路。」（尼腓二書31：19-21）

我們如何在直而窄的道路上向前推進呢？我們如何在需要耗費許多心力來做日常工作的世界裡，專心追尋永恆的進步呢？我們如何在充滿罪惡的環境中保持堅定呢？以諾時代的人民面臨過相同的挑戰。以諾開始他的事工，向邪惡的人民宣講福音，他們的心軟化了，聽從主的話：「跟我同行」（摩西書6：34）。

我們也可以辦到。

我今日信息的重點，是要談談在這窄直道路上，在主耶穌基督陪伴下，我們永恆的進步。永恆進步是一段由許多階段組成的旅程，我們在此旅程上是否進步，有賴於我們認出窄直的道路、具有永恆的眼光，並據此採取行動。

記住，我們的永恆進步即是我們來此大地的重要原因。那是主的計畫，爲使我們每個

人回到天父的家。我確信我們每一位都能從此地回到那裡。

甘賓塞會長應許我們：「起頭時或許有些困難，但一旦能開始瞥見事工的真實，能以真實的眼光見到永恆的事物，祝福的酬賞也會開始超過棄置世俗的代價。」（1976年6月，旌旗，第6頁）

我們有些階段來自學會我們的道路確是直而窄的。道路筆直的觀念深深吸引住我。我們時常在原地兜圈，轉動著靈性之輪，卻只有屬世之胎觸及地面，似乎偏離了主要我們走的道路。我們擁有知識和靈性力量，這種動力遠超過世俗所能提供的任何事物。拖延是退步落後，使撒但的詭詐技倆得逞。「在神的永恆事工中，沒有靜止不動一事。」（肯農喬治，1899年2月23日，千禧星，第117頁）

麥士維尼爾長老說：「沒有另一條路是歸向那天上的家的；只有一條窄而直的路，雖然沿路我們會掉眼淚，但在最終卻會立即『沉浸在歡樂中』。」（「屬神的婦女」，1978年10月，聖徒之聲，第14頁）

這條道路確實不是芳草如茵、沒有艱難和心酸的；它是一條佈滿石頭，甚至巨石，需要攀爬的陡坡。我們無法預知將有甚麼樣的挑戰，因為每個人的生活都不盡相同。雖然路是狹窄的，我們的行動並沒有受到限制，有許多岔路試圖引誘我們偏離直而窄的道路。聖約是我們通往永生的路標。一如從小路上很難看清正路上的



路標，我們若不遵守聖約，也很難聽到寂靜微小的聲音警告我們前路歧嶇難行。

當主說：「跟我同行」（摩西書6：34），祂是要求我們藉著遵守祂的話語而更有靈性。培養靈性對我們的永恆進步極為重要。

我們的先知已在今日代主申明，祂的信息非常明確，就是：消除驕傲；每日研讀摩門經。我遵行那項忠告後，每在我有迫切需要時，摩門經便會及時出現息息相關的指示。

我們有許多方法可以培養靈性。我們受到教導要參加聚會，勤奮從事召喚，參加聖殿教儀，慷慨捐獻，舉行家人家庭晚會，彼此探訪。雖然，僅是出席並不能聖化我們，統計數字也不能促成永恆進步。然而，我們還是不能忽視一項事實，就是在適當的時間出現於適當的場合，能使我們的心態謙卑，敏於學習，並接受主的強烈影響。

阿爾瑪說明了我們若不僅

出席，且被算為基督的門徒時，會發生的事：「你們在屬靈方面已否從神而生？你們已否在你們的容貌上蒙得了祂的形像？你們已否在你們的心中經驗了這種巨大的變化？」（阿爾瑪書5：14）你們已否「感覺過要唱救贖之愛的詩歌？」（阿爾瑪書5：26）靈性就是感受神的靈，渴望靈與我們同在，與別人分享靈，並聽從靈的提示。

最後，沿著窄直道路前進，其特徵便是將祂的事工當作我們的事工，像祂一樣的服務。這樣的事工以博愛為基礎，即婦女會姊妹奉行多年的原則，因為「愛是永不止息」（哥林多前書13：8）。博愛在我們周遭一切都傾頹時，幫助我們站穩腳步。

迦納有位名叫桑蓀黛維絲的姊妹瞭解「掙扎」的真義。她的人生道路佈滿巨石。身為教師，她見過許多家庭為撫育罹患痢疾、瘧疾的孩子，得努力工作，交換糧米、洋蔥、馬



鈴薯等任何可以養活他們孩子的食物。她擔任家庭探訪教師，定期搭公車拜訪在城的另一頭的一位姊妹。當被問到，在這麼多要應付的事之外，還要做家庭探訪，是否是個負擔時，她簡短地回答：「這工作不難，我探訪的姊妹不識字，我去時，就讀經文給她聽。」

她的簡短答覆證明了她的信心和她確實走在正確的道路上。縱使她的道路歧嶇不平，顛簸不定，但在主的眼中確是窄直的，因為她走的是正確的方向，她在從事父的事工，她表現了彭蔭泰福會長所說的精神：「欲衡量真正的偉大，就需要衡量一下到底多麼像基督。」（「神聖的責任」，1986年7月，聖徒之聲，第66頁）

那些能永恆進步的人，毫無疑問地是走在窄直道路上，他們既富靈性又有博愛。多明尼加的一位主教顯示了這樣的生活。有位新教友在聖餐聚會後對他說：「主教，我發現教

友們唱詩歌時，都在看詩歌本，我也要這麼作。主日學時，他們在看書，我也要這麼作。」這位弟兄小聲說：「主教，我要成為一位好教友。我要作主所有的事工，但是我不識字，有誰可以教我嗎？」

主教說：「有。」然後考慮誰是可能的人選，他不覺脫口說：「我來教你讀書。」

有好幾個月，這位新教友和他的妻子每週與主教見面，用經文認字。像所有的主教一樣，他非常忙碌，原本可以指派別人擔任這項責任，但他依照聖靈的敦促接受了指派。他們一起學習，並在福音中成為好友。兩年後，這位主教卸免，召喚了另一位新主教。接受支持領導支會的正是他經文上的學生。這位主教開始時只是要教他的朋友如何唸福音中的信息，然而在過程中，他也教導了他們如何遵行福音。這主教開始時能預見這樣的成果嗎？我們多少次遵照主的指示去

做後，影響了永恆呢？

著重永恆的目標能減輕我們的重擔，使我們的生活更幸福更有收穫。我們確實可以做得少卻做得更有意義。在路加福音中我們讀到，馬大接待耶穌到她家，她的妹妹馬利亞「在耶穌腳前坐著聽祂的道。」

「馬大伺候的事多，心裡忙亂」（路加福音10：39-40），因此向主埋怨馬利亞沒有幫忙。耶穌是否叫馬利亞趕去幫忙做家事呢？沒有，「耶穌回答說：『馬大！馬大！妳為許多的事思慮煩擾，

『但是不可少的只有一件；馬利亞已經選擇那上好的福份。』」（路加福音10：41-42）這信息在今日同樣適用：選擇主的道路，因為那是永恆的榮耀。

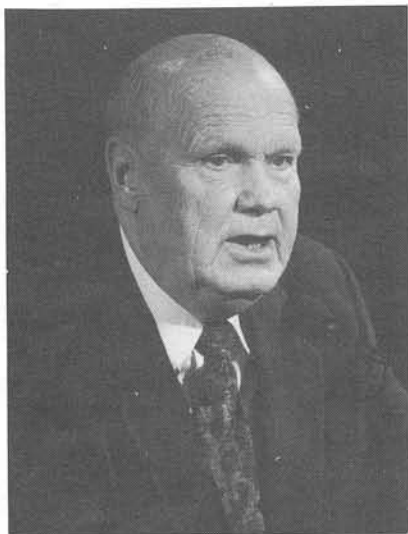
我們知道我們為何在此。當我們走在正途時，我們能感受得到。永恆進步的果實是喜悅、平安、愛、希望，以及對主漸增的信心。道路雖狹，但很確實。在這條道路上，我們每日見證了我們對主、祂的兒女、祂的教會、祂的忠告，和祂豐盛祝福的愛。藉著良好的事工，我們就能一步步、一天天地，不斷光大神賜給我們所有人的天賦。

我們都知道這條道路，事實上，我們都很熟悉它。先知尼腓說：「如果你們向前推進，以基督的話為樂事，並持守到底，父這樣說：你們必得到永生。」（尼腓二書31：20）願此事成就，奉耶穌基督的名，阿們。■

醫治靈性的 神聖處方

傑普森馬可長老
七十員

我見證雖然有許多身體的疾病無法醫治，所有的靈性疾病都可以因耶穌基督的贖罪而得以醫治。



聽了司考德長老所作有關醫治的精彩演講，我想分享畢生都以治病為業的一些看法。當了四十多年的醫生，我看過許多病患和身體受傷的人，現在我必須承認：醫生並不能醫好病人。我們稱為「人體」的這個奇妙而複雜的機器，自有神奇的醫治系統，醫生所能做的是提供良好的醫治環境。

我開始行醫不久後就學到，天父早已提供醫治身體創傷或疾病的最根本程序。我也學到，病人的態度和醫治效果息息相關，那些信靠天父並且對聖職力量運用信心的人，通常

康復得快一些。

我看過奇蹟！許多次，我按醫學知識診斷患者已病危時，卻看到他們完全康復。我也看過其他一些人，對主有信心並在祈禱中尋求祝福，然而卻沒有依照他本人或家人的渴望得到答覆。

主為醫治的祝福訂下一個條件：「對我具有能被治好的信心，並且沒有被指定要死的人，必被治好。」（教約42：48）即使一個人運用信心信靠主而祈求祝福，但是如果已被指定要死，就不會康復。事實上，「死亡已傳至全人類，為了實現那偉大的造物主的慈悲的計畫」（尼腓二書9：6）。甘賓塞會長寫道：「如果我們為患病之人祈禱，他們便痊癒，如果正義的人都被保護，邪惡的人全遭毀滅，天父的計畫就會歸於無效……人就不須靠信心而活……人間就沒有什麼痛苦、憂傷、失望，甚至死亡；如果沒有了這些，也不會有快樂、成功、復活或永生」。（信心先於奇蹟，英文本，第97頁）

像我行醫時幫助過的很多病人，我現在的指派是用主提供的「處方」幫助犯下重罪的人悔改，而重新成為教友。從事這項指派時，我看到許多憂傷、懊悔、痛苦的人，由於他們違反了天父為使我們快樂而賜的律法。我也看過因家中一人有罪而使全家陷入愁雲慘霧之中。我一再目睹我們大家都應知道的事實：在罪惡中不會快樂。

唯一能醫治患病之靈魂的就是那偉大的醫生——天父，祂透過祂的兒子耶穌基督治癒我們。耶穌答應那些真心誠意悔改而歸向祂的人：「我會醫好他們。」（尼腓三書18：32）教會無法醫治人，聖職領袖也不能，唯有全能的神可以成就醫治靈魂的奇蹟。我要用一點時間來討論當一個人的靈魂已被罪污染時，他在這醫治的過程中如何自助。

最近我八歲的孫女忙著做餅干，她照著她媽媽所提供的食譜做，但因為其中一種成份使她進退兩難。食譜中要兩茶匙「蘇打」。她問父母：「沙士或七喜都可以吧！」（譯註：食譜中的蘇打，指的是蘇打粉，小女孩誤以為是飲料中的蘇打水）餅干烤出來後很難吃。她媽媽的結論是小女孩把食譜弄錯了，她把半茶匙鹽誤以為是半杯鹽。

做餅干的材料成分就已如此關係重大，那麼醫治靈性的處方，其材料成分更是何等關係重大！同時就像做餅干一樣，不誤解作法的指示又是何等

重要啊！

天父已經給了我們一劑神聖的處方，這處方具有永恆的重要含意。主已將這劑處方給了祂的僕人，以及我們這群兒女，容我再說明一次這處方的成份。

第一項成份就是要知道造成這靈性疾病的原因。在醫治身體時，我們稱這步驟為診斷，要詳細調查病歷並作身體檢查；醫治靈性時，這叫做認罪。經常審慎檢查個人的靈性，不僅很值得，而且是不可少的；犯了嚴重的罪時，就非認罪不可了（見教約58：48）。開始的最好時機是和主教做聖殿推薦書面談的時候，這就像醫生在診斷前填寫病歷一樣。

我們與主相處得如何呢？我們滿意自己的靈性狀況嗎？我們喜歡眼前所見的嗎？聖靈在生活與我們為伴嗎？我們察覺得到聖靈的提示嗎？這些問題，以及其他類似的自省問題的答案，可以幫助我們診斷出我們可能有的靈性疾病。

第二項成份是對我們發現的錯誤行為感到深深痛悔。救主說這番話時，提到這項成份：「你們要用破碎之心和痛悔之靈作為一種獻給我的祭品。凡帶著一顆破碎的心和一個痛悔的靈來就我的，我必用火和聖靈為他施洗。」（尼腓三書9：20）

我很肯定，我們越能夠接近天父，就越能明顯看出自己的缺點。主告訴我們：「靠近我，我必靠近你們；勤勉地尋求我，你們就能找到我。」（

教約88：63）

然而，憂傷、難過本身並不會治好靈性，這種感覺卻總是伴隨罪及違誡而來。

第三項成份是努力使因我們違誡而遭傷害之人寬恕我們。而他們必須寬恕，因為主極力指出：「我，主，寬恕我要寬恕的人，但是你們必須寬恕所有的人。」（教約64：10）

最近我收到一封感人的信，是一位在多年前犯錯，但如今已悔改的父親寫的，他很痛苦，特別提到他的子女不願意寬恕他……，他們甚至五年多來都不願和他說話或拜訪他。主在教約64：9中告訴我們：「因此，我對你們說，你們應當互相寬恕；因為凡不寬恕他弟兄的過錯的，在主面前是有罪的；因為有更大的罪留存在那人身上。」

我想那「更大的罪」也許確實留在那些子女身上。

在我現在擔任的指派中，我見到許多例子，這些人就是無法寬恕他人，或把自己的罪拋諸腦後。這的確是醫治靈性時一項較重要的成份。

第四項成份：必須完全棄絕罪。我常常看到有些人在悔改後，又回到往日的罪惡道路上。這種事一旦發生，以往的罪就會回到那些可能未真正悔改的人身上。我們讀到：

「我，主，不要你們負擔任何罪；你們去吧，別再犯罪；但是對於犯罪的人，從前的罪要回到他身上，主你們的神這樣說。」（教約82：7）

第五項成份：必須遵從神

所有的誡命，這意思是說，那些已悔改了違反重要誡命之罪的人，如果沒有繳納十足的什一奉獻、完全克服智慧語的問題、保持道德清白或守安息日為聖，就不能算真正悔改。

第六，必須懇求主的慈悲、力量及寬恕，直到透過聖靈得到「內心的平安」為止。（摩賽亞書4：3）這就是我們的主和救主耶穌基督之贖罪的精髓。班傑明王結束演說後，看看周圍的群眾，他「看到他們已倒在地上了……」

「他們已看到了他們自己在他們的肉慾狀態中，甚至連地上的塵土都不如。他們齊聲大呼，說：可憐我們吧，求施基督贖罪之血，使我們能獲得我們的罪的饒恕，使我們的心得以潔淨。」（摩賽亞書4：1-2）

之後，「主的靈臨到了他們，他們充滿了快樂，……獲得了他們的罪的赦免」（第3節）。最終的寬恕會由主賜給



悔改的人；透過聖靈的力量，悔改的人會知道他們的罪已得到寬恕。

最後一項成份，也就是第七項，就是必須終其一生都忠信，並為人服務。這就是醫治靈性處方上的七項成份，並讓我們能「全心全意」（教約17：1）地歸向主。先知尼腓解釋道：「我知道如果你們用真心誠意跟從子，在神前不偽善、不欺騙，卻專心一志，悔改你們的罪……你們必接受聖靈；……你們能用天使們的語言說話，並向以色列聖者高聲讚美。」（尼腓二書31：13）

我呼籲有靈性疾病的人使用主的神聖處方：歸向祂；承認自己的罪；完全悔改；給聖職領袖機會幫助你；恆久忍耐並且有耐心，懇求救主的贖罪可在你身上產生效用，然後——讓祂醫治你。

有首聖詩清楚說明這點：

「哀傷的人前來，何處憂痛煎，
來到慈悲寶座，下跪虔誠，
帶來破碎的心；申訴你苦煎，
地上的哀戚，天上定能治。」
（聖詩選輯，英文本，第115首）

我見證雖然有許多身體的疾病無法醫治，所有的靈性疾病都可以因耶穌基督的贖罪而得以醫治，只要我們用神所賜的成份來醫治，就能見效。我見證透過祂醫治的大能及應許，有祂的處方能為我們的靈魂帶來平安、快樂和安息，奉耶穌基督的名，阿們。■

父親與家庭

潘培道長老
十二使徒定額組

家庭在教會內是安全的。我們並不懷疑我們所遵行的方向，此方向已於太初時賜給我們；來自高天的指引在必要時也會更新。



家庭起源於一男一女因不可抗拒的天性而互相吸引、互相獻身。他們最想要的是尋覓一個伴侶來完全表達他們的愛，也希望擁有孩子，成為一個家庭。

這種天生的驅動力量不應受到壓抑，但是需要謹慎處理，以保護創造生命的能力。它應等到婚姻儀式已經合法舉行，有了見證和紀錄，有了夫妻互相的承諾，並與神立約後才能使用。

在那時，也唯有在那時，男人和女人才可以以夫妻的身分結合在一起，表達他們的愛，由此創造生命。

教會的每項教導和活動，其最終目的是希望父母與孩子在家中享有歡樂，在永恆婚姻中印證在一起，並與祖先連成一環。

而魔鬼的最終目的，在攪擾和摧毀家庭，他「知道自己的時候不多」，因而很「氣忿」¹。我們就像沒有舵、沒有羅盤的船，從過去使我們得以穩定的錨（即家庭價值）漂離。我們現在身陷洪流巨浪中，若不修正方向，我們今日所知的文明終將破碎。

世人在道德教育隸屬宗教範疇的藉口下，漠視道德價值，並將祈禱驅離學校。同時，教室引入無神論的俗世宗教，誘使我們的年輕人做些不道德的行為。

全世界的領袖和法官都同意，我們要生存下去的話，家庭就必須要能延續。同時，他們卻又使用自由和選擇兩種工具，撬開過去的防衛措施，放寬婚姻、墮胎和性別方面的法律。他們如此作法，都在使家庭飽受威脅。

這些並不新奇。摩門經的先知雅各告訴尼腓人民：「我

爲了你們靈魂的幸福，被那比往日更厲害得多的渴望和憂急所壓倒……

「我也感到很苦惱，因爲我必須用那麼大的勇氣在你們的妻子兒女們面前來講關於你們的事情，他們之中有許多人的情操在神前是非常溫柔貞潔和優美的。」²

教會對這項家庭危機並不詫異。我們明確知道這件事的發展情況。

我們爲現存危機所作的準備一事，最能見證我們有先知的領導。

經文中提到先知爲「塔上的看守人」，「當敵人還在遠處時，就能看見」³，他能「看見肉眼所看不見的事物；……主已爲祂的人民興起一位先見」⁴。

33年前，總會弟兄警告我們預作準備，以防止家庭破碎。總會會長團和十二使徒定額組宣告，教會結構將有更動。

總會會長團引進了每週的家人家庭晚會，並說：「家是正義生活的基礎……沒有其他機構能夠取代或執行它的重要功能。」⁵

教會提供父母教導子女的優良教材，並應許父母，忠信實行者必獲祝福。⁶

除了教義和神所啓示的組織保持不變外，其餘的教會組織則有所更動，以加強各組織之間，以及各組織與家庭之間的聯繫。

在大幅度的變革中，教會課程也以經文爲主，作了全面的修訂，並輔以最佳的教材。

教會也投入無數年的時光來準備出版新版的聖經、摩門經、教義和聖約及無價珍珠。除了更正印刷上的錯誤，和在教義和聖約中增添三項新的啓示外，經文的內容維持不變。

增添的對照索引和其他輔助材料，使經文研讀更易理解。例如，在英文本的經文指南中，「耶穌基督」一項就有18頁密密麻麻的資料，這也是世界史上有關主的經文資料中蒐集得最爲完備的。

新版的經文中已完成的有英文版和西班牙文版，其餘十多種語文的版本正在進行中。

如果我們現在才對家庭的悲慘境遇作出反應，那麼我們的景況會如何將難以想像；但這並非我們面臨的情況。我們並沒有慌亂地尋找途徑；我們知道該作甚麼，該教導甚麼。

在教會中的家庭生機蓬勃，成千上萬的幸福家庭以不變的信心面對未來的生活。

我們遵行的方向並非我們自己捏造的。救恩計畫，這偉大的幸福計畫已啓示給我們，當教會和教友有更多的需要時，先知和使徒會不斷地接受到啓示。

「儘管這工作很艱鉅」，我們仍像雅各一樣，「必須按照神嚴厲的命令去」教導。像雅各一樣，我們也冒著「使那些已經受了創傷的人們，非但得不到安慰和治療，反而擴大他們的創口」的危險。⁷

當我們明白地談論到離婚、虐待、性別差異、避孕、墮胎、怠忽親職時，有些人認爲

我們脫離現實，或缺乏同情心。有些人問我們，當我們率直地談論時，是否知道我們傷了多少人的心？我們知道多少有問題的婚姻？多少人單身？多少單親家庭、多少未能生育的父母、多少孩子不穩定的父母，或多少性別混淆的人？我們知道嗎？我們關心嗎？

問這些問題的人，一點都不知道我們有多關切；不知道有多少無眠的夜晚，多少小時的辛勞、祈禱、研讀和旅行，全爲了人類的幸福和救贖。

由於我們確實知道，我們確實關心，所以我們必須毫不稀釋，也無須道歉、無須迴避地教導幸福的原則。那是我們的召喚。

我曾自一位傳道部婦女會會長學到一課寶貴的教訓。她在教友大會上，宣佈某些步驟必須嚴格執行。一位姊妹站起來不服地說：「那些規則不適用於我們！妳不瞭解我們！我們是例外！」

那位美好的婦女會會長回答：「親愛的姊妹，我們先不要考慮例外情形。我們應優先設立規則，然後再考慮例外情形。」我曾多次引用她的智慧話語，感激她的教導。

現在，我要學習雅各的榜樣，對教會中的弟兄講話。你們之中大部分都是配稱的父親和丈夫，盡了你們應盡的職責。但是仍有些姊妹的心破碎了⁸，有些兒童被忽視，甚至被虐待。

如果我們要幫助那些姊妹和兒童，必須先從弟兄開始。

在未來幾次的支聯會和地區教友大會中，我們將特別著重教導有關弟兄的責任和配稱的教義和原則。

你們之中有些人從前沒有配稱的榜樣可以遵行，現在反而將你們父母對你們的忽視、虐待施加於你們的妻兒身上。

弟兄們，你們是否瞭解：因為經文是永恆不變的，我們才強調其中的教導？從經文中，我們學到人生的目的，屬靈的恩賜。從經文中，我們學到個人的啓示，如何辨別是非善惡。經文提供了正確教義的模式和基礎。

從教義中，我們學到行為的準則，如何應對日常生活的問題。甚至面對失敗，教義也提供了解答。

如果你瞭解偉大的幸福計畫而且遵行，世俗所發生的一切就無法操控你的幸福。你會受到試驗，那是計畫的一部分，但是「你的苦難只是一個短時期；那麼，假如你好好忍耐著，神必高高舉起你。」⁹

身為父親和丈夫，你的職責遠遠超過生命中的其他利益。實在難以想像一位末世聖徒父親會欺騙他的妻子，或拋棄、忽視、虐待他的孩子。

主已「命令你們，要在光和真理中教養你們的兒女。」¹⁰

除非殘障，你們有責任供養妻兒屬世上的需要。¹¹你們要奉獻，甚至犧牲你們自己，以便在光和真理中教養你們的兒女。¹²

那需要在道德上對妻子完全忠貞，使她毫不懷疑你的信

實。

在夫妻間的溫柔親密關係中，決不應有權威式或不配稱的行為。¹³

你和你的妻子要共同領導家庭，與家庭有關的所有決定，她應充分瞭解和參與。

將你的家人帶向教會，帶向聖約和教義。我們正努力減少家庭以外各種會議和活動的時間和次數。

我無法完全表明我對我的妻兒，他們的伴侶，還有他們的孩子的愛。迄今，我從他們身上學到的，比他們從我這裡學到的還多。這些學習來自平凡的經驗，來自日常生活中的喜怒哀樂。

我從一個小男孩身上學到人類靈魂的類別和價值。許多年前，我的兩個小孩在地毯上摔跤玩鬧，笑聲後來變成哭聲。我用一隻腳輕輕地把他們隔開，把（才四歲）的哥哥抱起讓他坐在地毯上，然後說：「嘿！你們這些小猴子，最好安靜下來！」

他交叉著小手臂，以一種異常嚴肅的表情看著我（這位小男孩的感情受到了傷害），抗議說：「爸，我不是猴子，我是人。」

我的內心充滿了對他的愛。我瞭解到他是神的孩子。我要他做一個「人」，一個具有永恆價值的人。就在這平凡的經驗中，我瞭解了教義。「兒女」，確實「是耶和華所賜的產業」。¹⁴

家庭在教會內是安全的。我們並不懷疑我們所遵行的方

向，此方向已於太初時賜給我們；來自高天的指引在必要時也會更新。

我們依照這個方向前進時，以下的事將自然而來：

教會和我們無法認同的俗世，其間的差距將逐漸增大。

有些人會叛教、破壞聖約，並以自訂的規則取代救贖計畫。

世界上成千上萬的人，必然如巨流般來到使家庭能獲得安全的處所。這裡，他們將奉耶穌基督的名，藉聖靈的恩賜崇拜父，並且知道福音是偉大的幸福計畫和救贖計畫。我這樣見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

註

1. 啓示錄12：12
2. 摩門經雅各書2：3，7；見1-13節
3. 教約101：54；見45，53-54節；列王紀下9：17
4. 摩西書6：36；亦見摩賽亞書8：15-17
5. 1961年10月6日，大會報告，第79頁；1962年1月，進步時代，第36頁。
6. 見「總會會長團信息」，家人家庭晚會資料課本，第iv頁。
7. 摩門經雅各書2：9-10
8. 見摩門經雅各書2：35
9. 教約121：7-8
10. 教約93：40；見36-40節
11. 見教約83：2
12. 見教約93：40
13. 見教約121：41-43
14. 詩篇127：3

支持教會職員

孟蓀多馬會長

總會會長團第二副會長



各位弟兄姊妹，在此我要提出總會當局人員及總會職員名單，請大家表決支持。

茲提議，我們支持彭蓀泰福會長為先知、先見、啓示者，及耶穌基督末世聖徒教會總會會長；興格萊戈登為總會會長團第一副會長；孟蓀多馬為總會會長團第二副會長。

凡贊成者請表示，如有反對者，也請同樣表示。

我們悼念於1994年2月25日過世的十二使徒議會成員艾希頓馬文長老。

茲提議，我們支持洪德豪惠為十二使徒議會會長，及下列人員為十二使徒議會成員：洪德豪惠、潘培道、貝利多馬、海大衛、傅士德雅各、麥士維尼爾、納爾遜羅素、鄔克司達林、培勒羅素、胡適令約瑟

、司考德李察和海爾斯羅拔。

凡贊成者請表示，如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們支持總會會長團的副會長，以及十二使徒為先知、先見、啓示者。

凡贊成者請表示，如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們支持現任七十員第二定額組成員柯福克里長老為七十員第一定額組成員。

凡贊成者請表示，如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們支持下列人員為七十員第二定額組的新成員：柯斯達克羅迪、雷德唐恩、梅生雅各、鄔希鐸迪特及韋

曼蘭斯。

凡贊成者請表示，如有反對者，也請同樣表示。

鑑於海爾斯羅拔主教蒙召喚擔任十二使徒議會成員，因此必須卸免他總主教的職務。

凡願意向海爾斯羅拔主教及其副主教柏頓大衛和艾格利理查表示感謝者，請表示。

茲提議，我們支持培曼梅羅為總主教，柏頓大衛為第一副主教，艾格利理查為第二副主教。同時，我們卸免培曼梅羅七十員第二定額組成員職務。

凡贊成者請表示，如有反對者，也請同樣表示。

茲提議，我們支持現任的其他總會當局人員及總會輔助組織會長團。

凡贊成者請表示，如有反對者，也請同樣表示。

所有的支持都一致通過。

現在我們請新任的十二使徒、七十員和總主教坐到台上來。各位若是可以的話，請上台就坐。■



總會稽核委員會 報告

戴維斯泰德
總會稽核委員會

致耶穌基督末世聖徒教會總會會長團

教會稽核委員會係獨立於教會全體職員、僱員及各種作業之外，並且有權查核所有與本委員會職責有關的紀錄。我們已審查截至1993年12月31日止，教會各基金的收支情形，以及確保教會資產及其管理下各種組織，包括經費、會計、稽核各系統的其他程序，和有關的財務報表。

該年度總會基金的支出係經什一奉獻基金委員會核准，該委員會由總會會長團、十二使徒議會及總主教團在主啓示的指示下組成。撥款委員會和經費委員會於核准的預算內處理主要的開支。

稽核部門的人員由檢定合格的會計師或具同等資格的稽核師組成，獨立於其他部門之外，負責處理教會在世界各地的財務稽核、營運稽核及電腦系統稽核工作。為教會所有或管理的公司企業，其帳目不由財務及記錄部門管理，乃是由教會內部的稽核員、獨立的專業稽核公司，或政府所規定的代理機構，負責稽核。各單位的稽核工作由當地負責稽核，地區性的稽核程序已經建立，其稽核報告由稽核部門審核。

根據本委員會對教會財務和營運管理系統，及稽核報告所做的審查，我們認為各經費、會計、稽核，和其他管理程序均已充分維護教會資產和責任。截至1993年12月31日止，所有物資運用、總會所有基金收支，均依教會既定的政策和程序來管理、入帳。

總會稽核委員會
戴維斯泰德，主席
薩曼唐納
雅各森詹姆斯■



1993年 統計報告

華生麥可
總會會長團秘書

總會會長團發布截至1993年12月31日止，本教會成長與狀況之統計報告，供教友參考。（本統計是根據此次大會之前所得的1993年報告彙編而成。）

教會單位

支聯會.....	1,968
區會.....	647
傳道部.....	295
支／分會.....	21,002
已組織支／分會的 國家及地區.....	149

教友人數

教友總數.....	8,696,224
1993年有紀錄的 兒童受洗人數.....	76,312
1993年歸信者 受洗人數.....	304,808

傳教士

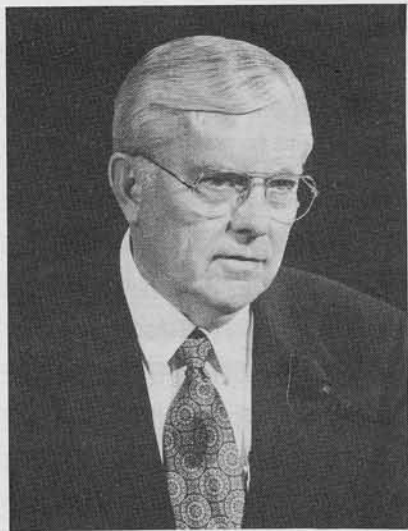
全部時間 傳教士.....	48,708
------------------	--------

去年四月以來逝世的著名教友
十二使徒議會成員，艾希頓馬文長老；前總會主日學會長，麥基大衛；前總會男青年協進會會長，班特利約瑟；前總會活動委員會主席，恩加凱斯；前總會五任會長祕書，海考克亞瑟；前總會三任女青年協進會會長團祕書，亞倫海琳娜。

和議會商量

培勒羅素長老
十二使徒定額組

我們在教會急需領袖（尤其是支聯會會長和主教）
透過議會來管理並疏通靈性力量的管道。



我在擔任總會當局人員之前，繼承的是父親的衣鉢，從事汽車生意。這些年來，我學會欣賞調整好的引擎所發出的聲音和所表現的效果。對我而言，從靜止的馬達發出的低鳴聲，到滿檔時節氣閥發出的響聲，都是音樂。那聲音所代表的力量更令人興奮。當引擎在顛峰的狀態下運作，其他零件也配合得天衣無縫時，再也沒有什麼比駕駛這麼好的車更教人愉快的了。

反過來說，也沒有比開一輛引擎有問題的車更叫人沮喪的了。不管車身漆得多漂亮，裡頭裝潢得多舒適，只要引擎運作不良，就只不過是中看不

中用的汽車罷了。只靠一部分汽缸運作的汽車，引擎還是能動，但是一定走不遠，走不快，也不會像調整好的車那樣走得平穩。

很不幸地，教會有些支會就是靠一部分的汽缸在運作，甚至還有些只靠一個汽缸運作。這單一汽缸的支會就是主教一個人處理所有問題，作所有決定，追蹤所有任務的支會。然後，就像一個過度疲乏的汽車引擎一樣，他遲早會累倒。

我們的主教身負重擔。他們，而且只有他們，持有某些權鑰，也只有他們能履行某些職責。但他們不是被召喚來隨時為所有人作一切的事。他們是召喚來主領、領導、把神的愛傳達給祂子女的。我們的天父並不期望主教一個人作所有的事。

我們的支聯會會長、聖職定額組及輔助組織的會長們，以及作父母的，也是一樣。他們的管家職務都需要大量耗費他們的時間、才能和精力。可是沒有一個人要獨立作業。神，那位組織專家，透過啓示，創造了一套委員會和議會體制。如果充分明瞭並適當推行的

話，這體制能減輕每個領袖的負擔，藉著他人的合作，可以擴展服務的範圍和效果。

六個月前，我在這個台上講到教會議會制度的重要。我提到適當領導的家庭、支會和支聯會議會所能帶來的偉大靈性力量及靈性指引。聖靈不斷向我見證有效運作的教會議會對完成教會使命有多麼重要。為了這個原因，我急於知道我在10月份的演講是否被充分理解，尤其是我們忠信勤奮的主教是否徹底了解。

從上次總會教友大會以來，我在許多地方舉辦過訓練會議，特別強調支會議會。在訓練過程中，我邀請支會議會來參與。我給主教一個理論性的難題，是一個不活躍的家庭，請他用支會議會來研擬計畫，使這家庭活躍起來。幾乎沒有例外地，主教立刻處理狀況，說：「這是我們碰到的問題，我認為我們應該這樣處理。」然後，他分派任務給支會議會的各個成員。我想，這是授權的一個很好的練習，可是議會成員甚至連討論問題、運用經驗和智慧都還沒開始。最後，我請主教再試一次，只是這次在分派任務前，先徵求議會成員的想法和意見。我特別鼓勵主教詢問姊妹們的意見。在主教開放會議，讓議會成員參與，一同商量時，就好像打開了天上的閘門。突然間，議會成員在籌畫與不活躍家庭聯誼時，深刻的見解和靈感便開始泉湧而出了。

過去六個月來，我目睹這



同一幕景象不斷重演，便決定再次有條不紊地談談議會的重要。我不是要責備上次沒有注意聽的人，而是因為我們在教會裡急需領袖（尤其是支聯會會長和主教）透過議會來管理並疏通靈性力量的管道。只要我們用主的方法尋求解決之道，家庭、支會和支聯會的問題便能迎刃而解。

經驗告訴我，領袖明智運用委員及議會時，就可以造福許多的人。他們能將主的事工推動得更快更遠。像一輛處在顛峰狀態的汽車一樣。委員會和議會成員團結一致，一齊在教會服務的高速公路上，體驗一次更愉快的旅程。

基於我今天的目的，我要重提必須按照既定議程召開的支會三個委員會和議會。

第一個是聖職執行委員會。成員包括主教團、大祭司小組領袖、長老定額組會長、支

會傳道領袖、男青年會長、支會執行祕書和支會書記。這個委員會每週開會一次，在主教的指導下，討論支會的聖職計畫，其中包括聖殿及家譜、傳道、福利服務、家庭教導和教友活躍的狀況。

第二個是支會福利委員會。成員包括聖職執行委員會及婦女會會長團。這個委員會至少每月召開一次，再次在主教的指導下，討論支會教友的屬世需要。只有主教能分配福利資源，但是委員會藉計畫及協調支會資源的運用，例如支會教友的時間、才能、技術、物資和愛心服務，來協助照顧貧困者。在這個會議和其他委員會及議會會議中，經常討論敏感事務，需要嚴格保密。

第三個是支會議會。成員包括聖職執行委員會；婦女會、主日學、女青年及兒童會等組織的會長；以及活動委員會

的主席。必要時，主教可以邀請其他人參加。這個議會至少每月開會一次，協調安排全支會的計畫和活動，並檢討達成教會使命的進度。支會議會由各聖職及婦女領袖一起參加，集中討論範圍廣泛、會影響教友和社區的事務。這個議會檢討由家庭教導教師和探訪教師提出的建議。

最近，有位很關心支會虔敬問題的主教向議會成員提出他的憂慮，徵求他們的意見。兒童會會長猶豫地舉起手來。

她說：「是這樣的，有個人經常在聖餐聚會開始前和結束後，在教堂中熱切地與人寒暄。這樣很容易教人分心。」

主教並未注意是誰在教堂特別吵鬧，但他說他會跟那人談。他問那位姊妹這人是誰。

她深深吸了一口氣，說：「是你，主教。我知道你是想親近大家，我們也都感謝你願意和來參加聚會的人打招呼，可是大家看到你在前奏樂響起時，還到處走動，與人交談，就以爲他們也可以這樣做。」

支會議會的其他人都都點頭表示贊同。主教謝謝她，也徵求意見。議會很快便決定主教團，包括主教在內，應該在聖餐聚會前五分鐘在台上就座，爲教堂的虔敬樹立好榜樣。在後來的追蹤會議裡，議會成員同聲指出這一簡單的方法已經奏效，聖餐聚會的虔敬有了顯著的改善。

另外有位主教很關心他在支會禁食見證聚會上觀察到的現象。教友們很少分享對基督

和祂福音的見證，反而長篇說教、分享旅遊見聞和與福音無關的個人經驗、談論家庭聚會和活動。主教明白這些主題對當事人都很重要，但是卻不是對基督和祂福音的見證。他問支會議會：「我們怎樣在不冒犯教友的情況下，讓大家明白在見證聚會上為基督及其復興的教會作見證是很重要的？」

過了一段時間，聽取了幾位姊妹的建議後，議會提議主教應該讓教友明白什麼才是見證。此外，議會也決議，定額組和輔助組織應討論見證聚會的目的，家庭教導教師和探訪教師應該在每月一次的拜訪中，與各個家庭討論這個主題。現在，這位主教報告說：「我們的見證聚會好多了。教友們紛紛表達了他們對基督及其大愛的見證，支會的靈性也大為增強了。」

總會當局人員的一大顧慮是，有些新歸信者和教會裡較不活躍的教友因為缺乏充分的交誼而離開教會。假如支會議會發揮應有的功效，每位新歸信者都能得到充分的交誼，會有家庭教導教師或探訪教師，在洗禮後幾天內，接受適當的召喚。較不活躍的教友也會有召喚，讓他們覺得有歸屬感，得到支會教友的愛。

總會當局的弟兄們也表示，「教會教友參與一些聲稱能增進自覺、提升自尊、加強個人能力（且經常索取高昂費用）的團體一事，已日益引起關切。」教會領袖和教友都不應參與這類團體，反而，「應規

勸那些想改進自我的人要依附於福音原則，採用健全的方式來加強個人應付挑戰的能力。」（公報，1993-2）

支聯會會長和主教讓神召喚來與他們一起服務的聖職及輔助組織領袖加入解決問題的行列時，奇妙的事情就會開始產生。他們的參與擴大了經驗與知識的範圍，得到更好的解決方案。各位主教，你們要讓貴支會的領袖打起精神來，給他們機會提供建議，聽取他們的意見；讓他們參與、學習，以儲備明日的領袖。透過這樣的參與，各位可以大大減輕肩上的重擔。感覺自己對問題也有責任的人比較樂意尋求解決之道，因而大大提高成功的機率。

一旦組織適當的議會，弟兄姊妹有了充分參與的機會後，支會和支聯會領袖就可以做些維持組織運作以外的事。他們可以把力量放在改善社區環境。當然，支會議會可以考慮的項目有幫派暴力、兒童安全、都市髒亂，或社區清潔運動等。主教可以問支會議會：「我們要如何改善我們的社區？」這種集思廣益、參與改善社區的事是末世聖徒應作的事。

過去八年半來，我一直是一個12人議會的成員。我們的背景不同，為十二使徒議會帶來廣泛的教會經驗和屬世經驗。我們開會時，並不枯待洪德豪惠會長的指示和吩咐，反而開誠佈公地彼此商量，聽取各人的意見，因為我們深深敬佩這些弟兄們帶給議會的能力與

經驗。我們廣泛討論各種問題，從教會行政事宜到世界大事，而且是坦率公開地討論。有時候，一些問題要討論數週，才有結論。在討論中，我們並不都是彼此同意。不過，一旦作成決定，我們就會團結並下定決心實行。

聽取彼此的意見，並且服從聖靈！這就是教會議會的奇妙功效。我們在議會中彼此支持時，就開始明白神如何造就平凡的男女成為優秀的領袖。最好的領袖不是那些凡事一手包辦，死而後已的人，而是那些服從神的計畫，與議會商量的人。

主在以前的福音期藉先知以賽亞說：「你們來，我們彼此辯論。」（以賽亞書1：18）在本福音期，祂重申這項訓示：「讓我們一起論理，好使你們會瞭解。」（教約50：10）

願我們記住，教會的基本議會是家庭議會。父親和母親在彼此的關係和親子關係中應認真應用我剛才討論的原則。這樣做的話，我們的家庭就能成為地上的天堂。

弟兄姊妹們，讓我們在管家職務上以前所未有的精神一同工作，找出更有效運用議會神奇力量的方法。我請各位考慮我在去年10月和今天所講的這個主題。我見證，只要我們彼此商議，便能在事工中將神啓示的福音管理計畫發揮最大的效果。願神在我們鞏固教會和教友時，祝福我們團結一致。我這樣祈求，奉耶穌基督的名，阿們。■

感恩

喬治羅義長老
七十員

我相信身為天父兒女的我們，所犯的一項最嚴重的罪就是忘恩負義。



詩篇的作者提出了這個問題：

「我觀看你指頭所造的天，並你所陳設的月亮星宿。

「便說：人算甚麼，你竟顧念他？世人算甚麼，你竟眷顧他？

「你叫他比天使微小一點，並賜他榮耀尊貴為冠冕。

「你派他管理你手所造的，使萬物……都服在他的腳下。」（詩篇8：3-6）

從上面幾節經文，我們可以很清楚看出來，身為神的兒女的我們，在祂屬世與永恆生命的計畫中，是多麼地重要。主也向約伯提出了下面的問題，祂說：

「我立大地根基的時候，你在哪裡呢？你若有聰明只管說罷。

「你若曉得就說，是誰定地的尺度？是誰把準繩拉在其上？

「地的根基安置在何處？地的角石是誰安放的？

「那時晨星一同歌唱，神的眾子也都歡呼。」（約伯記38：4-7）

弟兄姊妹們，這計畫在天上議會中提出時，我們都參與了。我們都很高興能獲得這特權、機會以及祝福，來到世上取得肉體，親身體驗善惡。弟兄姊妹們，我們何其感謝能參與這贖罪計畫啊，因為我們不必像保羅告訴哥林多人的那樣，「我們若靠基督，只在今生有指望，就算比眾人更可憐。

」（哥林多前書15：19）我們是否樂意為我們所得到的上述祝福與知識而感謝呢？

我相信身為天父兒女的我們，所犯的一項最嚴重的罪就是忘恩負義。斯密F.約瑟會長在一次演講中提到，我們常會看到有些人雖然蒙得神的祝福，獲得比別人多的恩賜，或是比別人更有智慧，但他們在成

功並受到眾人的讚揚時，卻往往將他們的成就，歸之於自己的才能、努力和智慧。他們非但不承認自己的成就是由於神的鼎助，反而完全忽視了祂，而將榮耀歸於自己。（見講誌，英文本，25：53）

近代無論科學或藝術上的偉大發明，或是物質文明上的曠世進展，世人總是說，「我們成功了！」或是「我成功了！」卻從來不將榮耀歸於神。斯密F.約瑟會長又說：「今天，世人所犯的一項最嚴重的罪是忘恩負義。」（講誌，英文本，25：52）

我猜想我們大部分人並不認為那是嚴重的罪。我們在向主禱告，向祂祈求時，都會要祂賜給我們更多的祝福。可是，有時我覺得我們的禱告應多多用來向主表示我們的感恩，感謝祂所賜給我們的祝福。當然，我們每天都需要主的祝福。但是，如果我們在禱告這件事上犯了罪，那是因為我們沒有感謝主每日所給我們的祝福。神對世人不悅，神對他們憤怒，因為他們不承認祂在每件事上都成就了他們。

「除去那些不承認神在一切事物上的權力，及不服從祂誠命的人外，人不會在任何事物上觸犯神，祂的憤怒也不會對任何人燃起。」（教約59：21）

救主在路加福音第17章談到了一個典型的忘恩負義的例子：

「耶穌往耶路撒冷去，經過撒瑪利亞和加利利。

「進入一個村子，有十個長大癡瘋的迎面而來，遠遠的站著。

「高聲說，耶穌，夫子，可憐我們罷。

「耶穌看見，就對他們說，你們去把身體給祭司察看。他們去的時候就潔淨了。

「內中有一個見自己已經好了，就回來大聲歸榮耀與神，

「又俯伏在耶穌腳前感謝祂。這人是撒瑪利亞人。

「耶穌說，潔淨了的不是十個人麼，那九個在哪裡呢？

「除了這外族人，再沒有別人回來歸榮耀與神麼？

「就對那人說，起來走罷！你的信救了你。」（第11-19節）

我要在大家面前表示我感謝神。我很感謝今天我能向你們見證我知道並且明瞭天父的計畫，我接受這計畫，也全心奉行，全心感謝，因為我知道我們來到世上的計畫與目的。我感謝天父如此地愛我們，甚至要祂的獨生子為我們犧牲。我也感謝斯密約瑟，他現在、過去和將來都永遠是神的先知。神揀選並按立了他，賜給他打開神國大門的權鑰，在祂所指定的這個豐滿時代的福音期裡，站在前面帶領我們。

我感謝天父使我有為祂服務的特權和機會。我一直都盡最大努力專心致志於祂的神聖原則，並為祂世上兒女服務。

我感謝我在肉身中所遭受到的痛苦。這痛苦是我一生的祝福，教我產生了容忍、恆

久忍耐、信心，也學會關懷不幸的人。我感激那些賜給我的傳統，以及我的偉大祖先們，他們為了父的事工獻上了自己，他們為了信仰神，犧牲了他們的幸福，是的，甚至犧牲了自己的生命。我的祝福是多麼大啊，因為我有配稱的父母，他們滿有愛心，並且仁慈地以行為和榜樣來教導我救恩的原則。



我也感謝愛我的永恆伴侶，她愛神，也明白祂的計畫。她很有耐心，並且體諒他人。我也感謝我的兒女與孫兒女，他們在物質與神的召喚上都支持我。我充分體會到身為人父的喜悅，因為他們向我表示了對我的尊崇與愛心。我再也找不到比他們更好的兒女及孫兒女了。

我感謝此時我能與在這世

上天父國度裡負有重任的弟兄們同在議會裡坐席。他們都是偉大的人，奉獻於神事工的人，對彼此和對他們的神有著無條件的愛。

我何其有福，與世界各地的聖徒相識交往，給我帶來了喜悅滿足，甚且因為看到了神所作的工而加強了我的見證。

我的祝福實在已遠超過我所應得的。在未來的日子，我祈求我能成為像林肯所說的：

「在我離開人間之後，我希望那些熟知我的人會說我總是拔除薊草，並在我認為玫瑰能開花的地方種植玫瑰。」我在人生的旅途中已體會到，試煉只不過是偽裝的祝福而已，只要我們用謙卑、信心和堅毅的精神去接受。我們所遭受與容忍的，將使我們成為一個更充滿愛心、更柔和的人，因為我們已經學到了我們來到世上所要學習的。

願神協助我們為祝福感恩，不致犯下忘恩負義的罪行，並在我們兒女的生活注入這相同的感恩之情。主說：「凡以感謝的心情承受一切事物的人，將被造成榮耀的；這世界的事物將加給他，甚至一百倍，是的，更多。」（教約78：19）

此一凡事感恩的原則，如果使之成為日常生活與禱告中的習慣，就會使我們個人、教會教友、父母及家人得到提升及祝福。

我以對天父所有特別兒女的真誠的愛，謙卑地作此見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

我們有一位 可信賴的父

詹森肯尼長老
七十員

我們實在就是祂的兒女，祂「離我們各人不遠」（使徒行傳17：27）。



我誕生時，戰爭烏雲正布滿歐洲，且橫渡英國海峽，遠伸至大不列顛沿岸。我的父親和當代的千千萬萬的男人一樣，都必須積極參與戰事。由於父親不在家，母親就兼起父職，帶我們參與許多不同的活動，使哥哥和我在她的呵護下，不受周遭動亂與恐懼的影響。由此我學到，父親不在家時，母親可以獲得補償性的祝福。我的腦海中仍充滿著當時快樂的記憶，並且還記得母親在接到父親的信時談到他的情景。我當時並不完全明白父親是誰，也不知道他在作甚麼。

我記得第一次見到父親時，是在我五歲那一年。郵差送了一封電報到家裡。母親手裡捧著金黃色的信封站著，不敢打開。我當時並不像現在那樣明白母親何以如此，也不知道信封內可能會帶來甚麼消息。最後，她用笨拙的手，困難地打開了信封蓋，彷彿花了很長的時間。母親把電報打開看過之後，一時並沒有反應。最後，她終於把電報高高舉起，高興地大聲宣佈道：「爸爸要回家了！爸爸要回家了！」

父親的爸爸媽媽就住在隔壁。母親高舉著電報，往祖父父母的家一邊跳躍著，一邊高喊著跑過去：「爸爸要回家了！爸爸要回家了！」我哥哥緊跟在母親身後，也大聲高喊道：「爸爸要回家了！爸爸要回家了！」我殿後，也高喊著「爸爸要回家了！爸爸要回家了！誰是爸爸啊？」

第二天早上我醒來時，有一個男人坐在我床邊，手中拿著意大利皮製足球。他問我哥哥和我是不是可以和他一起踢踢球。我小心翼翼地回答要，

就一起到家附近一塊草地上玩。父親對我的持續影響就由此開始。我希望盡量常常跟他在一起。

我們像其他飽受戰爭蹂躪的人一樣，生活十分艱苦，家裡沒甚麼家具。父親懂得許多手藝，因此使家裡美化起來。他把庭院裡的家庭式防空洞改裝成工作室，又用了許多時間修補鞋子和做家具。有時我會到工作室看他工作。只要能跟他在一起，就會令我興奮異常。他會要我幫他拿拿榔頭、起子，或是其他工具什麼的，又讓我相信我的幫忙是不可少的，如果沒有我的話，他就完成不了工作。

他從各地方弄來許多不同的木材，有些人認為這些木材不可能有甚麼用處，他卻作成了許多非常美麗又有用的東西。他工作時，要我猜猜看他到底要做甚麼東西，我們兩人就把這種猜謎視為一種遊戲。我往往必須等到每個組件都完成，並且拼裝完之後才知道他做的是甚麼。然後，我就很興奮地大聲喊道：「這是書櫃！」或是「桌子！」我很驚訝他能以這麼一點點材料，作成那麼多東西。

我回想並沉思這些美好的回憶時，才知道家父並不需要我的幫忙，就能完成他所做的工作，我反而是受益最多的人，由於這些經驗，我越來越了解他，也越來越愛他。

這一點與我們和天父的關係一樣。我們有時會以為服務是爲了使天父受益，其實這就

跟我把工具拿給我父親一樣。我們與天父所培養的關係遠比我們的貢獻重要得多。班傑明王說：「一個人怎能認識他沒有事奉過的，陌生的，遠離他心中意志和念頭的主人呢？」（摩賽亞書5：13）

我父親在完成他的工作之前，我無法完全了解他在做甚麼。我們和天父之間的情形，也是如此。等到祂的國度建立，事工完成之後，我們才會認出我們的家而大聲歡呼。

無私的服務是充實快樂人生的重要因素。羅慕義墨林會長發人深省的話，可以讓我們在這方面有更深刻的了解：「服務不是爲了要進入高榮國度才勉爲其難去作的事，服務是高榮國度中交織成高升生活的每一根纖維。」（1982年11月，旌旗，第93頁）

我們不需要知道每個問題的答案，也不需要了解每項挑戰的理由，也能因認識我們神聖的創造主而感到心安。尼腓說：「我知道祂愛祂的子女；然而，我不知道一切事情的意義。」（尼腓一書11：17）

就在我和父親的事情經過了26年之後，我仍然透過另一次的父子關係，上了重要的一課。我家屋外的木頭部分需要重新油漆。我把表皮弄乾淨準備好之後，先塗上一層底漆。我在腦海中想像著經過我的一番努力，木頭將會光亮無比，毫無瑕疵。我五歲的兒子凱文在我正要塗上最後一道油漆時，在旁觀看。他問我他是不是可以幫忙。在回答之前我猶豫



了一下。我考慮到如果我答應了，那對我預想中的成果會有何影響，相反地，如果我拒絕了，他的感受將會如何。雖然我說「那太好了，謝謝你」，我仍然不相信這句話是出自我的口。

我替他套上了我自己的一件舊襯衫，幾乎把他整個身體都罩住了，衣長幾乎及地，袖子也摺上去了好幾摺。然後我們就共同漆屋子的正門。他漆門的下方，我負責上方。我注意到由於年齡和體力的關係，他無法塗得很勻稱，油漆點點下滴。他每次彎下腰去用刷子蘸加油漆時，我就很迅速地把門下方的油漆塗勻，然後很快地回到我的工作崗位來，免得讓他看到。過了一陣子之後，我就覺得，能夠與兒子一同工作，比把工作做得完美無缺來得更爲重要。現在回想起來，他當時實在是做得蠻不錯的。從那時之後，每次我走到門邊看到那特殊的漆痕，就會提醒我生活中甚麼才是最重要的。

我和兒子所共有的學習經驗，並不僅限於屬世事務的層面。我們一同參與教儀和立約時，也看到了神聖的力量。

我的妻子潘美拉是在復興的福音原則中教養長大的，她

幫助我了解到家庭祈禱、家人家庭晚會和家庭議會的重要。

我們剛結婚不久就決定教導兒子福音是我們的責任，而教會的各項計畫正足以鞏固家中的教育。我的妻子去探訪病人、老年人，從事愛心服務時，常會帶著凱文一起去。

這些經驗使我們的家庭關係非常密切，且與日俱增，叫我們感到這些關係可延續到永恆，就如教義和聖約130章第2節所說的：「並且在此處存在於我們中間的同一社交將在彼處存在於我們中間，只是伴有永恆的榮耀，那榮耀是我們現在未曾享有的。」

我們應牢記心頭，無論遭遇如何，我們都有一位可信賴的父，我們可以從祂那裡得到安慰與忠告。祂就是我們的天父。

聽到兒童充滿信心地唱「我是神的孩子」時，真叫人振奮。我們實在就是祂的兒女，祂「離我們各人不遠」（使徒行傳17：27）。

對於救主爲我們所作的這偉大祈禱，我每天都有更深刻的體認：「認識你獨一的真神，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。」（約翰福音17：3）

我知道父活著，我知道祂愛我們，因爲我們是祂的兒女，祂的兒子耶穌基督是我們與祂之間的中保，透過現在的先知來帶領祂的教會。我見證祂們的話語可以帶領我們平安地回到天上的家。奉耶穌基督的名，阿們。■

兒童的特別地位

李伯特莫林長老
七十員

天父的本意是每位兒童都應得到慈愛雙親的保護和指引。



在這「父母失職，兒童遭到遺棄，造成社會問題」（安徒生理察著：認識保羅，英文本，1983年，第354頁）的今天，總會會長團呼籲：「我們要對本教會所有成人教友重申：必須繼續不斷地關注我們的兒童，幫助他們學習並遵行救主的教導。」總會會長團也要求我們每一個人要「再度獻身，使他們在屬世與屬靈方面均能獲得滋養與祝福。」（1993年8月，總會會長團信函；見1994年1月，旌旗，第80頁）

回顧一些經文所提有關兒童特別地位的教義或許會有所幫助。這些經文為正在教養兒女的人提供了方向，也使孩子

夭折的人得到了安慰。

天父的本意是每位兒童都應得到慈愛雙親的保護和指引。這模式由我們的始祖亞當和夏娃建立起來。大衛的後裔約瑟受到天使加百列的眷顧，接納馬利亞為妻，並同意作神的兒子耶穌在世上的代理父親。在拿撒勒，人人都當約瑟為耶穌的父親（見馬太福音13：55）。

孩提的基督在一個簡陋的家庭中長大成人。約瑟是一個收入不豐的木匠，耶穌也學會了這門手藝（見馬可福音6：3）。家中當然還有其他的成員，馬利亞和約瑟另外還有四個兒子，最少還有兩個女兒。在他們居住的社區裡，他們都被認為是耶穌的弟弟和妹妹（見馬太福音13：55-56；馬可福音6：3）。約瑟和馬利亞為他們人數不少的家人提供了一個良好的家庭，立下了一個好榜樣，因此路加如此地記載道：「……〔耶穌〕漸漸長大，強健起來，充滿智慧，又有神的恩在祂身上。」（路加福音2：40）

主給與兒童特別的保護，並與屬世父母共擁對兒童的監護權，而我們也喜歡與兒童在

一起。兒童在到達負責年齡之前是不會犯罪的，這一年齡主已宣佈為八歲（見教約18：42；29：47）。事實上，天父已除去了撒但誘惑兒童犯罪的力量。摩門先知告訴我們說：「小孩子是健康的，因為他們沒有犯罪的能力……」

「但小孩們是活在基督裡面的，從世界奠基起就是這樣；如果不是這樣，神就是一位不公平的神，也是一位易變的神，一位對人有差別的神；因為已有多少小孩們沒有受過洗而死去了！」（摩羅乃書8：8，12）因為他們沒有犯罪的能力，他們就不必悔改，也不需要受洗。由於耶穌基督的贖罪，亞當的原罪對兒童就失去了效力。摩門說為兒童施洗的教儀是「在神前的嚴重的嘲弄」（第9節），因為悔改和洗禮只適用於「應負犯罪責任和有犯罪能力的人」（第10節）。

在到達負責年齡之前就死去的兒童，都是純潔的、天真無邪的、全然無罪的，他們在高榮國度裡都可得救（見教約137：10；摩賽亞書3：18）。由於兒童本來就是純潔、天真無邪的，因此我們如果明白兒童在神面前的特別地位，就會了解神的這一條誡命：「悔改，成為像小孩一樣，並奉〔祂〕的名受洗」（尼腓三書11：37）。天父所指，像小孩一樣的天性，可以自「服從聖靈的誘導」開始做起，並且要「服從、溫順、謙恭、有耐性、充滿著愛、樂於服從主認為適於加在他身上的一切，像一個孩

子服從他父親。」實在地，這樣的人就能像摩賽亞所說的「成為聖徒」（摩賽亞書3：19）了。

錫安的父母親都有特別的職責去教導和訓練自己的兒女成為正義的人。父母親應教導他們「明白悔改的教義，對活神的兒子基督的信心，以及在八歲時的洗禮和藉按手禮的聖靈恩賜。」主說，否則「罪將落在父母們的頭上」（教約68：25）。我們應在兒童到達負責年齡之前，也就是在他們還是天真無邪，不會犯罪的時候，就教導他們上述教義。這一段時間可以說是特別保護兒童的時間，好讓父母親在不受撒但的干擾之下，教導兒童救恩的原則與教儀。這也可以說是替兒童披上盔甲，好讓他們準備好向罪惡作戰的時間。如果我們忽視了這一段準備期，他們就易於受到敵人的傷害。讓兒童在缺乏對主耶穌基督的信心，且對福音的基本原則毫不明瞭的情況之下，就走上人生旅途去遭受邪惡者的打擊與誘惑，無異於叫他在一個邪惡的世界裡漂蕩。在這天真無邪的塑造期間，兒童可能學到錯誤的行為；但這不是來自撒但的誘惑，而是由於別人錯誤的教導或不好的榜樣。了解了這一點，救主在下面所說絆倒小孩的嚴厲的話，就可以很容易瞭解了。主說：「就是把磨石拴在這人的頸項上，丟在海裡，還強如他把這小子裡的一個絆倒了。」（路加福音17：2）

如果我們的教導或榜樣使

兒童違反了道德律法；使他跌倒，叫他迷失；激發怒氣；製造怨恨；或甚至於使他不討人喜歡、與人難以相處，都是絆倒了他。當然，就救主對「絆倒」小孩的人嚴厲的控訴而論，任何犯了這行為的人處境都很危險。

每個小孩都有權利像耶穌一樣，在一個認識福音的家庭中長大，使他的靈性漸漸強健起來，生活充滿智慧，使神的恩得以在他身上（見路加福音2：40）。這些寶貴的小人兒，就宛如我們之間的小天使。

完成這教導的工作不在於社會身份、財富或地位。事實上，最有效的教導可以是在最簡陋的爐火邊。有些人不遵從這由神而來的指示，他們所持的理由是孩子太小了，不會了解福音原則，但遵照指示教導兒童的父母親都知道事實並非如此。家人家庭晚會是一個教導家人福音的特別時機。一個五歲大的孩子的父母不知道如何教導他尼腓和邪惡的雷班的故事。雷班一再拒絕把記有宗教紀錄的銅頁片交給尼腓，並且在沒收尼腓家人的財產之後，還想要殺害尼腓和他的兄弟。後來，尼腓遇到了酒醉的雷班，聖靈指示尼腓把他殺了：

「看啊，主殺死惡人來實現祂正義的目的。使一個人毀滅，比使一個民族在不信中衰落而毀滅要好得多。」（尼腓一書4：13）

上述小男孩是我的孫子，那天晚上他跪在床邊禱告。從他的禱告中，我們看得出來他



明白這一課的意義，並且懂得如何應用這一課所教導的原則。他說：「天父啊，幫助我像尼腓一樣，在困難的時候也能服從。」

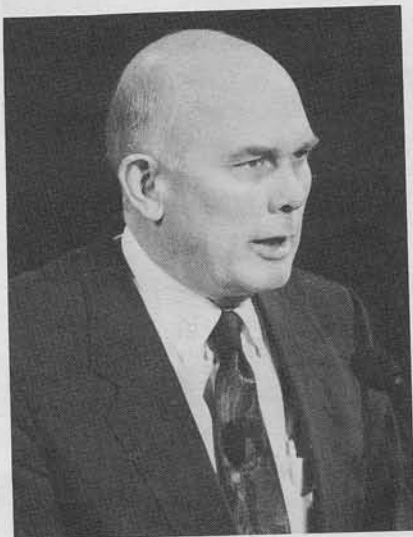
教導經文所述的這些真理原則，並應用在生活中的各個層面，就必能在兒童的生活中培養出了解與服從。我們教會的兒童會也教導兒童耶穌基督的福音，這是我們教會給父母和他們的孩子的一個很有意義的支持。

我見證我們仁慈又充滿愛心的天父給與兒童特別的恩慈，這是與兒童的天真無邪和自由選擇權的永恆原則相符合的。我也見證祂給為人父母的，以及所有的成人正確地教導與監護兒童的職責。使這些小孩子絆倒的將會遭受神的憤怒。救主訓諭我們要像小孩子一般，其實是邀請我們潔淨自身的生活，使我們得以無可指責地站立在祂的面前。奉耶穌的名，阿們。■

什一奉獻

鄔克司達林長老
十二使徒定額組

什一奉獻律法不是舊約時代的古老習俗，而是救主直接賜給今日人民的誠命。



復活的主向本大陸忠信的人民顯現時，教導了他們先知瑪拉基早已給以色列其他子民的這條誠命。主吩咐他們把這些話記錄下來。（見尼腓三書24：1）

「人會掠奪神嗎？然而你們卻掠奪了我。你們卻說：我們哪裡掠奪了你呢？就是在什一和別的奉獻上。」

「你們已受到了詛罰，因為你們，甚至這整個民族，都掠奪了我。」

「你們要將當納的十分之一，全數送入倉庫，使我家有食物；由此試試，看我是否會為你們敞開天上的窗戶，傾福

你們，甚至無地可以容納得下，萬軍之主說。」（尼腓三書24：8-10；亦見瑪拉基書3：8-10）

救主引述了這些話後，「就向群眾解釋」，說：「這些你們本來沒有的經文，父吩咐我賜給你們；因為依照祂的智慧，這些經文必須傳給將來的世代。」（尼腓三書26：1-2）

我們在這裡看到，什一奉獻律法不是舊約時代的古老習俗，而是救主直接賜給今日人民的誠命。主在近代的啓示中重申該律法，吩咐祂的人民「要繳納所有他們每年所增加的十分之一」，又說，「這對他們將永遠成為常設的律法」（教約119：4）。

主的近代先知中，沒有一個比郭禧伯會長更強調什一奉獻律法的了。他先是使徒，後來擔任教會的會長，經常呼籲聖徒要繳付誠實的什一奉獻，並且對那些遵照去做的人給予肯定的應許。

1912年一次總會教友大會裡，郭禧伯會長說：

「我見證——我知道我作的見證是信實的——就是，對神絕對誠實，繳付什一奉獻的

男女，……神已賜給他們智慧，使他們能運用剩下的十分之九。這十分之九對他們更有價值，他們用這些錢做的事要比他們對神不誠實所做更多。」（1912年4月，大會報告，第30頁）

郭會長在1929年又說：

「我懇請末世聖徒要對主誠實。我應許他們，平安、繁榮和財務上的成就都會賜給對天父誠實的人。……我們把心放在俗世的事務上，對主不完全誠實的話，就無法在福音的光、能力和力量中成長。」（1929年10月，大會報告，第4-5頁）

在經濟大蕭條期間，郭會長繼續提醒聖徒記得，繳付什一奉獻能敞開天上的窗戶，為忠信之人帶來所需要的祝福。在那段非常時期裡，我們有些主教看到繳付什一奉獻的教友要比不繳付的教友更有能力供養家庭。繳付什一奉獻的人都能有工作，有良好的健康，並且免於經濟和靈性衰退的可怕後果。（見1961年12月9日，教會新聞，第16頁）無數繳付什一奉獻的末世聖徒今天都能為同樣的祝福作見證。

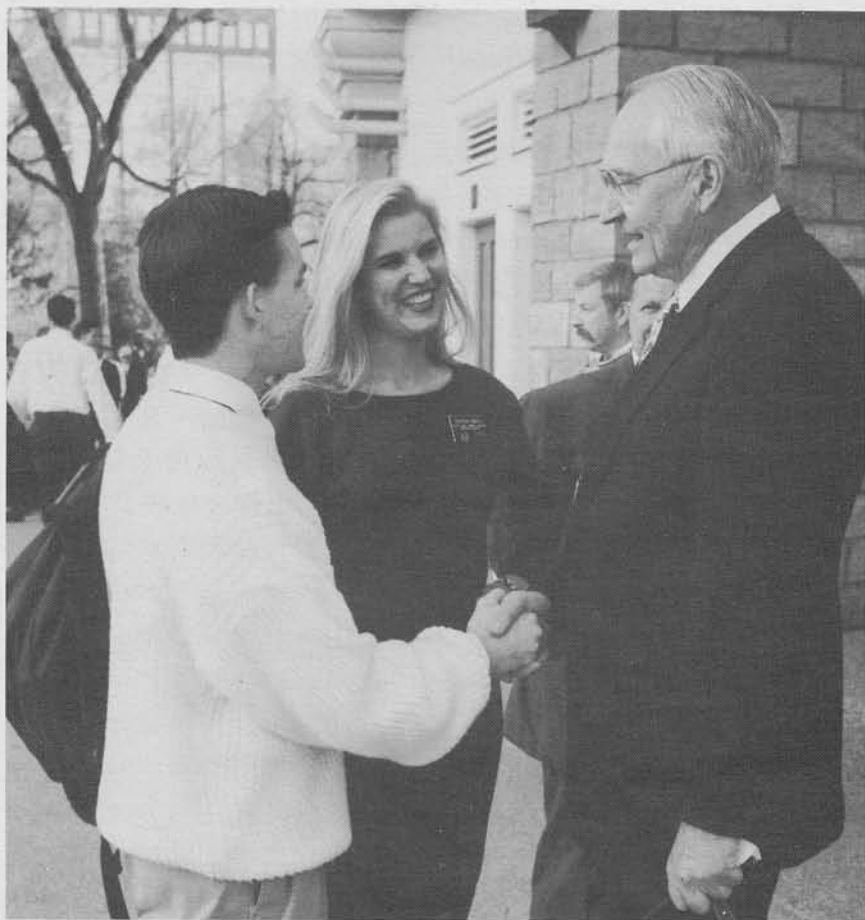
我感謝郭會長和其他先知教導我父母親什一奉獻的原則，也感謝父母親教導我這個原則。我對什一奉獻的態度是由家母的榜樣和言語所確立的，這在我小時候與母親的一段對話中就表露無遺了。

二次大戰期間，寡母只靠當小學教員的微薄薪水來扶養三個年幼的孩子。我懂事以後

，我們沒有想要的東西，因為我們的錢不夠。我問家母何以繳付那麼多的薪水作為什一奉獻。我永遠忘不了她的解釋：「達林，有些人或許不繳什一奉獻也能過日子，但是我們不行。主取走了你父親，留下我來扶養你們幾個孩子。要不是主的祝福，我是做不到的。我得到這些祝福是因為我繳付誠實的什一奉獻。我付什一奉獻時，我知道主應許我祂會祝福我。如果我們要活下去的話，就必須有這些祝福。」

多年以後，我讀到斯密F. 約瑟會長憶述他寡母的一個類似的見證和教導。斯密會長在1900年4月的總會教友大會中，分享他童年時的回憶：

「家母是個寡婦，要扶養一大家子。有一年春天，我們打開放馬鈴薯的窖子。她要我們兄弟取出一袋最好的馬鈴薯，然後她拿到什一奉獻辦事處；在那季節很少有馬鈴薯。我當時只是個小孩，趕著馬車，到什一奉獻辦事處，準備把馬鈴薯卸下。有位書記走過來，對家母說：『斯密寡婦，妳真不該繳付什一奉獻的。……』他責備母親不該繳付什一奉獻，認為他不聰明又不節儉；還說有些身體強健又能工作的人尚且由什一奉獻辦事處扶養。家母反駁他說：『威廉，你才該感到慚愧。你要拒絕不給我祝福嗎？如果我不付什一奉獻，我就等著神扣留祂的祝福，不給我了。我付什一奉獻，不但因為這是神的律法，且是因為我期望能因此得到祝福。藉



著遵守這條律法和其他律法，我希望會發達，有能力供養我的家庭。』」（1900年4月，大會報告，第80頁）

有人說：「我付不起什一奉獻。」那些對主的應許有信心的人說：「我付不起不繳付什一奉獻的後果。」

前些時候，我在北美洲以外的一個國家與教會領袖開會時，講到什一奉獻。我發現自己說了一些沒有打算要說的話。我告訴他們，主很傷心，在他們國家裡只有少部分教友信靠神的應許，繳付十足的什一奉獻。我警告說，主會在祂的約民不遵行這條重要的誡命時，保留物質和靈性上的祝福。

我希望那些領袖會向他們

的支聯會和區會教友教導那項原則。什一奉獻的律法和應許給遵守之人的祝福適用於主在各個國家的人民。我希望我們的教友藉著繳付十足的什一奉獻而有資格得到主的祝福。

什一奉獻是一條帶有應許的誡命。救主再度確認瑪拉基的話，應許那些將什一奉獻納入倉庫的人說，主會敞開「天上的窗戶，傾福你們，甚至無地可以容納得下。」這應許的祝福既是屬世的；也是屬靈的。主答應祂會「斥責那吞滅者」，也應許繳納什一奉獻的人說：「萬國必稱你們為有福，因為你們的地必成為樂土。」（尼腓三書24：10-12；見瑪拉基書3：10-12）

我相信這些應許指的是我們所住的國家。主的人民不繳納什一奉獻和捐獻時，瑪拉基斥責「通國的人」（瑪拉基書3：9）。同樣地，我相信一國中若有許多人忠信地繳納什一奉獻，整個國家就會同受祝福。聖經說：「正義使邦國高舉」（箴言14：34），又說：「一點麵酵能使全團都發起來」（加拉太書5：9；亦見馬太福音13：33）。

繳付什一奉獻也為奉獻者帶來特別的靈性祝福。繳付什一奉獻就證明我們接受犧牲的律法，也讓我們準備好接受獻納律法和高榮國度的其他高級律法。復興教會的早期領袖所編寫的信心的講道裡，便開宗明義講到：

「我們在這裡要注意了，一個不需要犧牲一切事物的宗教絕對無法產生獲得生命和救恩所必要的信心；因為，從人類創始起，享受生命和救恩所必要的信心是不犧牲屬世一切事物就無法得到的。」（信心的講道，英文本，6：7）

我們不應該認為什一奉獻的繳付與祝福只有耶穌基督末世聖徒教會教友才有。繳付什一奉獻的吩咐在聖經裡就有了。亞伯拉罕付什一奉獻給麥基洗德（見創世記14：20）。雅各立約要將「十分之一」獻給神（創世記28：22）。以色列子民離開埃及後，先知摩西吩咐他們要把十分之一獻給主（見利未記27：30-34）。

法利賽人問救主繳稅是否合法時，祂又重申這項教導。

祂這樣回答說：「該撒的物當歸給該撒，神的物當歸給神。」（馬太福音22：21）

幾年前，紐約時報的專欄報導，有12位高收入的職業運動員固定將一部分收入（通常是10%）奉獻給教會（見1991年4月29日，紐約時報，A1和B9版）。他們沒有一個是末世聖徒。如果繳付什一奉獻的末世聖徒職業運動員也榜上有名的話，那份名單就會長多了。

我們常聽說有好的基督徒商人，答應將利潤的一部分奉獻給主，然後又將他們事業的成就歸功於主是他們的合夥人（見1991年12月，標竿，第24-27頁；1928年6月，進步時代，第633-645頁）。楊百翰大學校長衛京森經常提到他繳付什一奉獻所得的祝福。以下這段話引述自一位非摩門商人：

「我們不會把錢借給鄰居去做生意而不跟他算利息。我們也不會期望不付出利息而要鄰居把錢借給我們。但是，我發現我用神賜給我的錢和作生意的頭腦，卻不付利息。我付什一奉獻，只不過是盡我繳利息的義務罷了。」（1957年12月10日，楊百翰大學公報，英文本，第10-11頁）

在主給今日人民的誠命裡，什一奉獻是「『每年所增加的十分之一』，所指的便是收入。」總會會長團說過：「任何人都沒有理由用其他的話來取代。」（1970年3月19日，總會會長團信函，引用在1989年，總指導手冊，第9-1頁；亦見教約第119章）

如救主教導的，我們付什一奉獻時，是把什一奉獻「送入倉庫」（瑪拉基書3：10；尼腓三書24：10）。我們不把什一奉獻捐給最喜歡的慈善機構。慈善捐款應該出自我們自己的錢，而不是來自我們被吩咐要送入主的倉庫的什一奉獻。

主直接在啓示中說明，祂的什一奉獻要由祂的僕人，總會會長團、十二使徒定額組及總主教團來統籌運用（見教約第120章）。這些經費用來建造和維修聖殿及聚會的屋宇、從事全球性的傳道事工、翻譯及出版經文、提供救贖死者所需的資源、提供宗教教育經費，以及資助其他由主的僕人選定的教會計畫。

什一奉獻在早期是以實物繳納的——牧人牧產的十分之一、農人農產的十分之一。很遺憾的是，當代的現金經濟剝奪了父母親以實物繳納什一奉獻的大好教育機會。最近出了一本書，叫做東加聖徒：信心的承傳。作者引述一位東加主教所講的例子：

「祖父凡尼亞的靈性在我孩提時代便令我讚佩不已。我記得我每天跟他到田裡耕作，他總是指著他最好的山芋、香蕉或甘薯，說：『這些就是我的什一奉獻。』對這些『精選』的作物，他也總是特別費心。在收成的時候，我總奉派把什一奉獻的實物袋交給分會會長。我記得我坐在家用的馬匹背上，祖父把一袋好山芋舉起，讓我放在我前面。然後，他用嚴肅的眼神看著我，說：『

西米，要多加小心，因為這些是我們的什一奉獻。』我在很小的時候，就從祖父身上學到只把最好的獻給主。」（東加聖徒：信心的承傳，英文本，第79-80頁）

我小時候在祖父的農場上也有過一次類似的經驗。他們用10個雞蛋裡的1個，或10升斗桃子裡的1升斗為例，教我什一奉獻律法。許多年後，我用同樣的例子試著教自己的孩子明白什一奉獻原則。

作父母的總是想用最好的方法來教育，但結果有時候是很難預料的。我嘗試教小兒子明白什一奉獻，向他解釋十分之一的概念，以及怎麼應用在養雞場生產的雞蛋，和繁殖場上剛生下的小牛或小馬。我作完我認為相當清楚的解釋後，想測驗一下，看7歲的兒子是不是懂了。我要他想像自己是個農夫，有新生的雞蛋和小動物。我給他數字，然後問他會拿什麼給主教作為什一奉獻。他若有所思地想了一會兒，說：「我想我會給他一匹很老的馬。」

後來我們就什一奉獻原則作了進一步的溝通，我很以他和他哥哥姊姊學會並應用那原則的方式為榮。但是看到教會一些成年教友對什一奉獻的態度和表現，就經常讓我想到小兒子的話。我想我們有些人的態度和表現就像是給主教「一匹很老的馬」一般。

繳付什一奉獻是優先順序的一種考驗。救主說下面這個比喻時，教導了這項事實：



「有一個財主，田產豐盛。」

「自己心裡思想說，我的出產沒有地方收藏，怎麼辦呢？」

「又說，我要這麼辦，要把我的倉房拆了，另蓋更大的；在那裡好收藏我一切的糧食和財物。」

「然後要對我的靈魂說，靈魂哪，你有許多財物積存，可作多年的費用；只管安安逸逸的吃喝快樂吧。」

「神卻對他說，無知的人哪，今夜必要你的靈魂。你所豫備的，要歸誰呢？」

「凡為自己積財，在神面前卻不富足的，也是這樣。」（路加福音12：16-21）

有一個虛構的故事說明了近代是如何詮釋那原則的。有兩個人站在一位有錢朋友的棺木旁。其中一人問道：「他留了多少財產？」另一人回答說：「全留下了。」

舒朗卓會長教導：「什一奉獻律法是曾經啓示給人最重要的一項律法。」（1938年7月，進步時代，第442頁）恪遵這條律法會敞開天上的窗戶，帶來屬世和屬靈的祝福。我一生都受惠於這些祝福，因此要見證我們神的仁慈，以及祂賜給祂兒女的豐盛祝福。

我祈求本教會每位教友都有資格得到應許賜給把所有什一奉獻都送入倉庫之人的祝福。奉耶穌基督的名，阿們。■

「所以…… 都曾教了我」

貝利多馬長老
十二使徒定額組

教會中的每個家庭單位都要再度評估定期舉行家人家庭晚會的進步狀況。



海爾斯長老，歡迎你成為十二使徒議會的一員。我想，我們的友誼大概超過30年了。當然，我一直納悶為什麼我搬到紐約，你就搬到波士頓，後來我搬到波士頓，你又搬回紐約。現在你再也跑不掉了！你加入的這個定額組，由於其弟兄情誼和交誼，可說是最偉大的定額組。歡迎你，海爾斯長老！

摩門經一開始就寫著這些話：「我，尼腓，因有良好的父母，所以我父親的各種學問都曾教了我一些。」（尼腓一書1：1）要是天父的每個孩子

都能在個人日記的前面，寫下這句類似的話：「我有良好的父母，他們教導了我。」這會是一個多麼不同的世界啊！

我們生活在歷史上一段非常特別的時期，一段主已將祂福音完全復興的時期。我們的傳教士陣容在質與量上都大大增加；因此福音已有更多的語言，在更多的國家傳播，有比以往更多的人在聆聽。隨著支會和支聯會在世界大部分的地區成立，富有創意的頭腦已得到啓發，發明了能把先知的指示傳送給更多人的通訊工具。福音的大好信息現在可以更快速地將永久和平的希望帶到世人的心中。

這福音信息中，最偉大的一項教義就是家庭單位是永恆的。我們向世人傳揚家庭生活的價值及重要，但是我們發現，現今世界諸多的混亂和難題都可以歸究於家庭的式微。孩子接受慈愛父母的教導和訓練的家庭經驗正逐漸減少。

父母與子女透過一起學習、遊戲和工作來溝通的家庭生活，已被快速的個人微波爐晚

餐，以及整晚坐在電視機前打發時間的生活方式所取代了。1991年，在鹽湖城召開的全美州郡協會認為家庭影響力的衰微已嚴重到成為美國危機的地步，因而要在會議中花時間討論個中的隱憂。他們提出5項可以提高家庭成功機率的基本概念。

第一，藉家庭活動來強化家庭關係；第二，訂立合理的家規和期望；第三，建立自尊；第四，設立可以達成的目標；第五，定期評估家人的優點和需要。

突然間，眾先知自太初起急切警告的聲音顯得特別切中時要了。正如他們所勸告和鼓勵我們的，我們必須注重自己的家庭，也要加速傳教工作，讓其他的人認識真理以及家庭單位的重要。

主在太初便清楚的指示亞當和夏娃為人父母的職責，並界定他們各自的角色。我們看到，他們接受到主的指示後，就遵循祂的勸告，並且說：

「並且在那天亞當讚美神而被充滿，開始對有關所有地上的家族作預言，說：讚美神的名，因為由於我的違誡，我的眼睛被張開，在今生我將有歡樂，我將再以血肉之軀見到神。

「他的妻子夏娃聽到這些事而高興，說：假如沒有我們的違誡，我們便決不會有子孫，決不會知道善惡，和我們的救贖的歡樂，以及神賜給一切服從者的永生。

「亞當和夏娃讚美神的名

，他們向他們的兒子們和他們的女兒們透露所有的事。」（摩西書5：10-12）

是的，從太初起，主給我們世上第一對父母的指示中，就包括了教育子女的責任。

今天，教會在復興後所接受的啓示也一再告誡父母有義務教養和訓練子女。在教義和聖約第93章，我們發現主譴責忽略家庭責任的弟兄們。經文這樣寫道：

「但是我曾命令你們，要在光和真理中教養你們的兒女。」

「你還沒有依照誡命把光和真理教導你的兒女；那邪惡者還有權能控制你，這就是你苦痛的來源。

「現在我賜給你一條誡命——如果你想被救出來，你就要整頓你自己的家，因為在你的家中有很多不對的事。」（第40，42-43節）

許多年前，教會呼籲所有父母要每週召開一次家人家庭晚會。如今，這項訓示已在教友的家中形成一種制度。星期日晚上已被訂為家人團聚的一晚。這一天晚上不應該有教會活動或社交應酬。只要我們在這方面忠信，就會得到已被應許的偉大祝福。

李會長曾勸告我們：

「現在，請大家記住這一點：以來加使命充分為人了解時，子孫的心就會轉向祖先，祖先的心就會轉向子孫。這件事在幔子的這一邊和幔子的另一邊都同樣會發生。如果我們在這裡忽略了我們的家庭，不

召開家人家庭晚會，我們就是失職了。如果因為我們的疏忽而失去了某些家人，會是怎樣的情形？天堂就不是天堂，除非我們盡了一切努力去拯救主透過我們的家系而差遣給我們的人。」（1977-78年，婦女會研讀課程，英文本，第2頁）

然後，他又說道：

「因此，如果你們為人父母的真正有以來加精神的話，現在就把你們的心轉向兒女，不要以為這事只會發生在幔子的另一邊。讓你們的心轉向兒女，教導他們；不過，你們一定要在他們還小、還受教的時候開始。如果忽略了家人家庭晚會，就是忽略了以來加精神的根本，也正如忽略收集家譜一樣。」（同上）

我經常回想剛成家不久，孩子還在家的美好時光。我心裡回憶著那些日子，想著時光若能倒轉，讓我們重過一次的話，我會在家庭組織及管理上作什麼樣的改變。時光果真倒轉，我還有機會與孩子住在一起的話，有兩方面是我決定要改變的。

第一是夫妻兩人要用更多的時間舉行家庭執行委員會會議，學習、溝通、計畫和組織，善盡父母的職責。

第二，如果這些年能重新來過的話，我希望用更多的時間與家人相處，包括持之以恆，更有意義的家人家庭晚會。

計畫和準備家人家庭晚會的全部責任不應由父母負起。我見過最成功的家人家庭晚會都有年輕成員的積極參與。

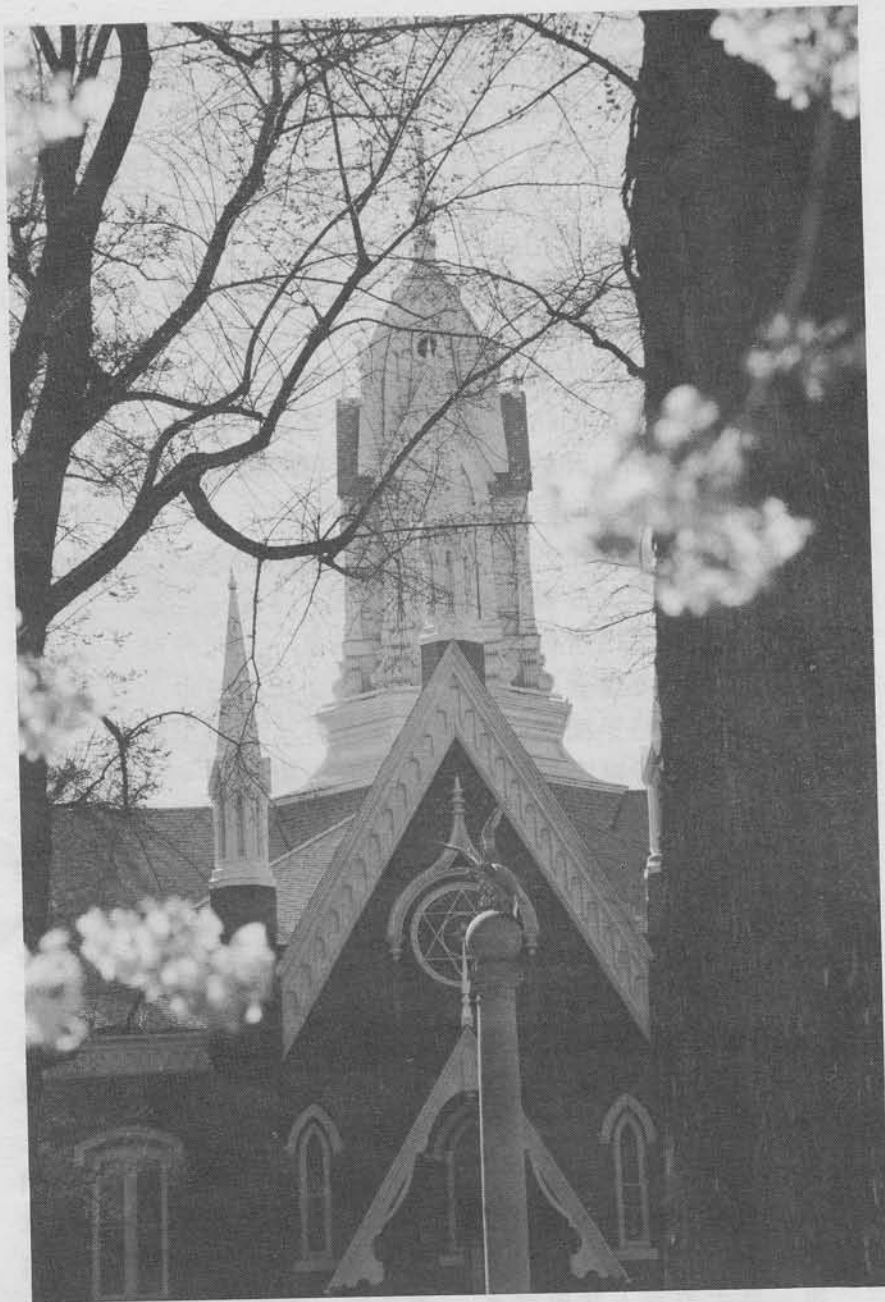
我要請各位執事、教師、祭司，以及各位蜂巢組、玫瑰組和月桂組的女孩們，貢獻一己，使家人家庭晚會得以成功。在很多的家裡，你們可以成為家庭的核心。畢竟，你們是從這經驗中獲益最多的人。如果你們想生活在一個和平安定並充滿機會的世界裡，就要努力經營家庭，增進這世界，乃至全世界的福祉。

我記得有一年的聖誕假期，孫兒女們和我們一起出遊時，發生了這麼一件事。為了要有真正在一起的經驗，我們安排了一次駕旅行車出遊的活動。車上有祖父母、我兒子和他三個較大的孩子。我的媳婦留在家裡照顧小的。輪到我開車，內人就坐在旁邊指路。我聽到大孫女在後頭跟她爸爸商量事情。她說：「爸爸，我們今年有一個目標，就是要在家庭研讀裡讀完摩門經。今天是今年的最後一天，我們何不趁現在還在期限之內把它讀完？」

聽到兒子和他三個孩子輪流大聲朗誦摩羅乃書最後一章，達成讀完整本摩門經的目標，真是一個特別的經驗。記住，這是一個女青年，而不是父母所提的建議。

你們是精選的一代，直到人類史上這個特別時期才誕生。你們可以為你們所屬的家庭付出許多，讓它成長發展。我給你們一個挑戰，在家中站出來，以年輕人特有的活力，將福音真正落實在家中。記住斯密F.約瑟會長的勸告：

「我希望我的孩子，以及



錫安所有的子女都知道，對他們來說，這世上沒有任何事物比先知斯密約瑟在這末世時代復興的福音知識還重要。沒有任何事物能補償失落它的代價。世上沒有任何事物能與認識耶穌基督相媲美。因此，讓錫安的所有父母都看顧他們的孩子，教他們福音的原則，盡可能敦促他們盡忠職守，不要機械化地強迫他們去做，而要試

著在孩子心中灌輸真理之靈，對福音恆久不變的愛。這樣，他們履行責任就不會僅是爲了取悅父母，更是爲了取悅他們自己。」（末世聖徒領袖精選作品集，英文本，第78頁）

家人家庭晚會是給每一個人的，無論是雙親家庭、單親家庭，或只有一個教友的家庭都適用。家庭教導教師，我們呼籲各位定期作家庭教導，鼓

勵家庭舉行家人家庭晚會。

我們現任的先知，彭蓀泰福會長，再次提醒我們舉行家人家庭晚會的必要，以及構成幸福家庭的要素。他說：

「教會家人家庭晚會的目的是要鞏固和保衛家庭。這個計畫是要每週安排一個晚上，讓父母和兒女在家裡團聚、作祈禱、唱詩歌和其他歌曲、研讀經文、討論家庭議題、表演才能、教導福音原則，通常還玩遊戲、吃自製的點心。」（1975年，菲律賓群島區域教友大會正式報告，第10頁）

我們希望各位都將先知所提議，家人家庭晚會應該包括的項目寫下來。

然後，他又說：「現在，這就是主的先知應許給那些舉行家人家庭晚會之人的祝福：『如果聖徒服從這項勸告，我們應許，偉大的祝福必會來臨。家庭的愛和對父母的孝敬必會增加。信心必在以色列青年的心中培養建立，使他們獲得力量，抗拒阻撓他們的邪惡勢力和誘惑。』」（同上）

我們鼓勵各位遵從先知的勸告。教會中的每個家庭單位都要再度評估定期舉行家人家庭晚會的進步狀況。推動這項計畫可成爲抗拒時代邪惡的屏障和保護，也會爲各位，不論是個人或全體，在今生及來生帶來更多更豐盛的喜悅。

願神祝福我們在家人一起討論的時候，願意再度推動及加強這項重要無比的計畫。這是我的祈禱，奉我們的主及救主耶穌基督的名，阿們。■

過服從的生活

胡適令約瑟長老
十二使徒定額組

我給各位男青年的信息是：藉著服從福音的律法，你們可提升自己，超越我們周遭世界的罪惡泥淖。



親愛的弟兄們，我深感謙卑也很榮幸能對主教會中的聖職弟兄講話。目前，我們全世界的聖職人數已超過二百萬人，這些人與主立約，作祂的僕人。我們從事祂的事工，祂賦予我們去「警告、講解、勸勉和教導，以及促請所有的人歸向基督」¹的這項責任何等重大。我們的召喚是「盡心、盡能、盡意、盡力」²地，去促成並「建立錫安的偉業。」³我們蒙眾人天之父的召喚去服務。⁴

今晚我想對亞倫聖職弟兄講話。我熱切祈求聖靈的指引，使這項主的應許得以實現：「因此，宣講的人和接受的人，彼此瞭解，兩者都被啓發，

並且在一起歡樂。」⁵

我給各位男青年的信息是：藉著服從福音的律法，你們可以提升自己，超越我們周遭世界的罪惡泥淖。除了幫助你們成為主更好的僕人之外，服從這些律法也會使你們在一生中所做的每件事都更好，不論是在教會裡的活動、家庭中、甚至是學業、事業、專長、科學、體育，或其他任何值得投注的事情；你們將是更好的兒子、更好的兄弟、更好的朋友。你們更能享受生活，也會更快樂、平安，因為你們知道，你們的生活已蒙天父和祂愛子耶穌基督所悅納。

我們在這偉大的聖職體制中服務的人之所以這麼做，是因為我們每個人都已被召喚和揀選。⁶神要我們樂意且服從地去服務。我們訂立洗禮誓約時，已接受召喚在主的國度裡服務，神的聖職持有者都已經同意要遵從祂的旨意；要「謙卑，……溫順，……無論何時，都要勤於遵守神的誡命。」⁷我年輕的弟兄們：要「在你年輕的時代學習智慧；是的，要在你年輕的時代學習遵守神的誡命。」⁸沒有什麼事比服

從神的誡命更重要了。

彭蔭泰福會長說：「服從是天國的首要律法。」⁹這個原則適用於每一個人。

最近，我在阿根廷參觀一個很大的牧牛場時，看到有關服從的一個好例子。有一天清晨，幾個牛仔帶了四十匹馬到畜欄裡，挑選當天使用的馬具。他們一個個進到畜欄裡，輕聲吹著口哨，表示他們來了。馬聽見溫柔的口哨聲，就迅速地在欄杆前排隊，面對著他們，並把頭高高揚起，眼睛注視著主人，耳朵向前挺豎，一副警覺、敏銳的模樣。牠們專心注意，顯然很樂於服務，又迅速整隊猶如要接受閱兵一樣。於是牛仔向後退，再次吹口哨，馬兒便很快地繞到畜欄的另一邊，排好隊伍。看起來像是教官在叫牠們立正。每個牛仔選好當天工作用的馬具後，就騎上他選上的馬。其他的馬則排隊等候。

我問那些牛仔怎麼把這些馬訓練得如此馴服時，他們告訴我，在馬兒還小的時候就開始訓練了。每匹小馬都從自己慈愛的母親和其他成年的馬那裡學習。在馬還小的時候，他們就開始訓練，並且用的是和善的方式，絕不用套索，或鞭子。

看到這一幕服從的景象，我想到各位亞倫聖職弟兄們，想到你們是如何像希拉曼的兩千子弟兵一樣¹⁰，受到母親的教導，也受到慈愛父親及聖職領袖的教導。我想到你們效法他們的好榜樣，約束自己，使



自己保持警醒，在你們的主和夫子揀選和召喚你們時，樂意服務。

你們長大成人後，就會想要更多自由，也會得到更多自由來過你們的生活，作你們自己的選擇，這是你們應該做的。我們的希望和祈求是，你們會成長茁壯，在信心中服從，並像年輕的耶穌一樣，「智慧和身量，並神和人喜愛他的心，都一齊增長。」¹¹

我們敦促各位要在聖職的職責上服從、忠信；神已經給你們權柄，在年輕的這一段日子裡，奉祂的名行事。亞倫聖職會讓你準備好接受較大的麥基洗德聖職權柄。現在就忠信地光大你們的亞倫聖職，為那偉大的祝福作好準備。

要在你們被召喚的任何職位上勇敢地服務，要配稱地準備、祝福和傳遞神聖聖餐，認

真收集禁食捐獻，協助主教履行照顧貧困者的責任。要經常做家庭教導，那是傳教服務最好的準備工作；要定期參加所有的聚會，每天研讀經文、作禱告，也要繳納什一奉獻。

倘若你們是服從的亞倫聖職持有人，我可以保證，你們在被按立到麥基洗德聖職長老職位的時候，就已準備好作一個傳教士，勇敢且有說服力地去傳播耶穌基督的福音了。你們也會為日後的婚姻和親職所帶來的特權與挑戰作更好的準備。

為了幫助傳教士一直都忠信服務，我們印了一本小冊子，便於他們隨身攜帶，每天研讀。我們也為男女青年提供了一本叫「鞏固青年」的小冊子，讓各位隨身攜帶，經常查考，按照其中所給的忠告生活。這些忠告能保護你們免於邪惡，並在你們覺得很難服從的時候，幫助你們服從。

各位把生活建立在服從福音，努力達成目標上面，不必因暫時的挫敗和失意而消沉。記住：「因為萬事必須有對立」¹²，藉著克服困難，你們會成長和學習。主告誡我們所有的人都要「遵守祂的誡命並持守到底」¹³。

無疑地，各位男青年已經知道服從並不一直是容易的。事實上，有時候服從看起來很無聊、不舒服，甚或不可能。但是，「在神凡事都能」¹⁴。你們可以成為服從的人，也可以打倒撒但，克服誘惑。神「必不叫你們受試探過於所能受

的；在受試探的時候，總要給你們開一條出路，叫你們能忍受得住。」¹⁵主不期望你們去做你們不能做的事。記得尼腓的信心，他曾見證說：「主決不向人類兒女吩咐任何事情，除非祂要為他們預備一條道路，使他們能完成祂所吩咐的事情。」¹⁶

我們住在一個充滿邪惡的世界，圍繞著我們的盡是紛爭、誘惑和罪惡的旋風。「聖職是抵禦誘惑的盾牌，它鼓勵和啟發男青年有高尚的行為。每個男青年，不論擔任執事、教師或祭司的職位，都是主耶穌基督的僕人。」¹⁷除非我們不沾染世俗的邪惡，否則怎能事奉祂？少數人甚至試圖離群索居，以逃避邪惡。救主祈求「不求您叫他們離開世界，只求您保守他們脫離那惡者。」¹⁸那也是我們為各位男青年祈求的。

樂意服從會長期保護我們免於撒但的誘惑和難熬的試探。耶穌是我們服從的完美楷模，要學習祂在曠野中受撒但試探時所做的。雖然祂因禁食而虛弱，但祂的答案是不加思索而堅定的說：「撒但退去吧！」¹⁹麥士維尼爾長老提到救主抗拒試探的榜樣時說：「耶穌注意到臨到祂的大試探，但祂並不去接近試探，反而立即拒絕了。如果我們逗弄誘惑，不久誘惑就會開始逗弄我們了。」²⁰撒但來引誘的時候，要儘快把他趕走，不要任其逗弄你們。

我懇請各位年輕的聖職弟

兄遠離汙濫於世上的不道德；遠離色情、淫蕩和污穢。要有美德和貞潔，支持你們在福音中年輕的姊妹，尊重她們如蓓蕾綻放的女性特質，保護她們的美德。和她們相處時，總要按照神的誠命行事。要幫助你們的女朋友保持潔淨和純潔，就像你們一定會保衛自己姊妹的貞潔一樣，要保衛在神家裡的姊妹的貞潔。

如果你們犯了錯，只要真誠謙卑地悔改，就可以得到寬恕。神是寬恕的神；由於祂的兒子耶穌基督的贖罪犧牲，這奇蹟才成為可能。在你看來雖是小錯誤，若不糾正，也會造成嚴重的後果。

總會會長團很清楚地說，嚴重的罪，特別是不道德的罪，能使一個男青年喪失傳教的資格。是的，悔改是可能的，但是擔任主的全部時間傳教士的特權和祝福會因為犯罪而喪失。一時的墮落也會危害優秀的人，使他不得享受這重要的特權和祝福。弟兄們，絕對不要撤去你們的防線！

儘管慈悲的神已經提供了悔改這條路，你們還是不能把時間耗在違誠上。罪會傷害靈魂，治療則延緩進步，並佔去原本可用來服務和進步的時間。主現在和未來都需要各位忠信且配稱的男青年，來抗拒破壞世界的撒但。

我要分享我年輕時的一個經驗，這經驗教導我在小事情上服從也很重要。我上高中和大學的時候，很喜歡玩美式足球，想成為一名好運動員。我

特別記得一次球賽，我們大學的球隊與科羅拉多大學的球隊比賽，爭奪校際杯冠軍。我們有很好的訓練，也作了十足準備。

科羅拉多隊的明星球員是懷特拜倫，他是全美首屈一指的球員，是個快速多變又強勁有力的四分衛，球技出神入化，學業成績也同樣令人讚歎，後來還得到羅德獎學金，最近才以美國最高法院副法官的身分退休。

我們聰明的教練阿姆斯壯艾克在賽前給了我們兩項簡單的指示：第一，不要把球踢給懷特。第二，不要讓他超過爭球線。

我們聽從指示，讓科羅拉多隊在上半場一直掛零。下半場開始不久，懷特踢了一個三分球。我們還以一個達陣，加上額外得分，第三局結束時，以七比三領先。

第四局剛開始，由我們踢球。球高飛進入場地後緣，靠近對方的邊線。懷特在十五碼線的位置把空中翻滾的球穩穩接住，然後向後跑回到五碼線，來避開我們的防衛員，再他以他出名的速度、力量和敏捷，開始往前跑，避開了我們這一隊的每個球員，甚至我也只能用我的小指碰到他。他衝過全場達陣得分，使科羅拉多隊歡天喜地，卻讓我們垂頭喪氣。

後來在四局末，懷特跑到場地右邊，又回頭越過發球線，跑了五十七碼，得到另一個達陣。終場比數17比7。科羅拉多隊贏了那場球，也得到校



際杯的冠軍。

我們雖然輸了，可是我學到了，一直小心翼翼服從領導人的指示是很重要的。我們只有兩次沒照教練賽前的兩點警告去打，只是兩個小小的失誤，就讓我們輸了球，也沒拿到冠軍。只是這樣，就失去了我們努力準備想得到的東西。

我親愛的弟兄們，我見證天父愛你們，並且希望你們能獲得並享受祂給兒女們的祝福，包括幸福和平安的祝福；我們身為主的教會領袖的也愛你們，並不斷地為你們懇切禱告；你們支分會、支聯會和區會中的領袖，也愛你們，並為你們祈禱；父母為你們所做的祈禱和對你們的愛更是無法衡量。我們都希望你們在今生有所成就，配稱獲得神最大的祝福，即高榮國度中的永生。為了達成今生的目標，證明你們配

稱接受永生的祝福，你們要學會服從。除了服從，沒有其他方法能為你們的生活帶來更大的支持和力量。

福音的誠命來自一位和藹慈愛的父親，祂賜律法是要我們快樂，是要保護我們，幫助我們不致因為向撒但讓步或屈服誘惑，而受到不可避免的痛苦和悲慘後果。「邪惡從來不會是幸福。」²¹神是我們摯愛的父親，祂做的每件事都是為我們好，祂無所不知，祂比我們更認識我們自己，並且知道什麼是對我們最好的。

願主祝福每一位男青年有力量和勇氣去服從祂的旨意，並努力準備迎接眼前的事工和喜悅。奉耶穌基督的名，阿們。

註

1. 教約20：59
2. 教約4：2
3. 教約6：6
4. 聖詩選輯，第156首
5. 教約50：22
6. 見約翰福音15：16
7. 阿爾瑪書7：23
8. 阿爾瑪書37：35
9. 彭蔭泰福的教訓，英文本，第26頁
10. 見阿爾瑪書56：47-48
11. 路加福音2：52
12. 尼腓二書2：11
13. 教約14：7
14. 馬太福音19：26
15. 哥林多前書10：13
16. 尼腓一書3：7
17. 胡適令約瑟，信心的傳承，英文本，第78頁
18. 約翰福音17：15
19. 馬太福音4：10
20. 麥士維尼爾，1987年5月，旌旗，第71頁
21. 阿爾瑪書41：10

謹記你的聖約

譚迪查爾斯長老
七十員定額組會長團

記住並加以實踐就會帶來快樂；忘記而不去做就會導致不快樂。



身為這個教會的教友和領袖，我們經常被形容為「正要去開會或剛開完會。」這句話很貼切，但我們要記得我們為什麼要聚會。救主藉著啓示來提醒我們，當我們像今晚這樣聚集在一起時，我們要彼此教導和啓發，好使我們知道如何按照祂的律法和誠命行事。（見教約43：8-9）記得這些指示有多重要呢？

記得就是要記在心裡，保留在記憶中以便將來使用。我記住了一些事，以便日後可以用以達成某一個目的。對你們年輕學生來說，你們需要記得一些事實和資訊，以便通過考試，得到好成績和愉快的心情

。你可能也從痛苦的經驗中學到，如果忘記一些重要的資料，會使你有不好的成績和不快樂的結果。記住並加以實踐就會帶來快樂；忘記而不去做就會導致不快樂。

這個過程也適用於屬靈的事。我記得福音和其中的聖約，就會實踐或參與。我做這些事就會得到這些聖約或誠命所帶來的祝福。如果我忘記我的信心和聖約，也不為我的救恩而努力，就得不到這些應許的祝福。

回想這些屬靈教訓的樣式，我要和你們分享一些我個人的歸信經驗。這些經驗或許可以幫助一些人，不論老少，學習如何「在任何時間內，任何事情上，以及……任何場合中，做神的見證。」（摩賽亞書18：9）

這要先從我受洗那天談起，那時我是一個22歲的大學生，和幾個人聚在比利時布魯塞爾的一個游泳池旁。當時，我們還沒有教堂，也沒有洗禮池和主教，只有兩位傳教士和一些分會教友支持我們，我的家人都沒有參與；那是我踏入知與未知的第一步。我所知的是



參與大會的外國訪客，可以透過耳機，以大約34種語言，聽到大會演講的同步翻譯。

，我對我們的救主和救贖主耶穌基督、先知斯密約瑟、摩門經，以及這唯一真實的教會有見證；我所不知的仍有待我去發現和經歷。

那是在洗禮後接受聖職起開始的。按照當時的程序，歸信者幾乎是站在審判欄前接受聖職的。洗禮後三個月，我才接受面談，被按立為執事。那個星期天早晨，我便站在聖餐桌前分派主耶穌基督贖罪的表徵。我還記得那時的聚會所和我以前所去裝飾華美的教堂簡直有天壤之別，我們使用一個住家的餐廳來舉行聖餐聚會，這是我光大聖職召喚的第一個經驗。九個月之後，我被按立為教師，學習到如何在分會教友有紛爭和悲喜時，教導和看顧他們。

那些日子也十分有趣。那時參加聖職聚會的只有兩位傳教士和另外兩位弟兄，我們圍

坐著，一起唸一份油印的課程。那時沒有聖職研讀指南，只有廿章譯成法文的教義和聖約，也沒有無價珍珠；但最重要的是有完整的摩門經。我們互相傳閱這本偉大的書，並自其中學習主的聖約和教訓以及祂的教義。我就是如此訓上加訓，一步一步建立起我的靈性記憶庫，感到屬靈的快樂。

又過了四個月，我被按立為祭司，可以在聖餐桌的另一邊主理聖餐了。雖然周遭景物還是一樣，但我有一種不同的感覺。我一面祝福贖罪的表徵，一面背誦著：「使他們得食之，以記念您子的身體，……常常紀念祂，並遵守祂賜給他們的誠命，使他們得以常有祂的靈與他們同在。」（教約20：77）那是一個令人難忘的經驗，直到今天我以總會當局領袖的身分祝福聖餐時，仍可清晰憶及那天的情景。

受洗後兩年，我接受麥基洗德聖職，並被按立為長老。傳道部會長再一次按手在我的頭上，賜給我奉主的名行事的權柄和權力，我則藉著一項彼此同意的誓約和聖約來接受這項權柄；誓約是保證雙方都會確切履行協議中的承諾，聖約則是保證雙方都會遵守協議的條件。

當我回想我為了事奉主所作的聖職準備時，我可以明白，由於記得我所立的聖約，使我在為永生作準備時，能尊敬並光大我的聖職召喚、遵守誠命，並帶來屬靈的福祉。在那些考驗的歲月中，我一些年輕的朋友們忘記了他們所立的聖約而一個個地回到俗世的世界。這個世界總是橫在人與神之間，世界和神代表兩個不同的選擇，但只有一個是正確的。

我們如何能增強能力，來選擇事奉神呢？只要專注於耶穌基督的教義就行了。那些熟記教義，並接受和遵行的人會得到救恩。這個過程如何幫助我呢？

我在年輕時就沈思和學習有關永恆婚姻和家庭的教義。這項教義對我影響很大，也是我歸信的主因之一。我看到我父母親離異，看到沒有屬靈知識而死去所帶來的憂傷，也看到朋友在聖殿外結婚。我要避免這些悲劇發生在我身上。

永恆婚姻的教義是什麼呢？聖經記載神創造亞當，亞當獨自一人在世上，我們讀到：「只是那人沒有遇見配偶幫助他。」（創世記2：20）於是

，主創造了女人，而不是另一個男人，主吩咐他們要在神聖的婚約中結為一體。世上第一對在神聖、正義，並受神指派中結合的男女由這些話語所印證：「因此人要……與妻子連合，二人成為一體。」（創世記2：24）這是既定的教義，是不會改變的。在近代的啓示中，再次提到這個教義：「你要以你的全心愛你的妻子，並固守著她而非別人。」（教約42：22）這個結合藉著永恆的聖職權柄而聖化為一項神聖的教儀，也就是聖殿印證教儀，亦稱為婚姻的新永約，其目的是將夫妻在世上結合在一起，將他們帶往神國的豐滿救恩。接著，神吩咐亞當和夏娃要生養眾多，遍滿地面。「亞當給他妻子起名叫夏娃，因為她是眾生之母。」（創世記3：20）

婚姻和家庭的正確概念是神在太初所建立，用來創造永恆家庭的。神所定義的家庭是由丈夫妻子和子女印證在一起的單位。這個基本概念成為我的理想和目標，這些願望在內人和我在瑞士聖殿印證時實現了。我已為人夫、為人父，如今也為人祖父了，我現在仍然要為我家人的成長、屬世的支持、保護和救恩負責。

導致我歸信的另一個因素，就是教會是一個由聖職權柄帶領的神聖團體。身為這個神聖組織的一份子，教會提供了我所需的支持架構。我無法獨自拯救我的家庭。

維特蘇約翰長老寫道：「這個教會是由一群有相同的信

心、希望和行為準則的人所組成的團體，神組織這個團體來帶領祂的子女，傳達祂的旨意。再者，奉神的名行事的權柄必須賜給一個團體，而不是單獨的賜給個人。這個教會透過聖職，持有供人使用的權柄。」（聖職與教會管理，英文本，第180頁）

教會提供特有的支持讓個別的教友和家庭來完成他們無法獨力做到的事，例如，接受必要的救恩教儀。在遭遇苦難時，教會提供屬世的幫助，也提供一個可以讓我們在家庭以外提供服務、學習和發揮博愛，也就基督純正之愛的場所。

我也發現到在教會中，聖職有一個教長序位。神是一位有秩序的神，祂是教會的元首。按照這個樣式，聖職賜給配稱的男人，讓他們可以在家中帶領他們的家人。丈夫和父親是祝福教長，要在正義中領導，並使用聖職權力來祝福他的妻子和家人。丈夫和妻子一同管理他們的家庭，兩人共同居於領導地位並彼此扶持；兩人一同享有永恆救恩的理想，一人持有聖職，另一個人尊重並享有聖職帶來的祝福。其中一位並不高過或低於另外一位，兩人分別履行各自的責任，演好自己所扮演的角色。

關於聖職以及聖職的獨特性，還有許多可說的，因為聖職是神賜給人的神聖權柄，藉著它，人才能在救恩計畫中行事。簡言之，在聖職中有天父的真實教義，有管理我們的、無可變更的正確原則，也有如

何依照我們獲賜的律法和誠命行事的方法。

現今的社會，日益增多的個人主義、自私和個人的意見，比事實和教義還受重視，個人的選擇勝於價值和原則；人們所說的是「我不需要別人來告訴我要如何得救；我不需要先知、先見和啓示者來告訴我神對我的期望；我不需要參加教會聚會，不需要聽人講道，也不需要接受挑戰。」

今天，聖職和教會權柄的概念受到世人的挑戰，甚至有些教友都認為拉丁成語「多數人的聲音，神的聲音」在教會中可直譯為「人民的聲音就是神的聲音」。廣告標語「只要我喜歡」確然不適用於神為祂子女的救恩所預備的計畫。經文告訴我們，叛教的原因就是「每人卻行自己的路，追隨他自己的神的形像。」（教約1：16）你如何能抗拒這些隨心所欲，滿足個人慾望，和追隨風尚的誘惑呢？

我今晚的簡單答案之一便是要經常記得你的聖約、履行聖約並專注於這些聖約。經文中反覆提及這些步驟，是幫助我們為永生做好準備的靈性教訓樣式，它以基督和祂的教義和教訓為中心。我會永遠記得這些步驟。

我見證耶穌活著，這是唯一真實的教會，我們持有神子的聖職，帶領教會的先知、先見和啓示者被指派來保守耶穌基督的純正教義以及祂的聖職權柄，以促成祂子民的救恩。奉耶穌基督的名，阿們。■

「餵養我的羊」

林賽理查長老
七十員

身為神所託付照顧祂寶貴羊群的我們，應在他們有需要時隨時在他們身邊。



胡適令長老，我也參加了那場足球賽，當時我花了十分錢，看到那精采的衝刺。但是我原諒你沒有擒住閃電懷特。和胡適令長老一樣，今晚我要對偉大的亞倫聖職持有人大軍，特別是對在這個充滿挑戰的時代中，蒙神聖啓示召喚的聖職領袖演講。我永遠感謝，也難以回報，在我年輕時代造福我的聖職領袖。我父親婚後即蒙召擔任主教，但在我5歲時急病去世了。以後的那段歲月中，許多聖職領袖都幫助我，彌補我生活中的空虛。

幾年之後，在1940年我擔任支會執事定額組會長時，收到從教會總主教團寄來，由黎

嘉蘭、艾希頓馬文和胡適令約瑟所署名的一封信，信中提到：「總主教團要向泰勒村支會執事定額組會長團致上賀意，恭喜你們在1939年，締造90%以上的聖餐聚會及聖職聚會出席率。」弟兄們，你們可以想像這封信對我們那個鄉下支會的亞倫聖職定額組，特別是對一個僅由3個13歲大的執事所組成的定額組會長團有多大影響嗎？從此，總主教團的那些人就成為了我的英雄。再仔細思考這件事，我知道那是由於一位具有信心、正直，經由指派到執事定額組的第二副主教的努力，才有那封信。那位領袖經常出席我們每週的定額組會長團的計畫會議，並且至少參與一部分會議。我們的定額組顧問，正是我所見救主要幫助彼得成為的那種謙卑領袖。祂對那位教會未來的先知暨領袖勸告說：「你回頭以後，要堅固你的弟兄。」（見路加福音22：32）

每個星期日的早晨，在一棟19世紀教會建築物的地下室中，在微弱的光線下，這位偉大的執事定額組顧問，熱切地教導我們這群渴望學習的小羊

。他以單純的愛和明白的話語告訴我們，使用神在智慧語中所啓示的有害物質是多麼的不明智。他向我們強調，在生活中保持身體及心智上的潔淨，以及在傳道事工上配稱地傳教、為神服務多麼重要。我也記得，每當他向定額組的成員見證救主的神性，以及斯密約瑟的使命時，雙眼含淚的情景。

他深具信心地教導我們，我們是弟兄的守護者，定額組的目的在於使彼此的生活蒙福。他強調，當我們傳遞聖餐，收集禁食捐獻，或為支會內的寡婦砍柴時，我們只是在做神所吩咐的事而已。定額組中有一位不積極的教友生了很久的病，無法參加聖職聚會，我們就每週去他家，讓他接受聖職課程，並感受定額組成員的情誼。還有一位較不積極的教友，由於他的父母不是教友，而無法來聚會，我們就在他家舉行聖職聚會。這些年來，這兩位男青年已因擔任重要的事工而祝福了無數的教友。

很多年後，當這位親愛的定額組顧問就要離開這個世界之際，我在醫院中陪在他的病床旁。儘管他身受許多痛苦，他仍希望用些時間與我談談30年前屬於這個美好定額組每個成員的近況。他以一生來實踐救主在提比哩亞海邊最後一次對使徒的教誨，祂對彼得說：「你餵養我的小羊。……你牧養我的羊。……你餵養我的羊。」（約翰福音21：15-17）

世界每個角落中，為贏得我們天父寶貴羊群靈魂的戰爭



正在如火如荼地展開著。

由於傳播媒體，特別是電視的影響，我們的文化已愈趨放任，使得我們每個人，特別是年輕人，都面臨了道德價值淪喪之境。美國的大部分電視節目支手遮天地使當今的文化淪喪到庸俗的境地，卻還以此庸俗為「標準」，結果只有讓貪圖暴利的人運用鄙俗、色情和野蠻來造就現今的大眾文化。這樣的影響只會敗壞我們的年輕人對宗教的信心和信仰。

聖經和摩門經中的先知早已預見這樣的情況。本世代忠信的亞倫聖職持有人身處這樣的世界，必須顯露勇氣獲得勝利；為對抗這世俗的壓力，亞倫聖職的領袖更應以愛心伸出援手幫助男青年，使他們能：

- 真正歸向耶穌基督的福音並遵行福音的教導；
- 光大聖職召喚；

- 提供有意義的服務；
- 配稱的準備接受麥基洗德聖職；
- 立志並配稱地準備做個光榮的傳教士；
- 配稱生活以接受聖殿聖約，並準備成為配稱的丈夫和父親。

弟兄們，確使聖職的愛和情誼要達於定額組的每一位男青年，使每一個人都涵蓋在內，分享到友誼。

自從我在非洲三年的教會事工卸免之後，又可以和23個孫兒女歡聚，每一次去看他們，他們總會要求林賽姊妹和我在睡覺前講故事給他們聽。這些故事，第一，必須是真實的；第二，必須很刺激；第三，必須是從來沒講過的。今晚在場的祖父們都了解這個挑戰有多麼大。但是，我們最近探訪住在中西部的兒子、媳婦和他

們的5個子女時，就想到了一個真實的故事。他們的兒女中，有3位亞倫聖職持有人：一位祭司、一位教師和一位執事。這個故事是講到他們的父親在6歲時所發生的事。

我在鹽湖郡的鄉下長大，當時經濟不太好，需要照顧農場上的各種動物。我最喜歡小羊，原因可能是因為羊不需要每週七天，每天兩次擠奶吧！

我希望我的兒子們都有照顧這些農場動物的祝福，所以把母羊交給年紀較大的孩子，讓他們學習如何照顧這些母羊及隨之而來的小羊。

二兒子才剛滿6歲，有一次在三月寒冷的早晨很興奮地打電話到我辦公室說：「爸爸，猜猜看什麼事？艾絲德（那是他所照顧的母羊名字）生了兩隻小羊，請快回來，幫我一起照顧牠們。」我教戈登好好看著小羊，如果他們能喝得到母奶的話，就沒問題。不久他又來打擾我，在電話的那頭說：「爸爸，小羊的情形不太好，沒辦法喝到母羊的奶，牠們好像很冷，請回來。」

我的工作很忙，他還吵我，我的情緒便反應在我的回答中。我說：「戈登，你只要看著那些小羊，爸爸回來後，保證一定讓牠們喝到母奶，不會有事的。」之後，下午我又接到第三通更緊急的電話，聲音聽起來好像在哀求：「爸爸，你現在要趕快回來，小羊躺下來了，有一隻好像很冷很冷。」儘管工作壓力再大，我這時已覺得不太對勁了，於是安慰

這位6歲大的母羊小主人說：「戈登，把小羊抱到屋裡，用黃麻袋給牠們摩擦保暖，等爸爸一會兒到家後，我們就擠母奶餵小羊，不會有事的。」兩小時後，我開車進入車道時，就遇見他滿眼淚水的抱著一隻死去的小羊，傷心不已。於是我趕快擠出羊奶，用瓶子把羊奶灌進奄奄一息的小羊喉嚨裡，試著搶救牠。這時候，戈登走出屋外，然後再走進來，眼中閃著一絲希望說：「爸爸，我已經祈求天父救活這隻小羊，我覺得不會有事的。」弟兄們，這個故事的結局很不幸。幾分鐘後，第二隻小羊也死了。我永遠不會忘記這個6歲大的小男孩，在失去這兩隻小羊時，淚流滿面地注視著他父親的表情。他說：「爸爸，如果你能在我第一次打電話的時候就趕回來的話，這兩隻小羊就不會死了。」

親愛的聖職弟兄們，身為神所託付、照顧祂寶貴羊群的我們，應在他們有需要時隨時在他們身邊。我們必需用愛心、信心的原則，良善和正義的榜樣來教導天父的羊群。在這個充滿罪惡，迫切需要有決心的道德領袖的世界，每位定額組成員都應準備好在未來接受麥基洗德聖職。

我要留下我的見證。我知道這是神的事工，是我們這世界所能從事的最重要的事工；我們是祂手中的工具，為要拯救這群祂已為之捨棄生命的寶貴羊群。這是我謙卑的祈求，奉耶穌基督的名，阿們。■

良善生活的力量

簡森馬林長老
七十員

當我們在別人的容貌上看到了基督的形象時，就能幫助自己也獲得基督的形象。



弟兄們，我今天晚上能與這麼多聖職持有人相聚一堂，內心非常感激，我和妻子目前正在紐約洛徹斯特傳道部服務，所以也想到一群好傳教士，或許我可以代表所有的傳道部會長及傳教士的父母，在我短暫外出的這段時間裡，告訴他們，「請努力工作，小心開車，要乖。」

我們所有神的聖職持有人都共同參與著一項榮耀的任務：協助我們的天父促成人的不死和永生，這個任務用最簡單的字句來說，就是要讓我們自己有資格，也幫助別人有資格得到救主贖罪的祝福。

這幾年來，我一直在設法

克服個人的弱點，也盡我所能幫助別人克服弱點，我曾經從不同的來源，得到過支援和鼓勵。個人禱告；知道天父愛我、關心我；明白祂的救恩計畫、經文、聖殿及聖靈的提示，都給了我莫大的幫助；但是，比這些更能及時幫助我的，要算是一些品德高尚人士的生平事蹟所給予我的影響和啟發；每一個好榜樣所產生的力量都令我讚佩和感動。

我們末世聖徒的豐富歷史中，有許多良好的榜樣；在此，我僅僅提出兩個與大家分享，第一個是先知斯密約瑟。

一個嚴寒的冬天，約瑟和大約五十名弟兄在密蘇里的里奇蒙，被囚禁在監獄裡，經歷極大的苦難和侮辱，最大的考驗之一，便是要忍受那些衛兵粗魯下流的言語，他們誇耀自己如何以言語無法形容的殘酷行為對待聖徒。

溥瑞特帕雷敘述當時一個痛苦的夜晚：

「那些話我聽得太多了，多到令我噁心、震驚和恐懼，並且充滿了公正憤怒之靈，以致忍受不住，準備站起來斥責那些守衛。雖然我躺在約瑟旁



邊，並且知道他醒著，我並沒對約瑟或其他人說什麼；突然間約瑟站起來用雷一般的聲音，又像怒吼的獅子，就我記憶所及，他說了下面這段話：

『安靜！你們這些地獄之徒，我奉耶穌基督的名斥責你們，命令你們安靜下來，只要我還活著，我絕不再忍受你們的言語，不要再講了，否則不是你死就是我亡。』

「他把話說完了，莊嚴高貴地站在那邊，沒有武器，冷靜高貴得像個天使，他看著那些畏縮的衛兵放下武器，或將武器丟在地上，他們雙膝發軟，躲到牆角，有的跪下來求饒，嘴巴不敢發出任何聲音，直到其他衛兵來換班。」

溥瑞特長老接著說：

「我看過身穿高貴榮袍的法官，罪犯被帶到他們面前受審，法官的判詞就決定了他們

的一生，我看過在莊嚴的集會裡，國會為國家制訂法律，我亦曾經嘗試想像，當國王、法官和其他統治者聚在一起決定國家命運時的莊嚴景況，但是我只曾經看過一次這樣的尊嚴與威嚴，那是在某個午夜，發生在陰暗的密蘇里農場上一個被鍊子鎖著的人身上。」

難道先知斯密約瑟勇敢地斥責邪惡勢力的形象不會激發我們照著他一樣地去做嗎？

第二個例子與賓威樂的生平有關，他是個傑出人士，後來大家都管他叫「傳教鬥士」。在1915年的春天，威樂和他的新婚妻子利百加被斯密F.約瑟召喚到紐約拋邁拉去傳教「至少五年」，他們的任務是居住在剛購得的斯密約瑟家和農場上，並在拋邁拉當時仍敵意未泯的環境裡重建教會。

賓家庭住進斯密家後受到

那兒每個人的排斥，鎮上的人不理他們，商店也不想做他們的生意，路過他們家的人會停下來罵髒話，他們的小孩在學校都是坐在教室後面的角落，班上的同學都紛紛躲避他們。

威樂是個傑出的運動員，曾經因拳擊而得獎，他決定在拋邁拉舉行一個拳擊示範會以改善關係，場地設在一個老歌劇院裡，「傳教鬥士」向每個前來的人下戰書，與其一較高低。

拳擊賽的那天晚上，拋邁拉最強的幾個硬漢都坐在前幾排，他們一個個進場較量，沒有幾秒鐘就一個個被抬出去了，一連七個人都遭受同樣的命運。

在另一個場合裡，賓弟兄的拳擊技巧更派上用場，有天下午，他走在拋邁拉的險惡街頭，一個人正在前院澆水，突然把水管對著威樂噴水，侮辱他說：「聽說你們教會相信浸沒洗禮。」據說，身手矯健的威樂跳過籬笆，回答說：「沒錯，我們也相信按手禮。」

雖然賓弟兄用的方式不得當，也絕不合乎教會現行的傳道準則，但卻收到效用，拋邁拉的人開始不得不接受賓家庭，承認他們也是很好的人，然後逐漸地，當地的各教會邀請他們參加聚會，民間團體歡迎他們加入，賓家庭成立了一個分會，協助購得克謨拉山、哈里斯馬丁農場和惠特茂彼得農場；原先由先知召喚，「至少五年」的傳教工作，賓家庭做了近廿五年，在那段時間裡，

拋邁拉居民對賓家庭的態度由敵意轉為寬容，然後是敬佩，最後變成愛；良善生活的力量真偉大。

我自己祖先的樸實傳統，無論是用記載或口述的方式，代代相傳，給了我個人莫大的激勵。

比方說，我的祖父年幼時，在一個聖誕節早上起來，從樓上興高采烈地下來檢查前天晚上掛在壁爐旁邊的襪子，找到他唯一的聖誕禮物：一塊薄荷糖時，他很沮喪，他立刻面臨了重大的抉擇，他應該一口吃掉那塊糖，好好享受一下，還是應該慢慢享用。這塊精緻少見的糖，讓他覺得應該慢慢享用。他小心地在糖上舔了一口，就把糖放回包裝紙裡，藏到床墊下面，每個星期天晚飯後，他都會到床邊，拿出他心愛的糖，好好舔幾口，就這樣那塊糖讓他享用了整整一年。

這顯然不是英雄偉蹟，然而在今天這奢侈浮華的世界，知道我身體裡流著祖父節儉的血液，給了我啟發和鼓勵。

神知道我們需要體會好人的影響，正因為這樣，神要我們藉著聖職，以同伴的方式來為祂及祂的子女服務，因此，祂勸告我們：「如果你們當中有任何人在靈中是堅強的，就讓他帶著那軟弱的人，好使那人在極溫柔中被啟發，好使他也變成堅強。」（教約84:106）

我個人就曾因為在聖職中做學徒而獲益；我是亞倫聖職男青年時，有個家庭教導的大同伴，他今天是個銀髮的支聯



會教長，在他明智的訓練下，就算我當時多不心甘情願，也頭一次學到如何「警告，講解，勸勉和教導，以及促請所有的人歸向基督。」（教約20：59）我滿十九歲要去傳教時，已經不需要上傳教士準備課程了。我已經上過，我感謝神，有這些師傅的愛及影響力。

在結束演講以前，請容我提一提家父和他給我生命帶來的力量，在過去50年裡，我因為家父的智慧、慷慨和好意而受惠，他對我影響之深，我到最近才真正體會到。我奉派參加一個支聯會教友大會，在最後一個聚會結束，正準備回家時，會眾中有個年長的弟兄謝謝我去參加大會，提到我在整個大會中經常引用父親的話和他的教導，他說：「簡森弟兄，如果你下次還要來訪問我們的支聯會，何不請你父親來就好了！」我希望我對子女也能

多少有這種好的影響力。

影響我們生命的一些英勇的人，包括家人、傳教同伴、朋友、教會領袖、老師及生活中遇到的許多人，其中有我們非常熟識的，也有只是藉名聲認識的。較不易察覺的是我們對別人的影響。對我來說，這種人與人之間的切磋，就是為什麼相信福音的末世聖徒自成一個社區，是福音的基本要素。難怪我們蓋的是用來聚會的教堂而不是隱居室。

經由這些偉大人物的生平，讓我們或多或少認識了這個世界最偉大的人；當我們在別人的容貌上看到了基督的形象時，就能幫助自己也獲得基督的形象。

我感謝神，在我們每個人的生活中，都有好的人帶給我們祝福。我祈求我們也都能在小地方給其他人同樣的祝福。奉耶穌基督的名，阿們。■

聖職—— 神聖的責任

孟蓀多馬會長
總會會長團第二副會長

主耶穌基督……是我們的表率 and 指引，我們必須跟隨祂的足跡，我們的聖職召喚才會成功。



看到一群聖職持有人聚集在聖殿廣場的大會堂和全世界數百座教堂裡，是多麼壯觀的場面啊！我誠心祈求主的靈能帶領我今晚的演講。

看到來這裡的亞倫聖職持有人，讓我想起從兒童會畢業的經驗，那時我已熟記十三信條，然後接受了亞倫聖職以及執事的職位和召喚。傳遞聖餐是件光榮的事，收集禁食捐獻是項神聖的責任。當時我經按手選派為執事定額組祕書，那時，我就覺得自己已經長大，

童年已經過去。

男青年，你們能否想像我在以下的情況中感受到的震撼，那是支會教友大會中的一項職員會議，支聯會會長團一位成員在邀請聖職及輔助組織領袖講話後，冷不防地叫了我的名字和職位，邀請我做管家職務報告，並且要我表達我對擔任執事定額組祕書及支會職員的感想。我不記得自己說了甚麼，但一股責任感席捲了我，這感覺從此再也沒有離開過。

我真誠希望每位執事、教師和祭司都能注意到自己聖職按立的重要，也注意到他們有幸履行重要職責，透過每星期日主理聖餐和傳遞聖餐，祝福每位教友的生活。

我持有亞倫聖職期間，我們常以這些歌曲為聖職聚會的開會詩歌：「神之眾子齊來」、「錫安之子齊來」、「穩當根基」、「以色列哪，神在召喚」等歌曲。我們的歌聲並不是最好的，音量也不適當，但我們學會了歌詞，也記住了其中的信息。

想起我聽到的一則有關斯密泰爾弟兄及他和希頓以色列主教在主教團工作的事，就不禁莞爾。有個星期天早上，希頓主教的太太打電話給斯密弟兄，告訴他希頓主教生病了，不能參加聖職聚會。斯密弟兄把這件事告訴與會的弟兄，並請做開會祈禱的弟兄記得在禱告中祝福希頓以色列主教，然後宣佈開會詩歌是「以色列哪，神在召喚」，我想當時微笑的人一定多過皺眉頭的人。總之，希頓主教痊癒了。

聖職聚會的開會儀式，可以很簡單，但每個支會都應舉行，這為與會者的心靈帶來團結的感覺，建立聖職弟兄的情誼，並且提醒大家我們的神聖職責。

持有聖職的人都有機會為天父及祂地上的子女服務。服務的精神和自私自利、不顧他人的生活迥然不同。主會引領我們，並且使我們在挑戰之前人人平等。「高級聖職，亦即麥基洗德聖職的權力和權柄是持有教會中一切靈性祝福的權鑰，擁有接受天國奧祕的特權，擁有諸天向他們敞開，與總集會及長子的教會交談，享受父神及新約的中保耶穌的交談和同在。」¹

要配得這項祝福，就必須記住誰是賜與恩賜的人，誰是提供祝福的人，「靈魂的價值在神的眼中是大的」²並非口號，而是來自上天的宣言，為要啟發我們，帶領我們。我們要永遠記得自己是誰，以及神期望我們成為怎樣的人。這句哲



理珍珠是藏在屋頂上的提琴手這齣美妙的音樂劇中，是名叫泰維的農夫父親給他初長成的女兒的忠告；其他現代的歌劇也包含了一些思想，值得我們在準備服務時加以深思。

卡米洛一劇中，有這樣一句話：「暴力並非力量，愛心並非軟弱。」夏南多裏說：「如果不試，就不會做；如果不做，活著又有何目的？」在窈窕淑女中，席金斯教授的學生杜依莉莎白對皮克金上校說她認為：「淑女和賣花女的差別，不在其行為，而在別人對待她的方式。對席金斯教授而言，我永遠是賣花女，因為他總是待我像賣花女一樣，將來也會這樣；但我知道在你面前我是個淑女，因為你總是待我像淑女，以後也會這樣。」在卡米洛中，我們再度看到亞瑟王對格溫妮維爾說：「不要讓激情毀了我們的夢想。」這樣的例子不勝枚舉。事實上，這些名言都只是重述主耶穌基督的教導，祂是我們的表率 and 指引，我們必須跟隨祂的足跡，我們的聖職召喚才會成功。

今晚我要分享一些神的僕人的智慧話語，這些人曾在服務的行列中，但現在已經得到他們永恆的酬賞。

首先，是一位明智的支聯會會長給一位年輕主教的忠告：「這項事工很累人，但只要記住三項原則，就能做一個成功的主教：餵養窮人、不偏待人、不容忍任何罪惡。」對於最後一項原則，甘賓塞會長宣告：「處理違誠事件時，要在傷口覆上一塊大小剛好的紗布，不要太大，也不要太小。」³

第二，1960年，在成立加拿大安大略支聯會之前，當時擔任十二使徒議會助理的柯丁森艾瑞長老，為使聖職領袖獲益，講述了一個他在被召喚為猶他州勞干東凱奇支聯會會長時所學到的教訓。他談到，他和副會長討論支聯會教友最需要的是甚麼，以及支聯會會長團最應強調哪條福音原則。他們有不同的意見，從出席聖餐聚會到守安息日為聖以及其他許多範疇。最後大家同意最需要的原則是靈性。他們很珍惜這項由觀察所得的真理：只重

大綱，極少成功；注重小節，極少失敗。

柯丁森會長和他的副會長有個精心設計的四年計畫。第一年，藉由各家庭的家庭祈禱，增進東凱奇支聯會教友的靈性。第二年，透過讓每位教友每週出席聖餐聚會，增進東凱奇支聯會教友的靈性。第三年，藉由各教友繳付誠實的什一奉獻，增進東凱奇支聯會教友的靈性。第四年，藉由各教友尊敬安息日並守安息日為聖，增進東凱奇支聯會教友的靈性。

四年計畫結束時，四項明確的目標都達成了，更重要的是，東凱奇支聯會教友的靈性有了顯著的進步。

靈性並不單靠希望就可得到，反而會藉著服務，悄然無息地來到。主說：「所以，如果你們有事奉的心願，你們就被召喚作這事工。」⁴許多年前，我在加拿大渥太華參加區會教友大會，召喚了兩位來自康渥分會的弟兄擔任職務為主服務時，略略記下了他們真心的回答，也想在今晚與你們分享。布瑞迪說：「我已立約，要忠心服務。」戴尼克說：「福音是我生命中最重要的一部分，我樂意服務。」

泰來約翰會長給我們這些聖職持有人一項直接的忠告：「如果不光大召喚，神會要你為那些因你沒有善盡職責而不能得救的人負責。」⁵

有時我覺得如果時常記得我們是為誰服務，是在做誰的事工，便能與靈感的泉源，也

就是救主，我們的夫子，更接近。

李海樂會長對我們一家影響深遠，他在一些很匆促的場合，用沉穩的靈性以及真心的關懷和靈感，告訴我的每個孩子他對他們的看法。

我們的小兒子克拉克快要十二歲的時候，我們在教會辦公大樓的停車場碰到李弟兄，他問克拉克幾歲了，克拉克說：「快滿12歲了。」

李弟兄又問：「十二歲的時候會怎樣？」

「我會接受亞倫聖職，按立為執事。」

李弟兄面帶微笑，握著他的手說：「孩子，願神祝福你。」

我們的女兒安妮十幾歲時曾碰到李弟兄，當時我和內人也在場，我們彼此介紹，李弟兄牽著我女兒的手，面帶笑容對她說：「親愛的，妳有美麗的內在，和同樣美麗的外表，多麼精選的女青年。」

在另一個較嚴肅的場合，李弟兄和我在鹽湖城末世聖徒醫院門口碰面，我們事先約好要給我最大的兒子湯姆祝福，那時湯姆快廿歲了，正等著接受一個大手術。李弟兄在我們上樓時，握著我的手，看著我的眼說：「多馬，這時候我哪裡也不想去，只想在你旁邊，陪你一起給你兒子神聖的聖職祝福。」我們走進房間，他在那裡對我兒子說：「我們要給你一個祝福，也就是為你做一項聖職教儀，我們心懷謙卑做這件事，因為我們記得斯密約



瑟先知的忠告，他說：『持有聖職的人在這神聖教儀中，將手放在另一個人頭上時，就等於是主的手放在那人頭上。』祝福後，手術進行十分順利，我們也學到一課，看到真正的靈性及可遵循的典範。

弟兄們，在你們之中有成千上萬的聖職弟兄，因為冷漠、刻薄、害羞，或個人的弱點，沒有想到能提升或祝福其他人，因而使妻子、兒女，無法得到最豐盛的祝福。我們有神聖的職責，去做個改變，牽著這些人的手，幫助他們站起來，並有更好的靈性。一旦這樣做，做妻子的就會感謝我們，孩子也會驚喜地看到父親的改變，因為生活改變了，並且靈魂得救了。

我擔任使徒到各支聯會參加教友大會時，常常記下那些成功地帶領不積極聖職弟兄回

來的支聯會的作法，我會問他們：「你們怎麼會這麼成功？你們做了什麼？是怎麼做到的？」北卡彭支聯會在布德邊會長主領時，就是個好例子。他們在一年的時間內，有八十七位弟兄再度積極，並且帶著妻子兒女到曼泰聖殿。布德邊會長聽完我的問題後，轉向他的副會長賈坦利，一個高大的煤礦工人，說：「這是支聯會副會長賈會長的責任，他會回答這問題。」

我向賈會長重覆一次我的問題，並且強調說：「請告訴我你們怎麼做到的，這樣我才能和別人分享你們成功的經驗。」

賈會長笑著說：「不！」我嚇了一跳，他接著說：「如果我告訴你我們怎麼辦到的，你再告訴別人，別人就會打破我們的紀錄。」我仍在驚愕中，他眨眨眼又說：「不過，如果你給我兩張總會教友大會的入場券，我就告訴你。」

我給了他入場券，他也告訴我那成功的祕訣。不過，賈會長認為他和我訂的約並沒有期限，每次總會教友大會時，他都會來拿兩張入場券，直到他被按立為祝福教長為止。

一般說來，在這方面有所成就的支聯會，祕訣都一樣，其中有四個部分：1. 重點放在支會階層；2. 請主教參與；3. 提供發人深省的教導；4. 不要試著一下子就想幫助每一位弟兄；先找幾對夫妻，在一段時間內幫助他們，然後讓他們幫助你一同推動這事工。

高績效的推銷手法並不適用於聖職領導；我們需要的是盡忠職守、不斷的努力、豐盛的愛、個人的靈性，這些結合起來，會感動人心，鼓勵改變，並且將主在荒野中遊盪又飢餓的子女，領回祂的桌邊，帶他們「回家」。

許多年前我在溫德會長卸免時，重組懷俄明州星谷支聯會。溫德會長是位傳奇性的領袖，多年來他忠信地服務，有優異的表現。

安息日到了，各地教友聚集在懷俄明艾浮頓教堂，把教堂擠得水洩不通。宣布了新的支聯會會長團後，我做了一件從沒做過的事。我受到靈感，想做個活動，便說：「在場中經由過溫德會長命名、洗禮或證實的教友，請站起來？」很多人站了起來，我繼續問道：「曾由溫德會長按立或選派的人，請站起來？」許多人站起來，加入剛才那批人的行列。「最後，請曾自溫德會長手下接受祝福的人，請站起來。」所有的人都站起來了！

我的眼淚流下了雙頰。我轉向溫德會長，對他說：「溫德會長，看看你擔任支聯會會長時服務的成果。主非常喜悅。」全場一片安靜，許多人點頭同意，然後有人發出啜泣的聲音，許多人從皮包或口袋裡拿出手帕。這是我一生中最有靈性的一次經驗，當天在場的群眾都不會忘記那時的感受。

教友大會結束了，我和教友道別後開車回家，一路上唱著年輕時在主日學常唱的歌：



感謝主日學校快樂歡呼，
罪過連同邪惡，主日被掃除。
感謝我們教師勤勞辛苦，
我們在福音光中，蒙受祝福。

使我們在塵世生活之中，
美德樣樣爭取，惡習樣樣無。
力求行為高尚流水不腐，
我們願全力以赴，不再自誤。

然後，我且大聲地唱出了這副歌：

同慶佳節良辰，齊聲歌唱，
主日學校大家歡聚一堂，
依義而行定能得到榮光，
克服邪惡定能獲快樂酬賞。⁶

一時之間，我好似並不單獨在車子裡了。車子快速地行走著，我靜靜回想在教友大會中發生的事。溫德會長在社區乳酪場當簿記員，沒有很多錢，住在簡陋的房子中，卻走了耶穌曾走的路，並像夫子一樣，「周流四方行善事」⁷。拿但業從遠處走近時，耶穌說：「

看哪，這是個真以色列人，他心裡是沒有詭詐的。」⁸耶穌的這番描述，溫德會長也當之無愧。

弟兄們，今晚我祈求我們每一個人不論在教會擔任什麼事工，都得有夫子的手溫和地放在我們的肩上，並且有資格接受拿但業得到的讚賞，使我們能在結束人生旅程時，聽到這些話：「好，你這又良善又忠心的僕人」⁹，這是我的祈求，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 教約107：18-19
2. 教約18：10
3. 見信心先於奇蹟，英文本，第178頁
4. 教約4：3
5. 在講誌，英文本，20：23
6. 聖詩選輯，第177首
7. 使徒行傳10：38
8. 約翰福音1：47
9. 馬太福音25：21

耶穌基督末世聖徒教會總會當局

總會會長團



興格萊戈登
第一副會長



彭慕泰福會長



孟孫多馬
第二副會長

十二使徒定額組



洪德豪惠



潘培道



貝利多馬



海大衛



傅士德雅各



麥士維尼爾



納爾遜羅素



鄧克司達林



培勒羅素



胡適令約瑟



司考德李察



海爾斯羅拔



賓納惠立斯



亞薩惠穆



譚迪查爾斯



波特奧丁



柯丁森喬



布勞孟特



韓森尤金

七十員定額組會長團

七十員第一定額組 (按姓氏英文字母順序排列)



七十員第二定額組 (按姓氏英文字母順序排列)

總主教團



第二副主教



主教



第一副主教

神在掌舵

興格萊戈登會長
總會會長團第一副會長

願大家都知道，這個以耶穌基督聖名為名的教會，元首就是耶穌基督。祂看顧著這教會，也引領這教會。



我們祖先對神忠信，
我們也要至死忠心。

（聖詩選輯，英文本，第84首）

感謝唱詩班在這次大會唱出了這些話語。我親愛的弟兄們，在這美好的聚會中，主的啓示已顯露無疑。我深深感到有責任對你們說幾句話。我自覺不足，也祈求主的靈加強我、啓發我、帶領我。

我們所持有的麥基洗德聖職是依照神子的序位，我們在這管家職務上所做的一切，都要向祂和永恆的父負責；了解這點是個十分令人謙卑的經驗。我個人所說的這些話，同樣適用於在此教會和神的國度裡

持有職位的任何人。無論被召喚的職位、等級或責任為何，穿上神聖聖職的袍子，絕不是件簡單或不重要的事。本教會每一位受過洗的人都是神聖聖約的一份子，每次領受主的聖餐時，就是在更新那聖約、重新承受主耶穌基督的名，並承諾遵守祂的誡命，祂則應許祂的靈會與我們同在。如同譚迪弟兄提醒我們的，我們乃是約民。

今天下午，我們按照慣例，支持教會職員。這件事可能顯得有些形式化，但我要提醒你們，這是一件既嚴肅又十分重要的事，更是主在啓示中所要求的：

「再者，我對你們說，除非一個人由持有權柄者按立，並且教會知道他是擁有權柄，並曾被教會領袖正式按立過的，不可讓任何人出去傳我的福音或建立我的教會。」（教約42：11）

關於支持職員，泰來約翰會長曾說：

「表決時，我們舉起右手作為記號，向神表示我們願意支持我們所贊成的人；假如我

們並不覺得要支持他們，就不該舉手，因為那樣就是偽善的行為。……因為我們以舉手作為一種對神表示全心支持該人的記號。……如果我們同意要做一件事卻沒有去做，就破壞了聖約，未盡到義務，而那聖約和義務可能就像我們其他的約言和義務一樣的莊嚴和具有約束力。」（講誌，英文本，21：207）

這個原則適用於每個聖職定額組，以及教會裡其他需由教友支持職員的組織。

世界各地在表決時，幾乎都採用一致同意的原則，就像我們今天下午所做的一樣，而我們信條的第五條正是教會的有效聲明：

「我們信人必須藉著預言和具有權柄之人的按手禮，蒙神召喚，才可以傳講福音和執行其教儀。」

這裡再次提到了主在管理祂的教會上，所設立的一項重要特點。提名的權利在於較高職位的職員，也在任何職等的職員，但是提名後一定要經過教會教友的支持，亦即為教友所接受和證實。這程序是主的教會所特有的。這不是謀求職位、不是競選職位，也不是促進聲名的運動。主的道路恰與世人的道路相反，主的道是平靜的、平安的，不敲鑼打鼓，不耗費金錢，也沒有自我主義、虛榮或野心。在主的計畫下，有責任選擇職員的人都要自問一個最重要的問題：「主要誰呢？」然後他們要周詳考慮、懇切祈禱，直到聖靈證實

該項選擇正確為止。

弟兄們，我要向你們見證，召喚海爾斯弟兄到此崇高且神聖職位的靈感是由聖靈，即預言和啓示之靈而來的。海爾斯弟兄並未提出自己的名字，他的名字是由靈所提議的。

他將由先前已被按立到此神聖使徒職位的同工爲他按手選派，並經由該項按立，接受到提供給世上男人的一切聖職權鑰，但是其中某些權鑰的運用卻有所限制。本教會的總會會長擁有隨時運用一切聖職權鑰的權柄，也可以委派，而且目前已經委派，他的副會長和十二使徒去運用那些權鑰。

這使我要談到以前在此講台已說過的事情，我之所以重覆是因為有些人常提及彭蔭會長的健康情形。

整個教會的人很自然地十分關切總會會長的情況。彭蔭會長現已95歲。就如我們先前在此講台和其他講台上講過的，他已因高齡及病痛的緣故，無法履行他神聖職位上的重要職責。但這並非沒有先例，教會的其他總會會長在他們生命的最後歲月裡，也有生病或無法完全履行職務的。這樣的事以後也可能再度發生。

主爲了管理祂的教會所設立的原則和程序正爲這類的情況做準備。弟兄們，重要的是，當總會會長生病或不能完全履行職務時，我們無須懷疑或擔心教會將如何管理，或如何運用先知的恩賜，包括主理教會事務和計畫的靈感和啓示。

被召喚和按立的總會會長

團及十二使徒議會持有聖職的權鑰，有權柄和責任來管理教會、主理教儀、解明教義，並建立和維持其體系。每個被按立爲使徒與被支持爲十二使徒議會成員的人，就是被支持爲先知、先見和啓示者。彭蔭會長就像他之前的總會會長一樣，在被召喚爲教會的總會會長前，是最資深的使徒，他的副會長則是從十二使徒議會中選出來的。因此，總會會長團和十二使徒議會定額組的所有在職成員都已接受到與神聖使徒職位有關的一切權鑰、權利和權柄。

教義和聖約上說：

「屬於麥基洗德聖職的，三位主領大祭司，被團體揀選，被任命和按立那職位，並且

被教會的信任，信心，和祈禱所支持，組成教會的會長團定額組。」（教約107：22）

會長團生病或不能完全履行他職位上的責任時，他的兩位副會長就一起組成總會會長團定額組，並執行會長團每日的工作。在特別的情況下，只有一位能執行勤務時，也可像教義和聖約第102章，第10-11節所定的，依據會長團職位的權柄來行事。

1985年11月10日，彭蔭會長召喚他的兩位副會長時，就是由他自己按手選派他們的，並有十二使徒議會的成員共同按手在副會長頭上，一次一位，就如同他以前被按手選派一樣。彭蔭會長那時健康良好，各方面都能完全履行職務。

而且在按手選派之後，他親手簽署代理權力書給每一位副會長，使他們具有權柄指導教會的事務。

在明確而全權的委任下，總會會長團的副會長就會履行該職位的常規工作。但是任何政策、程序、計畫或教義的主要問題皆由總會會長團和十二使徒一起審慎考慮。總會會長團定額組和十二使徒定額組在一起開會時，每個人有完全的自由來表達自己的意見，考慮每個主要的問題。

現在，我要再度引用主的話語：「這些定額組中的任何一個所作的決定，必須由該組一致贊成；亦即是該定額組的決定必須獲得每一個成員的同意，藉以使他們的決定彼此之間都有同樣的權力或效力。」



(教約107:27)

總會會長團和十二使徒若未在關切的事上有一致的意見，就不會從商議中做出任何決定。在考慮事情的當初，可能有不同的意見，這是可預期的；他們是來自不同背景的人，且都獨立思考。但在達成最後決定前，就會有一致的心意和聲音。

倘若遵從主所啓示的話語，這就是可預見的結果。我要再次引用啓示：

「這些定額組，或其中一個的決定，要在完全正義中，神聖中，和內心謙卑，溫柔和長期忍受，以及在信心中，和美德，和知識，節制，忍耐，神性，手足親情和博愛中作決定；

「因為應許是這樣的，如果他們富於這些品德，他們對主的知識必不會不結果實的。」(教約107:30-31)

我要再加上個人的見證，我在十二使徒議會服務的20年，以及在總會會長團服務的13年中，從沒有任何一項主要的行動未曾遵從這程序。考慮的過程中，意見各有不同，但在說出意見的過程中，達成了想法和概念的篩選；然而弟兄之間，從未有嚴重失和或個人的敵意存在，反而見到一件美好而卓越的事：分歧的意見在聖靈的影響和啓示能力的指導下，達到了完全的和諧與一致同意，然後才開始實施。我見證那表示啓示之靈一再顯現來帶領主的事工。

我知道沒有其他任何一種

管理機構是這個樣子的。

即使在教會的總會會長缺席的情況下，此程序依然可行。然而，我要趕快加上一句，那就是弟兄們不會做他們覺得會與他們敬愛的領袖，即主的先知的態度、感覺和職位不和諧的任何事。

必須承認的是，總會會長在成為最資深的使徒時，已經是在十二使徒定額組服務了很長的一段時期。在這段時間內，他的弟兄們逐漸熟知他；他任職的期間，對於送到定額組的許多事件都表達了他自己的意見，使得他的看法為眾所周知。那些愛他、尊敬他、支持他，並尊他為教會總會會長、先知、先見和啓示者的人，絕不會在任何尚待考慮的議題上



，做出超越他職位的事。

我要再度強調，所有已被按立到神聖使徒職位的人，就已被授予這最高、最神聖職位的權鑰和權柄。此權柄握有管理神在地面上的教會和國度的權力，且在權柄的運用上是有秩序的，這在主的啓示裡已特別規定了，它為眾弟兄所知，且為眾人所見。

由於我們敬愛的先知彭蔭泰福會長目前的狀況，我才說這些話，其中有些是重覆我以前說過的。

現在，弟兄們，願大家都知道，這個以耶穌基督聖名為名的教會，元首就是耶穌基督。祂看顧這教會，也引領這教會。祂站在父的右手邊指導這事工。祂有特權、能力和自由，以祂的方式召喚人們到崇高而神聖的職位，並按照祂的旨意，以召他們回天國的方式來卸免他們。祂是生與死的主宰。我不擔憂我們的處境，我接受祂旨意所賜的情況，也同樣接受與我的弟兄一起工作的責任，以奉獻、愛、謙卑、盡責和忠誠的精神，盡我們所能地，向前推動這項神聖事工。

我向各位和全世界保證，在這同一目標下，這裡有的是合一、弟兄情誼和完全的忠貞。那目標就是建立神在世上的國度。

我們知道人類不但軟弱，且不足以擔負這項重責，將救恩的福音帶到世界各國，使各地的人準備好，因著我們天父的愛和神聖救贖主的贖罪而走向不死和永生的道路。我們也

知道，藉著全能者的祝福，只要真誠忠信、聽從聖靈微小的聲音，就能和我們的弟兄姊妹奇蹟般地達成神召喚我們的目的。

神在掌舵，不用懷疑。當我們面對逆境，祂會在山窮水盡時為我們開路。我們個人的努力可能微不足道，但聚集所有美好的行為，並為共同的目的一起努力，就會促成偉大而美好的成就，世界會因我們一致的服務而變得更好，我們也會成為一群快樂的人，一群蒙福的人，一群被我們的主牧養的人。假如我們願跟從祂的方式，走在祂的光裡，祂就會領我們走過青翠平安的牧場。

不要為任何不滿的聲音所困擾，也不用去煩惱那些批評者，就像阿爾瑪很久以前所說的：「也不要信賴任何一個要做你們教師或施助者的人，除非他是一位屬於神的人，行走在祂的道路中，並遵守祂的誠命。」（摩賽亞書23：14）

真理在此教會，權柄則在聖職，而領導權力是在這個偉大的聖職體制內的每個管理職等。就像詩篇的作者說的：「保護以色列的，也不打盹，也不睡覺。」（詩篇121：4）

我們的救主在看守祂的王國時，是既不打盹，也不睡覺的。

這無疑是主的事工，但也一定有對立。將會有不少人以謊言詭辯和聰明伎倆，散播懷疑來蠶食這偉業所賴以建立的基礎。他們在光天化日下將有短暫的時日，也會在一個短暫



的時期裡擁有懷疑者和批評者的掌聲，但是他們終會消逝和被遺忘，就如同以前他們的同類一樣。

在這期間，我們應該前進，無視他們的批評；要留意他們的言論和行為，卻不為所動。主甚至在教會組織起來以前就曾說過：

「所以，不要怕，我的小羊群；努力向善；即使大地和地獄聯合起來反對你們，只要你們建立在我的磐石上，他們不會獲勝。

「在每個意念上都要仰賴我；不要懷疑，不要懼怕。

「看那深入我肋旁的創傷，以及我手和腳上的釘痕；要忠信，遵守我的誠命，那麼你們將繼承天上的國度。」（教約6：34，36，37）

神是我們的父，祂擁有「

國度、權柄、榮耀，……直到永遠。」（馬太福音6：13）耶穌基督是我們的救贖主，也是教會的元首。祂使人了解祂的旨意，祂會繼續如此。斯密約瑟是先知，經由他在豐滿福音期復興了聖職的所有權柄，使我們得以在聖職下執行一切。每個繼他之後成為教會總會會長的人都是先知。今天我們有一位先知，他可能無法如往昔般對我們說話，他也不需要。他以教會總會會長身分站在我們面前時，就請求我們要做得比現在更多，要變得比現在更好。主要召喚他回天國時，將會有另外一個人來接替他的位置。沒有人知道那會是誰，也無須猜測。

我留給你們我的祝福和愛，以及我對這些事情的見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

平安之道

孟蓀多馬會長

總會會長團第二副會長

按人的方式建立的和平終將失落；照神的方式建立的平安才會永遠長存。



在美麗的復活節早晨，對我們的主，救主，耶穌基督感恩的祈禱，洋溢在這安息主日裡，振奮的旋律安慰著我們的心，並向我們的心靈輕訴那永恆的問候：「願你們平安。」

處於一個人人追求和平的世界裡，我們有時不禁懷疑為什麼暴力充斥街頭，謀殺和毫無人性的殺人事件佔滿了報紙的篇幅，家庭糾紛和不合破壞了家的神聖，窒息了許多靈魂的寧靜。

或許我們偏離了那條通往平安的路，發現我們必須停下腳步，沈思回想那和平之君的

教訓，並立志在思想和行動上切實實行，遵行更高的律法，以便行走在更能提升我們的道路上，作一個更好的基督徒。

索馬利亞饑荒的慘況，波尼亞殘酷的仇恨，和全球的道德掙扎在提醒我們，沒有努力和決心，我們所追求的和平是不會來到的。氣憤、仇恨和紛爭是不容易打敗的敵人，這些敵人無疑會留下毀滅的痕跡，如憂傷的眼淚、衝突的痛苦，並粉碎了原本有的希望。影響的範圍不只限於戰場，更經常可以在家中，在心中看到。許多人很快忘記，卻又很遲才記起主的勸告：「你們之中不可……有爭論……。」

「實實在在的，我對你們說，凡具有紛爭之靈的，他決不是屬於我的，乃是屬於魔鬼的，魔鬼是紛爭之父，他煽動人心，使他們用憤怒來彼此紛爭。」

「煽動人心，使彼此用憤怒來對敵的，那並不是我的教義；我的教義卻是要消除這種事。」¹

我們走向時光隧道，回想

55年前那急切地安排在慕尼黑巴伐利亞市召開的和平會議。歐洲列強的領袖齊聚一堂，好像世界瀕臨戰爭一般。明白地說，他們的目的是尋求一條他們覺得可以避免戰爭，維持和平的路。由於彼此的不信任、陰謀，以及權力的追求，那次會議注定要失敗；結果並未帶來和平，卻是一場前所未有的戰爭和毀滅。在一場稍早的戰爭中喪生的某位人士，曾寫了一篇令人感動的詩，但並不為人重視，至少是被棄置一旁；他似乎是為數百萬戰友，不論是同志或敵人而寫的：

在法蘭德斯平原上，
罌粟花一排排開在標示著
我們所在的十字架之間；
雲雀仍在空中勇敢地
歌唱，遨翔，
一點也聽不到其下的砲火。

我們都死了。幾天前我們
還活著，看著日出、日落，
愛人也被愛，可是現在
我們躺在法蘭德斯平原上。

與敵軍叫戰：
我們低垂的手
向你們拋擲火炬，
你們要高高舉起。
如果你們失信於
我們這些死人，
我們將不能安眠，
雖然罌粟花依舊開在
法蘭德斯平原上。²

我們是不是注定要重蹈歷史的覆轍？第一次世界大戰後，僅有短暫的和平，便爆發了第二次世界大戰。事實上，今

年六月將是聯合國著名的諾曼第登陸的55週年紀念；成千上萬的高官和榮民將湧進那地方，好像登陸戰又再重演。有位作家觀察到：「在諾曼第低地埋葬許多英勇的死者。他們的屍骨躺在法萊斯和卻爾堡間的墳墓裡，計有13,796名美國人，17,958名英國人，8,658名加拿大人，650名波蘭人，和將近65,000名德國人，總計死亡人數超過了106,000人，而這只是一個夏日假期被殺的軍人數目而已。」³類似的記載也描述了同一戰爭中其他戰場上的慘重損失。

著名政治家葛萊斯登提出和平的方程式說：「我們期盼有一天愛的力量能取代對權力的愛，那時，這個世界才會知道什麼是平安的祝福。」

世界和平雖然是個崇高的目標，卻只不過是每個人尋求個人平安的結果。我說的不是人所倡導的和平，而是神所應許的和平；我說的是在家裡的平安，心裡的平安，甚至是生活中的平安。按人的方式建立的和平終將失落，照神的方式建立的平安才會永遠長存。

要記住：「怒氣是解決不了事情的，怒氣只會成事不足，敗事有餘。」⁴衝突的結果是可怕的，令我們渴望得到指引，找到一個能保障我們尋得平安的方法；什麼是得到這種普遍祝福的方法？有沒有條件呢？讓我們記住，要得到神的祝福，就必須做到神吩咐的事；容我提出三點意見來激發我們的思想，指引我們的腳步：

1. 內在反省

2. 向外擴展

3. 朝天仰望

首先，內在反省。自我評估總是一件很難的事。我們常會掩飾需要糾正的地方，不斷強調個人的長處。彭蔭泰福會長告誡我們：「和平的代價是正義。世人和邦國都可以大聲高喊『和平，和平』，但是除非每個人在靈魂裡滋養個人純潔、正直和有助和平發展的品格，否則是不會有和平的。和平是強求不來的，必須出自人的生活 and 心靈，此外別無他途。」⁵

伊李察長老說：「要找到平安——內在的平安，超乎理解的平安——人就必須生活誠實，尊重他人，善盡義務，樂意工作，愛和珍惜所愛之人，為人服務，體貼他人，有耐心、美德、信心和節制，相信生命是用來學習、服務、悔改和進步的。感謝神賜給我們悔改和進步的原則，這條路是為我們所有人開啓的。」⁶

我們檢視個人在家庭方面的責任時，就會了解父母親的地位相當重要。最近，一個很有名的團體召開大會，討論在生活中，尤其在年輕人生活中，與日俱增的暴力事件；有些人的成熟看法有助我們檢討自己的優先順序：「一個以觀賞暴力動作片作為消遣的社會中，青少年的夢想因無理的暴力而粉碎，應該不足為奇。」

「失業和絕望會造成自暴自棄，但是大部分的人只要學會尊嚴、誠實和正直比報復或

憤怒來得更重要；只要了解尊重和仁慈終究會給人更好的成功機會，就不會採取激烈的行動。

「反暴力高峰會議的女士們說出了真正的解決之道，也是唯一扭轉日趨嚴重的毀滅行為和愚昧痛苦的方法；那就是，重拾舊時的家庭美德能帶來奇蹟。」⁷

我們經常誤以為我們的兒女需要更多東西，但事實上，他們的心願只不過要我們多花一點時間陪他們。財富的累積和資產的增加是和救主的教訓相違背的：「不要為自己積攢財寶在地上，地上有蟲子咬，能銹壞，也有賊挖窟窿來偷。只要積攢財寶在天上，天上沒有蟲子咬，不能銹壞，也沒有賊挖窟窿來偷。因為你的財寶在那裡，你的心也在那裡。」⁸

有一天晚上，我在鹽湖城往達美中心的一個十字路口上，看到一大群父母帶著孩子過馬路，去看狄斯耐公司製作的冰上「美女與野獸」；我竟然把車開到路邊，看著這群快樂的人。我相信那些緊握住寶貝孩子小手的父親，是被連哄帶騙才去的；但這就是充滿愛心的行為，是不說教的關懷，也正是照神所賜的優先順序，重新安排時間的作法。

在我們按主所教導的方式改進自己之後，真正的平安就會順利來臨。然後，我們就能深切體會這首熟悉的詩歌中簡單歌詞背後的含意：「有恩愛在我家庭，遍處都盡美。」⁹

第二，向外擴展。雖然高



升是個人的事，我們得救也不是在團體之中得救，而是個人自己得救，但我們卻不能與世隔絕。教友的身分會喚起人一種服務的決心；一個帶有責任的職位，可能沒有人認為很重要，酬償也可能不廣為人知；但是，為主接納的服務，必須出自甘願的心意，待命的雙手，和忠誠的心。

沮喪偶爾會使我們的路途黑暗，挫折可能變成經常的伴侶，耳朵也可能聽到撒但低聲詭辯：「你無法拯救世界，你小小的努力根本無濟於事；你沒有時間關心別人。」信賴主，讓我們從錯誤中回頭，把腳步站穩在服務的路上，獻出我們的心與靈來跟隨主的榜樣。在解決之光暗淡的時候，在心智變成昏昧的時候，我們可從祂的應許中得到安慰：「在做好事上不要厭倦……。從微小的事可產生偉大的事。」

「看啊，主需要人的心和甘願的意念。」¹⁰

過去一年裡，兒童會組織為了讓孩子更了解神的神聖聖殿，舉辦了一次活動，通常這類活動都會帶孩子去參觀聖殿廣場。孩子們的笑聲，以及所表現出來的年輕自由的喜悅和充沛的精力，使看到的人都打從心裡高興起來；看著親切的教師領著小男孩或小女孩到鹽湖聖殿大門，讓他們伸出手來撫摸聖殿，就好像看到夫子在歡迎小孩子到祂身邊，並說出這樣安慰的話語：「讓小孩子到我這裡來，不要禁止他們；因為在神國的，正是這樣的人。」¹¹

第三，朝天仰望。我們這樣做的時候，會發現能透過祈禱與天父溝通是很令人安心滿意的；那條獲得靈性力量的道路，就是獲得平安的保障。我們要記住祂的愛子，和平之君，那位先驅者，的確為我們指明了前面的道路；祂神聖的計畫可以拯救我們脫離罪惡、自滿和錯誤的巴比倫。祂的榜樣指出了那個方法：在面對誘惑時，祂避開了；要給祂全世界時，祂拒絕了；但在需要祂的生命時，祂給了。

在一次重要的場合裡，耶穌引用了以賽亞的一段話：「主耶和華的靈在我身上；因為耶和華用膏膏我，叫我傳好消息給謙卑的人，差遣我醫好傷心的人，報告被擄的得釋放，被囚的出監牢。」¹²這是一個所有的人都可了解的平安宣言。

死亡經常突如其來的侵入

我們人生的宴席，毀壞燈火、驅散歡樂，殘酷地帶走我們的親人，又留給我們困惑和迷惘。在某些情況，如極大的痛苦或疾病折磨下，死亡是一種仁慈的解脫。但對那些未亡之人，夫子平安的應許正是撫平他們內心創傷的良藥：「我留下平安給你們，我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裡不要憂愁，也不要膽怯。」¹³「我去原是為你們預備地方去。……我在那裡，叫你們也在那裡。」¹⁴

我祈求所有失去親人的，都能夠了解復活是真實的，也能確切知道家庭是永恆的；就如美國內戰時的巴魯將軍一樣，他於陣亡前一星期，寫了一封感人的信給妻子；我從這信中感受到的是他的愛、他對主的信任，以及他的勇氣和信心。

「1861年7月14日，華盛頓州克拉克營。

「我摯愛的莎拉：

「跡象已很明顯，幾天內我們就要移防了，或許就在明天；此去或許不能再寫信給妳了，因此要趁著我還在的時候，對妳說些話。

「我並不擔憂，也沒有對此次戰役失去信心；我不猶豫，也不畏縮，而是勇氣十足，……甘心情願為維繫這政府而付出我的所有。……

「我對妳的愛是不死的，它就像強壯的繩索緊緊繫著我，除了全能的神之外，沒有任何人能分開它；而我對這國家的愛，就如同一股強力的風帶

著我連同這繩索一路到達了戰場。

「與妳共渡的美好時光隨著記憶爬上我心頭，我多麼感謝神和妳讓我擁有這麼長的美好時光；要我放棄這一切，將未來的希望化為灰燼是多麼困難；若神願意，就讓我們能存活，彼此相愛，一起看著我們的兒子長大成為真正的男人。」

「我知道我對神有些小小的要求，但我好像聽到有人輕聲呼喚，或許那是小艾德加的祈禱吧，要我平安回到家人身邊；但若我不能，我親愛的莎拉，請不要忘記我是多麼的愛妳，我嚥下最後一口氣之前必定呼喚妳的名字。原諒我的……錯誤和曾經帶給妳的痛苦，已往我是那麼粗心愚昧；爲了妳的幸福，我是多麼樂意含淚抹去我的每一個污點。」

「但我的莎拉，若死後仍能回到這世上，我會永遠陪在妳身旁，不論在晴朗美麗的日子或黑暗的夜裡；若可能，妳胸前那溫柔的微風，就是我吐露出的氣息；當冷風吹過妳悸動的身軀，就是我靈魂與妳交融的時刻；莎拉，莫爲我的死亡哀傷，就當做是我遠去，在另一地等著妳，我們會再次相聚的。」¹⁵

真理之光能驅散死亡的黑暗，主說：「復活在我，生命也在我。信我的人雖然死了，也必復活；

「凡活著信我的人，必永遠不死。」¹⁶天使也對一路哭泣前去墓穴看顧她們主的身體的抹大拉馬利亞和另一個馬利



亞說：「爲什麼在死人中找活人呢？」

「祂不在這裡，已經復活了。」¹⁷

這正是復活節早晨的信息：祂是活著的！正因為祂復活了，全人類也都要復活；這項知識爲那些葬在諾曼第的人、葬在春天罌粟花盛開的法蘭德斯平原上的人，以及葬在無數其他地方，甚至海洋深處的人都帶來了平安。「鼓舞歡欣大好消息：『我知道我主是活著。』」¹⁸奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 尼腓三書11：28-30。
2. 麥克雷約翰，「在法蘭德斯平原上」，美洲人民最愛詩選，英文本，第429頁。
3. 修森大衛，1994年3月13日，

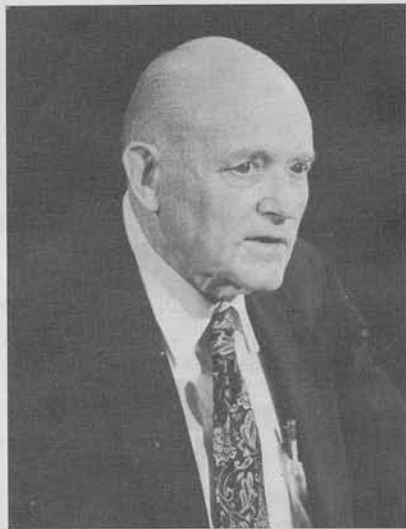
德撒律新聞，第T-4頁。

4. 魏德道格拉斯，1991年12月1日，德撒律新聞，第A-2頁。
5. 「有意義的生活」，聽啊！美好生活日記，英文本，第19頁。
6. 1959年10月，大會報告，第128頁。
7. 1994年1月16日，德撒律新聞，第A-12頁。
8. 馬太福音6：19-21。
9. 聖詩選輯，第198首。
10. 教約64：33-34。
11. 馬可福音10：14。
12. 以賽亞書61：1。
13. 約翰福音14：27。
14. 約翰福音14：2-3。
15. 李瑟若丹尼斯，1990年10月16日，德撒律新聞，第C-3頁。
16. 約翰福音11：25-26。
17. 路加福音24：5-6。
18. 聖詩選輯，第76首。

「你們應當是怎樣的人呢？」

洪德豪惠長老
十二使徒定額組

我們必須比已經知道的更認識基督；我們必須比已經記得的更記住祂；我們必須比目前為祂服務的程度，更勇敢地為祂服務。



很高興今天能和你們在一起，並且向參加總會教友大會的美好群眾致意，同時也感謝你們為總會當局人員祈禱，祝福我們的健康、旅程及個人的境況。我們因這些忠信的祈禱而蒙受祝福，也希望你們得知我們的感謝。

向世人提出的最重要一個問題是由神的兒子，世界的救主提出的；在新世界，面對一群使徒，一群急於向祂學習，甚至因祂即將離去而著急的人，祂問道：「你們應當是怎樣

的人呢？」祂很快說出這個答案：「應當和我一樣。」（尼腓三書27：27）

世界上充滿了樂於告訴我們「照我說的去做」的人。不論主題為何，的確不乏提出忠告的人，但卻只有極少數的人能說：「照我做的去做。」當然，在人類歷史上，只有一個人能合理而且正當地如此宣稱。歷史上不乏好人的例子，但即使是最好的人，也多少有些瑕疵。不論其動機有多麼好，沒有人具有完美的典範，或絕對可靠的學習模式。

只有基督可作為我們的理想，我們「明亮的晨星」（啓示錄22：16）。只有祂能毫無保留地說：「跟從我，向我學習，做你們曾看到我所做的事情。喝我的水，吃我的糧。我就是道路、真理、生命。我是律法也是光。仰望我，你們就能活命。像我愛你們一樣的彼此相愛。」（見馬太福音11：29；16：24；約翰福音4：13-14；6：35，51；7：37；13：



34；14：6；尼腓三書15：9；27：21）

這是多麼清楚、響亮的呼籲！在這動盪又缺乏典範的世代，這些話多麼堅定，多麼堪為表率。

今天我們都很懷念彭蔭泰福會長，希望他能對我們講話。我要引用他曾在這講台上講過的關於基督奇妙榜樣的話，來表示對他的尊敬，我也要見證那是真實的。他說：

「大約兩千年前有位完全的人活在這世上，那就是耶穌基督。……祂一生都奉行所有的美德，保持完美的平衡；祂教導人真理，使人得自由；祂的典範及教訓給了全人類偉大的標準，也就是那唯一確實的道路。」（彭蔭泰福的教訓，英文本，第8頁）

偉大的標準！唯一確實的道路！世界的光和生命！我們該多麼感謝神差遣祂的獨生子來世上，完成至少兩件沒有其他人能做到的事。基督身為完美無罪的神子所做的第一件事

是，為亞當也為我們的罪提供救贖，使全人類得以從墜落中被贖，只要我們接受祂，跟隨祂。祂做的第二件偉大的事是為我們樹立正確生活、善良、慈悲、有愛心的榜樣，使全人類得以知道如何生活、如何改進，又如何更像神。

願我們在每一方面，在不同的生活方式上都跟隨神子。願我們以祂為表率 and 指針，我們應把握每個機會問自己：「耶穌會怎麼做？」得到答案後就更勇敢去做。我們必須跟隨基督，確確實實地跟隨，我們必須以祂的事為念，就像祂以天父的事為念一樣。我們要設法更像祂，就像兒童會的孩子所唱的：「試一試」（兒童歌本，英文本，第55頁）一樣。在屬世力量能及的範圍內，我們應盡一切力量變得更像基督，祂是世上前所未有的完美又無罪的楷模。

基督心愛的門徒常這樣說到祂：「我們也見過祂的榮光。」（約翰福音1：14）救主工作、教導、祈禱時，他們看到祂完美的榜樣。因此，我們也應在各方面「見到祂的榮光」。

我們必須比已經知道的更認識基督；我們必須比已經記得的更記住祂；我們必須比目前為祂服務的程度，更勇敢地為祂服務。然後我們就會喝到那直湧到永生的水，並且吃到生命的糧。

我們應當是怎樣的人呢？應當和祂一樣。奉耶穌基督的名，阿們。■

擴展帳幕的繩索

培曼梅羅主教
總主教

以賽亞書第54章中提到，一個代表基督福音的帳幕要在末世擴張到世界各地。



弟兄姊妹們，我們已目睹了一項奇蹟；很高興看到洪德長老親自示範了我們應該效法的榜樣。

我今天懷著關切及不配的感覺站在這個講台上。這兩天來，有兩段經文一直佔據著我的思想；一段是但以理書第2章，另外一段是以賽亞書第54章；這兩段經文互有關連。但以理書第2章是描述尼布甲尼撒的夢及但以理對末日從山而出的石頭的解釋。這塊石頭代表神的國，橫越地的四極，以和平的方式征服所有的國家，邀請所有的人歸向基督（但以理書2：44-45）。

以賽亞書第54章第1和2節

提到一個帳幕，代表基督的福音。他說明在末日，帳幕的繩索要擴展到全世界，各地都將植入橛子（見以賽亞書54：1-2）〔譯註：「橛子」原文另一意為「支聯會」〕。我們已在今日看到應驗的情形。我在思考這些經文時，就想到支持總會弟兄，將福音傳給各邦、各國、各族、各民的偉大事工。總主教團和所有共事者的職責就是幫助總會弟兄推展全世界的事工。由於以賽亞和但以理的異象，我懇求各位弟兄姊妹用信心和祈禱來幫助我們。我衷心願意服事這些弟兄，以及主和救主耶穌基督。

今天容我讚美我的姊妹，她支持了我35年。結婚的頭20年，我們搬了19次家，以致於她認為她嫁了個很不穩定的人。但我要讚美她。過去8個月，她陪伴我在北亞洲區域的工作，令我讚嘆。每一週我們到不同的地方參加教友大會。我看到這位嬌小的金髮姊妹，處在美麗的黑髮聖徒中，不斷贏得他們的信任。我們離開時，有很多姊妹圍繞著她，與她擁抱。她是7個兒女的母親，15個孫兒女的祖母；更重要的是



，她是我的永恆伴侶，我永遠感激她。

我想以一個小故事結束我的見證。幾個月前，培曼姊妹與我拜訪日本福岡傳道部。熊本的傳教士介紹了一位剛加入教會的年輕弟兄與我們認識，他告訴我們他的歸信經過。他來自一個非基督教的背景，認

識傳教士的時候，對福音信息很感興趣，也很喜歡那些教導福音的年輕人。但在上課的過程中，他不瞭解也不覺得需要救主。傳教士繼續教導他有關天父、耶穌基督及救恩計畫的事，但是他並沒有見證。傳教士不知道該怎麼辦，終於有一天決定讓他看一卷與贖罪有關

的教會錄影帶，錄影帶的名稱叫「橋」。這位男青年看了這卷影片，感到震撼，他回到家，整夜睡不著，但他仍然沒有見證。

第二天他去上班；他在眼鏡公司工作，製作眼鏡；那天，有個老太太來。他記得幾週前老太太曾來過，她的眼鏡破了，需要一副新的眼鏡；當時，老太太的錢不夠，於是回去準備多存些錢再來買；老太太再來時，請他看她的眼鏡和帶來的錢；他知道老太太的錢仍然不夠，但是他突然閃過一個念頭，他想：我有一些錢，我不需要告訴她，可以代她補足差額；所以他告訴老太太錢夠了，就收下眼鏡，與她約好時間，等眼鏡做好時再來拿；老太太就離開了。

老太太再來時，他把眼鏡做好了，拿給她戴上；「我看見了，我看見了！」老太太哭了起來；在那一剎那，他胸中突然起了一股熱流在他心裡膨脹，他說：「我知道了，我知道了！」他也開始哭了；他跑出屋外，去找傳教士，找到傳教士時，對他們說：「我看得到了，我的眼睛打開了！我知道耶穌是神的兒子，我知道墳墓的石頭移走了，在那個榮耀的復活節早晨，祂從死裡復活；祂代替我補足了我生命中的差額。」

我誓願全心事奉主，我對祂及祂在地面上的事工有深刻的見證，祂指導著本教會事工的進展，奉耶穌基督的名，阿們。■

勇於聽從

柏頓大衛主教

總主教團第一副主教

耶穌基督是勇於聽從父的旨意的崇高典範。



艾格利長老和我今日都對我們能與海爾斯長老共事多年感到十分榮幸。我們深深感謝他和敬愛他，許多年來我們一直受教於他。我們也期待與培曼主教共同服務。

今天早晨能看見並聽到主耶穌基督的一位慈愛使徒——洪德會長的演講，我確信你們的心情與我一樣激動。主耶穌基督是個特殊的榜樣，再三顯示祂在聆聽天父的旨意上所表現出的卓絕勇氣。

洪德會長的孩子與我同一時期在澳洲傳道部服務，那時，洪德會長恰好蒙召到神聖的使徒職位，因此許多傳教士都認為他是「我們的使徒」，也是我們的英雄之一。

在這個安息日——特別為復活節保留的星期日——基督徒應該懷著感恩的心情，記念與歷史上最著名的星期日有關的事件。在這星期日，救主打斷了三日的囚禁，完成克服死亡的勝利。有關這些事件的描述已經深印在我心坎內。

我能想像，救主背負沉重的十字架和隊伍迂迴走過耶路撒冷狹窄的街道，穿過巨大的城門，來到名叫各地的地方。我能聽到，婦女的啜泣和救主的警告：「耶路撒冷的女子，不要為我哭，當為自己和自己的兒女哭。」（路加福音23：28）救主知道毀滅隨後即將來到。

我能用心靈的眼看到行刑者所施加的令人髮指的憎行。我能聽到，救主滿懷憐憫地為釘祂的人求情說：「父阿！赦免他們；因為他們所做的，他們不曉得。」（路加福音23：34）

在殘酷的事件進行時，同受十字架之刑的一位強盜發覺救主行為中的神性，因此向祂說：「耶穌啊，您得國降臨的時候，求您紀念我。」耶穌以唯有祂能提供的應許回答說：「我實在告訴你，今日你要同

我在樂園裡了。」（路加福音23：42-43）

在你們的心中想像，一位哀泣的母親和忠實的門徒受邀請經過百夫長來到十字架下。耶穌在痛苦中向下望著他們，簡短地對馬利亞說：「母親，看，妳的兒子。」又堅定地看著約翰說：「看，你的母親。」（約翰福音19：26-27）

誰能忘掉在申時衝破籠罩大地黑暗的懇切呼求呢：「我的神！我的神！為甚麼遺棄我？」（馬可福音15：34）天父暫時隱退，使人類的救主得以完成克服死亡和罪惡的勝利。

我能想像，當祂說：「我渴了」（約翰福音19：28）時，放在祂嘴唇上醋的苦澀味道。這是祂對肉體的痛苦所留下的一句話。

當贖罪犧牲蒙接受後，耶穌大聲說：「成了！」（約翰福音19：30）然後，祂說了最後的請求：「父阿！我將我的靈魂交在您手裡。」（路加福音23：46）隨後氣就斷了，肉體則垂掛在十字架上。

在第三天，即星期日，第一個復活節的清晨，大地開始搖動。一位天使輾開擋住墳墓的大石說：「不要害怕！我知道妳們是尋找那釘十字架的耶穌。」

「祂不在這裡，照祂所說的，已經復活了。」（馬太福音28：2，5-6）

抹大拉的馬利亞在當天早晨稍後悲傷地回到陰冷沉鬱的空墳，聽到熟悉的呼喚：「馬利亞。」馬利亞轉身看見主，

伸手想碰祂。她發出崇仰敬愛的反應：「拉波尼！」耶穌說：「不要摸我，因我還沒有升上去見我的父。妳往我弟兄那裡去，告訴他們說，我要升上去見我的父，也是你們的父，見我的神，也是你們的神。」（約翰福音20：16-17）

在以後的四十天之間，救主教導使徒、與他們共進飲食。最後給他們光榮的指派：「所以，你們要去，使萬民做我的門徒……。凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」（馬太福音28：19-20）

耶穌基督是勇於聽從父的旨意的崇高典範。

明智的詩人說：「凡仰望耶和華的人，你們都要壯膽，堅固你們的心。」（詩篇31：24）

孟蓀多馬會長解釋勇氣為：「我們不再視願意像男人般死去為勇氣，而是決心尊嚴地活著時，勇氣便會成為真實有價值的美德。」（1972年4月，大會報告，第72頁）

主經常在祂末世啓示的經文中第一句話，使用行動的字眼。很有趣的是，「聽」這個字便出現了許多次。主透過先知斯密約瑟在六十多篇的啓示中忠告我們：聽著！看啊！

我願與各位分享一位勇於聽從的男青年的故事。韓馬里安長老在將近20年前的總會教友大會上提過傑依。傑依當時是位12歲的執事，患有肌肉萎縮症。他親愛的父親背著他傳遞聖餐，收集禁食捐獻，參加

童軍活動。

傑依的其餘故事是鼓舞和勇氣的十足例證。當他的身體繼續承受疾病的蹂躪，他的心智卻非常聰明又好奇。由於他的病使他不能上高中，只得在家研習。他喜愛福音進修班，而且定期參加。在福音進修班的畢業典禮上，他還受邀從輪椅上向他的同學發表演講。傑依對人生的積極態度，以及愉快光明的性情，具有鼓舞作用。傑依喜愛參加舞會，他能使輪椅舞蹈，他喜愛音樂，常常以美麗、清楚的旋律歌唱復興的聖詩。

但是，傑依最愛的是主。當他19歲時，他想聽從先知的呼籲，像其他男青年一樣去傳教。在此之前，傑依的大部份時間都在家中客廳地板上的一張軟墊上度過。他身體的大部份肌肉已喪失功能。他急切想做傳教士，他找到一個方法克服他的殘障，他躺在地板上，由一些朋友的幫助，辛苦萬分地準備了150本摩門經，並貼上他的照片和見證。這些摩門經由他在全世界傳教的朋友分發出去。傑依收到甘賓塞會長的信函，感謝他的服務，以及勇於聽從傳道服務的召喚。

由於「天使般」的父母，傑依進了大學，由父親推著，從一個教室轉到另一個教室。偶而，他必須躺在教室後的桌上。他是個優秀的學生，在一些高深的學科取得優良的成績。三年前，傑依過世了，但是他勇於聽從的典範長留人間。

有人說，英勇之士開闢途

徑，凡夫俗子尋覓藉口。最近我聽到一則一些勇敢的男青年聽從他們支聯會會長團忠告的故事。

愛達荷北波塞支聯會會長團幫助男青年瞭解到，如果繼續聽今日流行音樂中的下流歌詞，還有觀賞電視、電影所傳達的低級形像，他們可能掉進隱藏的陷阱。他們受到教導，這些媒體能製作積極、鼓舞、啓發人心的節目；也能麻痺心智，製作使錯誤和邪惡看來正常、興奮和可以接受的節目。

許多青年勇敢地聽從了支聯會會長團的忠告，將那些不符合「善良，優美，好名聲，或值得讚揚」（信條第13條）的錄音帶和錄影帶都銷燬了。

青年們，不要聽歌詞內容與福音原則相違背的歌曲。「不要聽鼓吹邪惡罪行、不道德、言詞淫穢或與聖靈不和諧的歌曲。」（鞏固青年，第11頁）

有些人認為他們既聰明又世故，不會受到撒但伎倆的影響。這是多麼錯誤的估算。尼腓警告我們錯誤判斷的危險：「那惡者的陰險的計畫！那世人的虛榮，脆弱和愚蠢！當他們有了學問他們就自以為聰明，他們不聽從神的忠告……。」

「但是如果他們聽從神的忠告，那末有學問卻是好事。」（尼腓二書9：28-29）

興格萊會長說：「我們每日所見到的最大悲劇，幾乎都是許多懷有崇高目標的人，缺乏任何具體的成就。他們動機高尚，抱負值得讚揚，才能偉大，但卻缺乏自律，因而屈服

於怠惰，讓慾望剝奪了他們的意志。」（1979年5月，旌旗，第65頁）

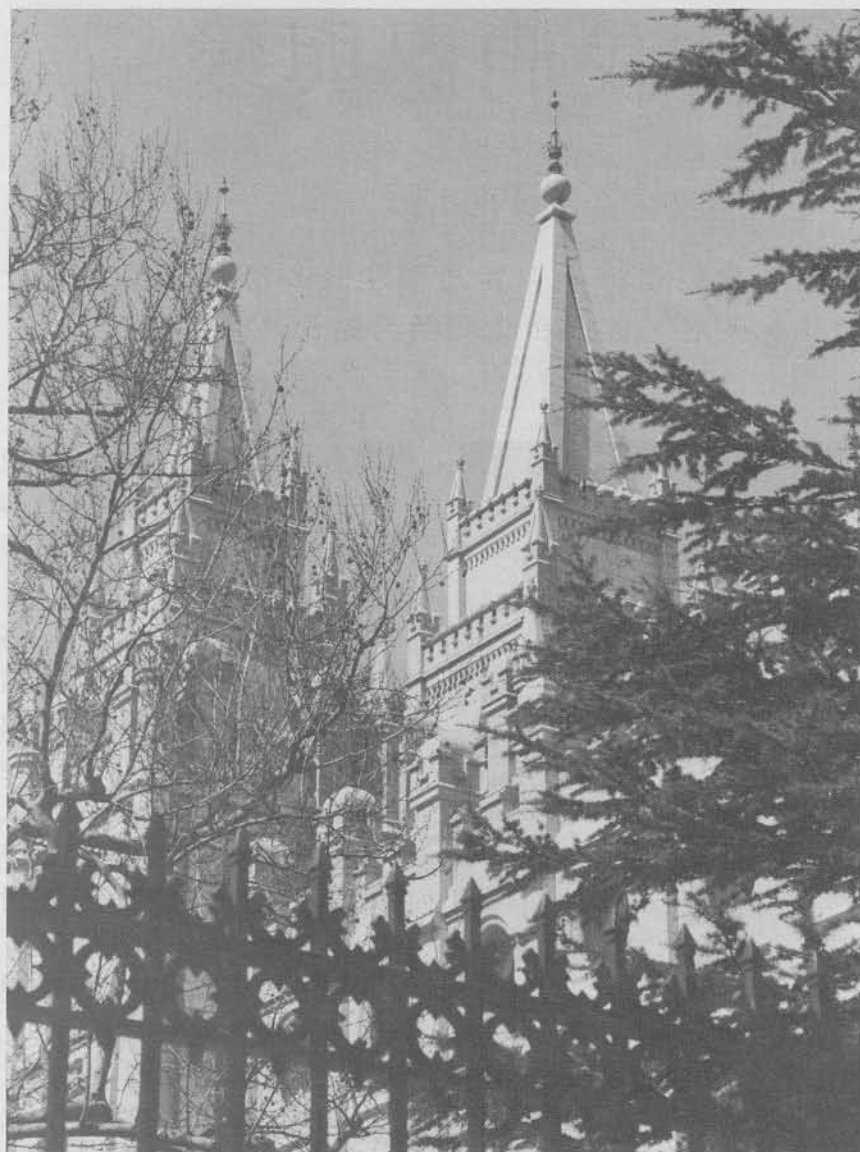
阻擾我們勇於聽從神的話語的最大障礙，或許是我們的自我、虛妄的野心，和驕傲。驕傲使我們難以聽從和接受神的訓示。箴言告訴我們：「驕傲在敗壞以先。」（箴言16：18）驕傲使我們關切人的判斷，而非神的判斷。

你們可能知道一則有關一位驕傲船長的故事。在黑夜的大海上，有位船長注意到好像有另一艘船的燈光向他們駛來。他命令信號手打出警告的燈號：「改變你的航向——南10度」，對方回答：「改變你的航向——北10度」，船長再下令：「我是船長，改變你的航向往南。」對方答：「我是一等水手，改變你的航向往北。」這話激怒了船長，他發回信號：「我說改變你的航向往南，我在戰艦上。」針對這句話的答覆很快就來了：「我說改變你的航向往北，我在燈塔上。」

正如這位船長，如果我們不修正航向，除去驕傲，就會擱淺在人生的暗礁上，無法勇於聽從救主「歸向我」（馬太福音11：28）的呼喚。我喜歡蓋斯埃嘉在他的詩作「裝備」中的幾句話：

雙臂，雙手，雙腿，雙眼，
以及一個可用的腦子，如果你
夠明智的話。

每個人都以這樣的裝備出發，
開始努力向上，並說：「我能
做到。」……



你是你必須面對的障礙；
你必須選擇你的地位，
必須決定你的方向，
以及研求真理多寡。
神已賜你生命所需一切配備，
但祂讓你決定你要成為怎樣的人。……
勇氣必須發自靈魂深處，
也要運用意志獲得勝利。
因此，我友，要慎思明辨，
你與生俱有的，與偉人並無二致，
他們也以你這樣的裝備出發。
要掌握自己，然後說：「我能
做到。」

（蓋斯埃嘉詩選，英文本，第666-667頁）

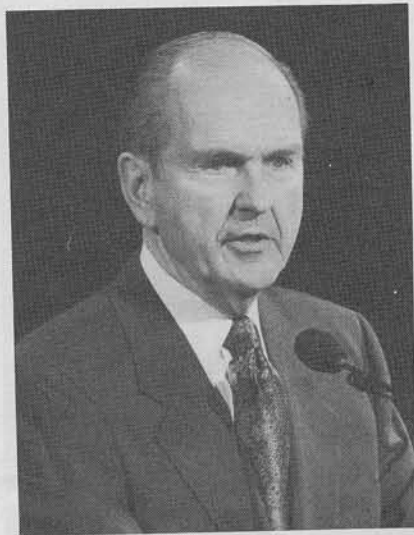
願我們都能像蓋斯埃嘉如此美好描述的「掌握自己」，並說：「我能勇於聽從主的邀請」。「生活配稱，使認識你但不認識基督的人，由於認識你而願意認識基督。」（作者不詳）

在這復活節的星期日，我奉耶穌基督的聖名，對祂的榮耀復活和贖罪犧牲深致謝意，阿們。■

「教我們忍與愛」

納爾遜羅素長老
十二使徒定額組

不容忍會製造紛爭；容忍則能除去紛爭。容忍是打開彼此了解、彼此相愛之門的鑰匙。



親愛的弟兄姊妹，我要與其他總會弟兄，在此復活節的日子，向各位致意，並表達我個人對耶穌基督的贖罪、榜樣和教誨的感激。是祂所做的一切促使我帶來今日的信息。

我一直很想談容忍，一項今日紛亂世界極需要的美德。在談論這個主題前，我們必須認清容忍和姑息的差別。你很有風度的容忍某人，並不是給他權利做壞事，也不表示你必須姑息他錯誤的行為。這點差異對了解這項重要的美德是必要的。

不久前，我很榮幸參加了世界宗教會議，經歷了一項「容忍的實驗」。在那裡，我與

代表各個宗教的善良男女交談，再度感受到各種族、文化的優點，並再次思考宗教自由與容忍的重要。

我讚嘆先知斯密約瑟在寫信條第十一條時的靈感。這信條內容是：「我們要求依照我們自己良知的指引，崇拜全能的神的特權，並容許所有的人都有此同一特權，讓他們自行抉擇崇拜的方式，處所，或對象。」¹

這種宗教容忍的崇高表現，在先知受迫害時，尤其令人感動；他在某個場合曾寫到：「此刻我比世上任何人，包括這些人民，受的迫害更多；……我們一切神聖的權利被暴民踐踏在腳下。」¹

斯密約瑟忍受不斷的迫害，最後更被無情地殺害而殉教，死在不願容忍之人的手中。他不幸的命運確然提醒我們，永遠不必為不願容忍之人所種下的任何罪惡自責。

兩條最大的誠命——愛

呈現在這位崇高的先知面前的是完整的福音；約瑟受到他所敬愛的復活的主教導，而

後教導主所宣講的教義，包括以下這段祂回答某位嚴厲的律法師的話：

「夫子，律法上的誠命，哪一條是最大的呢？」

「耶穌對他說，你要盡心、盡性、盡意愛主你的神。

「這是誠命中的第一，且是最大的。

「其次也相倣，就是要愛人如己。

「這兩條誠命是律法和先知一切道理的總綱。」²

因此，我們生命中首要的事，就是愛神和愛我們的鄰人；鄰人包括了我們的家人、社區、國家和世界上的鄰人。遵守第二條誠命有助我們遵行第一條誠命；「當你們在為人類同胞服務時，你們只是在為你們的神服務而已。」³

父母之愛

為人父母者很容易了解這項理念；父母的愛包含了懷抱感激之心為祂所有的子女服務，尤其在他們急難的時候。

最近，我很高興聽到我一名成年的女兒說，她一直認為自己是父親最喜愛的女兒。後來，她很驚訝地發現，原來她其他八個姊妹也有同樣的感覺。只有在她們當了母親後，才會了解，父母親對任何子女幾乎都沒有偏愛的。（順便一提的是，我唯一的兒子從來不必想誰是父母最愛的兒子。）

天父也愛祂所有的子女，彼得說，「神是不偏待人。

「原來，各國中那敬畏主

、行義的人，都為主所悅納。

」⁴

但是，祂的子女卻這樣的彼此不容；無論是團體或黨派、學校或政府、州或國家，彼此鬥爭常會造成仇恨；這樣的趨勢讓我不禁要問：界線難道非得成為戰線嗎？人們為何不能團結一致，對抗擾亂人類的邪惡，而不再互相攻訐？很不幸，答案經常是否定的；多年以來，種族和宗教歧視不斷引起無情的殺戮、惡意的屠殺、無數的暴行；歷史的容顏已佈滿因互不相容所造成的醜陋疤痕。

要是父母都能應用摩門經中這項靈感指示，這世界將會何等不同啊！「你們不會讓你們的孩子……違反神的律法，互相打鬧……」。

「卻會教導他們行走在真理和嚴肅的道路上；會教導他們彼此相愛，彼此服務。」⁵

有了這樣的訓練，世上的父母和子女就能同聲唱道：「救主，教我們忍與愛，使仁慈充滿心中。」⁶男男女女都會尊重鄰人，以及別人奉為神聖的信仰；嘲笑種族或中傷文化的行為不再存在，容忍的話語中也沒有絲毫惡意。

獨立與合作

在培養容忍美德之際，其他值得讚美的特質也必須保留。容忍不表示要降格以求，主指示祂復興教會的領袖，要建立並維護完整的制度，使「教會……能……保持著獨立。」⁷



同時，教友也受鼓勵，要加入有同樣理念的人，一起行善。⁸我們感激在地震、水災、暴風和其他災害中，提供了卓越服務的人們；這種幫助鄰人，雪中送炭的合作精神，已超越了宗教、種族或文化的界限。這些善行正是末世愛心的表現。

本教會教友所做的人道救濟是很廣泛的、跨國的，而且通常是不予宣傳的；即使如此，仍有許多人質疑我們為什麼不對值得關懷的事，多盡協助之力。

我們當然關心山谷下等待救助的人；但是在這同時，我們也不可忽視山上更需要保護的人；完成更崇高的事工所需的有限資源，不能耗費在短暫救濟的事物上。

聖經時代的先知尼希米，對他的重要召喚必定也有著這

同樣的信念；有人想請他擱下手中的工作時，他回答：「我現在辦理大工，不能下去。焉能停工下去見你們呢？」⁹

所幸，我們在教會中少有做此決定的必要。友愛鄰人是我們使命中不可或缺的部分；在彼此服務時，我們也繼續在山頂上建立靈性的避難所，這樣的避難所自然是全人類的福祉，但我們只是建造者，全能的神才是建築師。

傳道責任

不分種族、膚色、或信仰，世界各地的末世聖徒皆與他人並肩工作，希望成為別人仿效的模範。救主說過：「我賜給你們一條誠命，每一個人，包括長老、祭司、教師、也包括教友，都要……準備並且完成我曾命令的那些事。」

「讓你們的傳教成為警告的聲音，每一個向他的鄰居，要和藹而溫柔。」¹⁰

這些都需要我們運用容忍的心。1991年6月在莫斯科，鄔克司達林長老與我，懷著預備道路的心情，以真誠尊重其他宗教領袖的態度，有幸會晤了俄國希臘正教的主領人員；隨行的還有林格漢長老和傳道部會長布朗寧格瑞長老。亞列克賽總主教非常親切地與我們交談了一小時，令人難以忘懷；我們感受到這位好人和他的信徒多年來所經歷的困難，我們向他的執著和信心致意；接著，我們向他表明我們良善的意圖，並且告訴他，耶穌基督末世聖徒教會傳教士在他人民中宣講的信息非常重要；我們向他保證，我們的教會偏佈全球；我們也尊重並遵守每一個國家的法律。¹¹

凡對完整的復興福音有興趣的人，不論國籍或宗教背景為何，我們都要像麥康基布司長老一樣，向你們說：「保守你所擁有的真理和善行，不要放棄任何美好、正確的原則，不要放棄過去那些美好、正義又真實的標準；我們相信存在於世上各教會中的每一項真理。但是，我們也告訴世人——來擷取神在今日所復興的其他事物和真理；我們擁有愈多真理，此時此地的快樂就愈大；接受愈多真理，永恆的酬賞就愈大；這是我們向各地善心人士發出的邀請。」¹²

對復興福音的真理有見證的人，都有機會和人分享這份

寶貴的恩賜；主期望你，若遇「有人問你們心中盼望的緣由，就要常作準備，以溫柔、敬畏的心回答各人。」¹³

受洗不論背景

每一塊陸地，每個島嶼，都有忠信的人聚集在耶穌基督末世聖徒教會；文化背景、語言、性別和外貌的差異，在教友們忘我地事奉他們所敬愛的救主時，早已變得無關緊要。保羅的話應驗了，他說：「你們受洗歸入基督的，都是披戴基督了。」

「並不分猶太人、希利尼人、自主的、為奴的，或男或女，因為你們在基督耶穌裡，都成為一了。」¹⁴

唯有了解神身為父親的真正身分，才能完全體會人與人間真正的兄弟之情；這層了解激發人建立合作的橋樑，而不是隔離的城牆。

我們的造物主吩咐：「彼此不可有紛爭，卻要用同一的眼睛向前看，有著同一的信心和同一的洗禮，他們的心結合在一起，並彼此相愛。」¹⁵

不容忍會製造紛爭；容忍則能除去紛爭。容忍是打開彼此了解、彼此相愛之門的鑰匙。

無限容忍的危險

現在，容我提出一些重要的警告。有一個錯誤的觀念是，只要好的事物都是多多益善，其實不然，過量的藥物會戕

害身體，過多的慈悲會抹殺正義，同樣，無限度的容忍也會變成缺乏原則的縱容。

主已制定了容忍的界限，超過那神聖的界限就會產生危機；就像父母教導子女，不可在街上亂跑、玩耍一樣，救主也教我們，不可容忍惡事。「耶穌進了神的殿，……推倒兌換銀錢之人的桌子。」¹⁶雖然祂也愛罪人，但主說過祂「不能以最小程度的容忍看待罪惡。」¹⁷使徒保羅在致加拉太人的信中指出，這樣的罪惡包括「姦淫、污穢、邪蕩。」

「拜偶像、邪術、仇恨……惱怒、結黨、紛爭、異端。」

「嫉妒、醉酒、荒宴等類。」¹⁸

除了保羅所舉的罪惡外，我還要加上一些令人遺憾的態度，如冥頑、虛偽、偏見。這些不好的態度早在1834年，就受到早期教會領袖的譴責。他們當時便預見本教會終將在「盲信者的不悅和偽君子的毀謗」¹⁹中興起。先知約瑟祈求「偏見……能在真理前讓步。」²⁰仇恨能挑起爭端²¹，傷害今日文明時代中成熟男女的尊嚴。

保羅曾說及「污穢」；對於神聖的聖殿，教友也被吩咐：「不使不潔淨的事物被允許進入而沾污……屋宇。」²²

這項工作需要堅毅和愛心；以前，主的門徒是「堅定的，甚至寧願受死也不願犯罪。」²³在末世，主忠信的門徒也一樣堅定。真正愛罪人會讓人勇敢的面對問題，而不是姑息；真正的愛並不鼓勵自我毀滅

的行為。

容忍與互相尊重

由於對主作過承諾，我們譴責罪惡，但也遵守祂的誠命，去愛我們的鄰人。我們共同住在這地球上，應該懷著感恩的心，好好看守、治理、分享。²⁴每一個人都可以讓塵世的生活更快樂。不久前，總會會長團和十二使徒發表了一項聲明，我引述如下：「任何個人或團體以種族、文化優越等令人悲痛、厭惡的言詞，來否定他人不可剝奪的尊嚴，都是不應該的。」

「我們呼籲各地人士，再次為容忍和互相尊重等崇高的理想努力。我們真的相信，只要我們互相體諒和友愛，即使彼此存在極大的差異，都能和平共處。」²⁵

這項聲明重申了先知約瑟早年對容忍所作的呼籲。我們可以一起響應，共同堅持不姑息犯罪，但容忍鄰人奉為神聖的差異。我們在全球各地親愛的弟兄姊妹都是神的兒女，神是我們的父，祂的兒子耶穌，是基督，祂的教會已在末世復興，造福神所有的兒女；我這樣見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

註：

1. 教會歷史，英文本，5:157。
2. 馬太福音22：36-40；亦見約翰福音13：34-35；15：12，17；羅馬書13：8；帖撒羅尼迦前書3：12；4：9；彼得前書1：22；約翰一書3:11，23



- ；4：7，11-12；約翰二書1：5。
3. 摩賽亞書2：17。
4. 使徒行傳10：34-35；亦見教約38：16，24-26。
5. 摩賽亞書4：14-15；亦見羅馬書12：18。
6. 聖詩選輯，第106首。
7. 教約78：14。
8. 見信條第13條。
9. 尼希米記6：3。
10. 教約38:40-41；亦見88:81。
11. 見信條第12條。
12. 1976年3月，大溪地區域教友大會報告，第31頁。
13. 彼得前書3：15。
14. 加拉太書3：27-28。
15. 摩賽亞書18：21；亦見23:15；尼腓四書1：13。
16. 馬太福音21：12；亦見馬可福音11：15。
17. 教約1：31。
18. 加拉太書5：19-21。
19. 斯密約瑟寫作（二）：71，附註。
20. 教約109：56；亦見第70節。
21. 見箴言10：12。
22. 教約109：20。
23. 阿爾瑪書24：19。
24. 見創世記1：28；摩西書2:28；亞伯拉罕書4：28；教約59：15-21。
25. 1992年10月18日，總會會長團暨十二使徒定額組公函；引用1992年10月24日，教會新聞，第4頁。

人類史上最偉大的奇蹟

興格萊戈登會長
總會會長團第一副會長

有人或許會懷疑；但是人類歷史上，還有比在第一個復活節早晨耶穌復活的事件，經歷過更多的驗證嗎？



親愛的弟兄姊妹，在此復活節早晨，我要同其他弟兄們一樣，說出我的見證。對所有的基督徒和全人類而言，今天是人類史上最偉大奇蹟的週年紀念日。就是這項奇蹟影響著所有已過世的、在世的和未出世的人。歷史上從來沒有任何事比拿撒勒的耶穌所作的贖罪犧牲，影響人類更多。祂死在髑髏山的十字架上，埋葬在亞利馬太的約瑟的墓園，並在第三天自墳墓中起來。祂是活神的兒子，也是世界的救主和救贖主。

血肉之軀的我們都要死去，死亡和出生都是永恆生命的一部分；若只用我們屬世的眼睛看，不了解神永恆的計畫，那麼死亡是一種灰暗、終止、殘酷的經驗，就像莎士比亞所描述的，是「沒有人能回頭的未知境地」（哈姆雷特，英文本，第三幕，第一景，第79—80行）。

但是我們的永恆之父，透過祂獨生兒子耶穌基督的犧牲，為我們成就了更美好的事。這是必行的。有人相信偉大的造物者，提供人生命、成長、和成就，只是為了讓這一切在死亡過程中都一一被遺忘嗎？理智告訴我們，答案是否定的。我們需要更好的答案，這答案已由天上的神賜下，並由耶穌基督提供給我們。

祂提供的是最終的犧牲；祂的犧牲是最大的勝利。

有人或許會懷疑；但是人類歷史上，還有比在第一個復活節早晨耶穌復活的事件，經歷過更多的驗證嗎？祂和第一

個到墓園的馬利亞說話；祂也和其他婦女說話，她們便跑去報給弟兄們知道，於是其中又有兩人跑來見耶穌；祂向他的十位使徒顯現，當時多馬不在；後來，祂便趁多馬在的時候，又顯現了一次；這個不信的人，在看到祂之後說：「我的主，我的神。」（約翰福音20：28）祂對前往以馬忤斯的兩位弟兄說話，他們便說：「我們的心豈不是火熱的嗎？」（路加福音24：32）保羅也說，祂「後來一時顯給五百多弟兄看」（哥林多前書15：6）。

保羅又說：「末了也顯給我看。」（哥林多前書15：8）

這一切和更多的事情都記載於新約中，作為全世界百萬人信心的根基；他們都有聖靈作證，這事是真實的；他們靠這見證存亡，當死亡的陰影來臨，當希望好像就要破滅時，他們能確認，「在亞當裡眾人都死了；照樣，在基督裡眾人也都要復活。」（哥林多前書15：22）在這樣的黑暗時刻，有一道穩定、妥當的光會照過來，給人支持、慰藉和祝福。

證據如果仍嫌不足，還有一項證明，這本名為「摩門經」的經文，是新大陸的紀錄，它再次見證了耶穌基督的神性和真實、祂贖罪帶來的福祉，以及祂已自黑暗墳墓裡起來。在這本經文中，有許多預言的確切話語，說祂將由童貞女而生，是全能之神的兒子，也有預言談到祂在塵世時，在人們中間做事工，更有談及祂的死亡，說是無瑕疵的羊將為世

人的罪而被獻犧牲；另有感人的紀錄，忠實記載復活的主造訪西方大陸的人民。見證就在書中，現在就去讀它、加以思考、祈禱，並堅信凡祈求的，必藉著聖靈的力量，知道它是真實的。（見摩羅乃書10:3-5）

如果這樣仍嫌不夠，還有先知的見證；這位斯密約瑟先知用血為他的主作見證；今天，我們慶祝復活節，今年，我們也要記念先知斯密約瑟逝世150週年；他和他的哥哥海倫，於1844年6月27日那個悶熱的下午，被武裝的暴民殺害；那些暴民各個將臉塗黑，讓人認不出他們的身分。當時在場並受到槍傷的泰來約翰，後來寫了這段評論：

「斯密約瑟，主的先知和先見，只是除去耶穌以外，對於這世界上人們的救恩，比任何其他曾活於世上的人作得都多；……在神和他人民的眼中，他生時偉大，死後更偉大，正如古代主的大部分膏抹者那樣，已經用他自己的血印證他的使命和事工；他的哥哥海倫也是這樣。……他們無罪的血……是全世界所不能非難的永恆福音真理的證據。」（教約135：3，7）

由於今年是那悲劇發生的第150週年，我想談談當時在卡太基對峙的兩位領袖。一邊是殉教的先知斯密約瑟，一邊是伊利諾州的州長福特多馬；是他毀了約定，造成了那日的慘劇。

斯密約瑟和福特多馬是同一時代的人；福特州長於1800

年生於賓州，斯密約瑟於1805年生於威爾滿州，福特州長比先知年長5歲。關於先知的資料，大家都耳熟能詳；至於這位州長的資料，則是得自他的寫作，但大部分資料得自奎福所著有關這些寫作的歷史導讀，和薛爾德雅各將軍在福特所著的初版伊利諾州史一書上所寫的導言。我要在此感謝皮奧里尼市的戴維斯女士幫助我作這些研究。我引述這些細節，是要讓各位知道，我所說的話，句句來自可靠的來源。

斯密約瑟卒於1844年，享年38歲，過了那年12月，就滿39歲了。

福特州長卒於1850年，還差一個月就滿50歲。他於1846年州長任期屆滿後，搬至他妻子娘家的農場，並在那裡寫了伊利諾州史。

在這本史書上，他詳細記載了斯密約瑟和斯密海倫的死；最後他的結語是：「當今最成功的騙子斯密約瑟從此倒下了，他這個人雖然無知粗魯，卻仍有某些不凡的特質，使他能夠擁有一時的成功，但是那些特質太不明顯了，以致於與他天生墮落和邪惡的本質相抵，使他永遠無法建立一套持久的制度。」（伊利諾州史，英文本，2：213）

這就是福特多馬對斯密約瑟的評價。

我不想非難福特州長，但我為他感到難過，我認為他是個播種風而收穫旋風的人。

1847年4月，我們的人馬開始自米蘇里州的冬季營開拔

，踏上漫長的西遷旅程，往大鹽湖山谷前進。此刻，福特州長也帶著家眷搬至皮奧里尼，希望在那裡開業當律師。我現在要引述奎福先生的話：

「他住在那裡的3年中，一直很窮困潦倒。福特太太罹患癌症，1850年10月12日，以38歲的年紀過世了；三週後，就是11月3日，他也去世，留下五個稚齡的孤兒，貧困地面對這社會。幸虧體貼的鎮民發揮惻隱之心，把這些孩子領回家照顧，使他們過了比自己父親提供的都要好的生活。他在去世前幾週，一直受人賑濟，埋葬的費用還是一群人共同捐出來的。」（同上，1：xxvi；xxvii）

他和他的妻子都被埋在皮奧里市立公墓。他們的骨灰後來被遷至史賓岱爾公墓，但是並未立碑，直到1896年，州議會撥款1,200美元，才在他埋葬的地方立了紀念碑。

我曾在那座紀念碑前佇立，沈思我所說的事件和情景。

州長死後，在債務清償後，還剩下148.6美元的遺產，留給五個孩子平分。

薛爾德雅各將軍為福特的史書作的導言寫著：「1850年，本書作者已病入膏肓，他把手稿遞給了我，但是稿子內容我當時毫無所知。他吩咐我在他死後將書出版，為他的家人謀些福利。不久他去世了，留下的子女困苦無依。」賣書所得的版稅共計750美元，使五個子女自父親處繼承的遺產，從原先的每人29.61美元提高

至150美元。

長女結了婚，丈夫於1878年過世，她則於1910年過世，去世的前幾年都由他人照顧。二女兒也結了婚，養兒育女，最後在聖路易去世。小女兒於1841年生，卻在21歲時因肺癆過世，與她的父母葬在一起，至於他的兩個兒子，我要再次引述奎福先生的話：

「1872年夏天，次子多馬在堪薩斯州卡德威爾附近，被人以馬賊的罪名私刑吊死。兩年後，即1874年，長子舒爾和另外兩名罪犯，也在堪薩斯州威靈頓附近，被另一群人以私刑吊死樹上。（同上，1：xxxii）他們葬在堪薩斯州大草原上的無名墳墓內。

我提起這些事是要告訴各位，在卡太基對峙的兩方都發生了慘劇。約瑟和海倫被謀殺；福特多馬州長原本誓言提供伊利諾州的保護，卻食言了，以致於淪落到悲慘的景況，死時潦倒，留下貧困的家人，大都沮喪度日，悲慘以終。

福特州長雖然給斯密約瑟寫了負面的評價，當時的另一人士，溥瑞特帕雷也作了自己的評價。他談到當時的斯密約瑟說：

「他的事工將世代相傳，會有數以百萬的人，一聽到他的名字，便肅然起立，視他為神手中不凡的工具，知道他在短暫、年輕的歲月中，奠定了先知但以理所說的國度的基礎，而這國度將勝過其他所有的國度，永遠矗立。」（溥瑞特帕雷自傳，英文本，第46頁）

溥瑞特帕雷所寫的預言，比福特多馬翔實多了。他是用愛來執筆，而且對這千禧年的大舉動也多了一分遠見。

1844年6月事件的陰影，延續至今已有一個半世紀。那陰影籠罩著這世界的許多地方。歷史是明確的，大家不妨查證。這是個令人辛酸的故事，是首無與倫比的史詩。殉道事件兩年後，州長在寫他的史書，而我們大多數的人卻離開了密西西比河畔摯愛的城市納府，離棄了美麗舒適的家園，離開了雄偉的聖殿。他們於1846年2月的寒冬中出發；當時天寒地凍，連密西西比河都結凍，甚至可以在冰上行走。他們並非渴望離開，卻不得不走，是受到邪惡的暴民冷酷無情地對待才離開的。

他們步行橫越愛阿華的大草原，來到米蘇里河旁的議會懸崖，當時稱為肯尼斯維爾，並在附近搭起了冬季營。隔年春天，他們往鹿角河邁進，沿著斐雷特河，橫越內布拉斯加州和懷俄明州，直往大鹽湖山谷前進。死亡沿途跟隨著他們，在橫越全國的鐵路於1869年完工前，大約有六千人在此路上去世。在這片山谷裡，他們挖掘山艾草、抵抗蝗蟲，自峽谷溪流中引水，讓沙漠開出花來。自當時至現在，這事工傳遍世界各地，使今天會眾中的語言達165種，而且有140多個民族唱著菲利普為斯密約瑟所做的禮讚：

讚美與耶和華相通達的人！

耶穌膏立他為先知先見，
蒙神祝福最後福音期開啓，萬
王稱頌全民內心敬重。
（聖詩選輯，第15首）

教會的教友人數目前已接近900萬人，去年一年「耶穌基督之另一部約書」摩門經，就有450萬本印行。成千上萬的教堂，21,000個分支會，以及許多美麗的聖殿，都帶有耶穌基督末世聖徒教會之名。

福特州長無法看清這位血灑卡太基監牢地板之人的美德，但多年以前，來自天上的使者已宣達了男孩約瑟的命運。摩羅乃說：「你的名將為各國所知悉，主藉著你的手所作的事工，將使正義者歡欣，邪惡者忿怒，前者尊敬你的事工，後者斥責之。然而，由於偉大而奇妙的事工隨著我的豐滿福音而出現，將有恐慌產生。」（時間和季節，英文本，2：394-395）

150年的時光已經消逝，我們感謝和解到來。我們感謝永恆的父神賜予我們更寬容和更諒解的日子，焚燒和驅離的日子已遠離，善意的陽光照在教友身上。耶穌基督末世聖徒教會現在擁有殉教的地點，卡太基監獄及附近建築，經過整修後的美景吸引了世界各地的遊客。納府是充滿善意的地方，擁有豐富歷史的遺跡；一度美麗的聖殿遺址成為好奇虔敬的場所，今日那裡有個名為納府的錫安支聯會。在支加哥以北有個堂皇美麗的聖殿，裡面主理的救恩教儀造福了各世代



神的兒女，此項事工是經由啓示給先知斯密約瑟的聖職而來，此項事工是經由人類救主的贖罪爲過去的世代提供了大好的良機。

約瑟曾被囚禁於另一個監獄——米蘇里的利巴地。在那惡劣的環境中，他呼求：

「哦神啊，您在何處？」
（教約121：1）

下面的偉大應許回答了他的禱告：

「大地各端將探問你的名，愚夫將嘲笑你，地獄將向你發怒；

「然而心地純潔者，智慧者，高尚者，有美德者，將經常從你的手之下尋求勸導，權柄，和祝福。

「並且你的人民永遠不會因叛徒的見證轉而反對你。」
（教約122：1-3）

這項偉大的預言已經應驗，你我都是證人。我今天所作的演講，世界各地的會堂都可聽到；這只是那項應許應驗的小小證明而已。我們今日所見到的，我確信，只不過是未來之事的一點預示。斯密約瑟生時是主手中的工具，在此豐滿

時代的福音期建立祂的事工；死時則爲人類的救主作了見證。他所建立的教會用的是世界救贖主的名字。

先知約瑟由於在正值青年的時候，看到了美好的異象，因此寫下了這段話，來證實第一次復活節早晨的真象，並見證神的榮耀；因爲是神給了他所有的靈感，使他成爲這個末世偉大福音期的先知。他說：

「現在，在對於祂所作的很多見證後，最後這是我們對祂作的見證：就是祂活著！

「因爲我們看見祂，確在上帝的右邊；並且我們聽見那聲音作見證說祂是父的獨生子——

「諸世界現在和過去都是被祂，經祂，並由祂創造的，其上的居民都是上帝所生的兒女。」（教約76：22-24）

因此，在這復活節的安息日，我們要爲全世人的救贖主作見證。祂是天父的獨生子，奉派到世上來，運用祂的神聖權能行善。祂死在髑髏山，起來，成爲復活初熟的果子。我們見證古代的使徒和見證人所說的話都是真實的。我們也再次證實本福音期偉大的先見和啓示者先知斯密約瑟所作的見證是真實的；他於150年前犧牲性命，爲復活的救贖主作證。藉著聖靈的力量，我們作個人的見證，那就是在髑髏山受刑，死而復生的那位是我們的救主，祂能讓所有遵守祂誠命的人，藉由祂的犧牲，得到永生。奉耶穌基督的名，阿們。

拿撒勒的耶穌

海大衛長老

十二使徒定額組

我們每個人都深深地虧欠祂，因為我們是用祂所流出的寶血買來的。



我祈求我在為基督作見證時，能得有你們的一份信心和禱告。不論種族，也不論在人生的哪個階段，全世人的心中都有一種無法表達的渴望，想要某種現在尚未擁有的東西，這種渴望是一位慈愛的創造者所注入的。

這位慈愛天父的計畫是，人類心靈中的這種渴望應將人引往那一位有能力獨自滿足這渴望的人那裡，這人就是拿撒勒的耶穌，祂在世界未創造以前的大會中，就已被預派。

前生的耶穌對耶銳特的兄弟說：

「看啊，我就是在世界奠基時就已準備好要救贖我人民的那位。看啊，我就是耶穌基督……。藉著我全人類都要得到（生命），那些將相信我名的人必得到永恆的（生命）。」（以太書3：14）

今天是復活節，一個訂定為莊嚴地慶祝世界的救主身體復活的日子。對復興教會中的教友而言，我們有必要盡全力擴大了解基督的前生任務、在世的施助、不公正被釘死、受苦時的劇烈痛苦、最後的犧牲，以及復活。我們每個人都深深地虧欠祂，因為我們是用祂所流出的寶血買來的。我們的確有責任要遵循祂的訓誡，相信祂的名，並為祂和祂的話語作見證。

我今天演講所說的一些話記載在新約聖經，是目睹基督生平的人所作的紀錄，我要感謝他們。我也要感謝近代和古代的先知，特別是斯密約瑟，因為他親眼目睹父神和祂的兒子活著，也因他遵從神聖的指引，將記載在摩門經及其他末世經文中，豐滿且永恆的福音

帶給我們。我也要感謝陶美芝雅各、麥康基布司等使徒的寫作，以及神學家及信徒范倫的寫作。經文教導我們福音真理，而受靈啟發的作者則增添我們的理解力。

我們學到耶穌在祂塵世生命的最後幾天，沒有對公眾講道。逾越節前的星期三，祂隱居在伯利恆，第二天星期四，耶穌指示彼得和約翰到耶路撒冷，在那裡他們會找到一個供大家聚集的房間。耶穌在那裡和十二個門徒見面，他們坐下來進餐。

當時有個習俗是每當走進一個房間就要把鞋子脫在門邊，由人幫他洗腳，除掉旅程中的灰塵。這樣卑微的工作大部分由佣人來做，但在這神聖的夜晚，「耶穌自己，以祂永恆的謙遜及忘我，自祂進餐的地方站起來，做這件卑賤的工作。」（范倫，基督生平，英文本，第557頁）

耶穌對他們說：

「你們稱呼我夫子，稱呼我主，你們說的不錯，我本來是。

「我是你們的主，你們的夫子，尚且洗你們的腳，你們也當彼此洗腳。」（約翰福音13：13-14）

「他們的主和夫子尚且洗他們的腳，這是一項仁慈，慷慨的工作，但這也應是他們彼此相處時所做每件事的本質。祂這樣做為的是教他們謙卑，……忘我，……和愛。」（范倫，基督生平，第559頁）

進餐的時候，祂透露了那

可怕的消息，就是他們其中一人會出賣祂，極度的憂傷籠罩著他們。

耶穌對猶大說：「你所作的快作罷。」（約翰福音13：27）猶大就離開房間，去做那件可怕的事。

時間越來越近，耶穌打開祂的心扉，向祂所揀選的十一個門徒說：

「如今人子得了榮耀，神在人子身上也得了榮耀……。」

「小子們，我還有不多的時候，與你們同在。」

「……你們要找我，但我所去的地方，你們不能到……。」

「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛，我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。」

「你們若有彼此相愛的心，眾人就因此認出你們是我的門徒了。」（約翰福音13：31，33-35）

在那上層房間，耶穌設立了聖餐，祂拿起餅，擘開，祝福了，就傳給門徒說：

「這是我的身體，為你們捨的，你們也應當如此行，為的是記念我。」

然後拿起杯來說：

「這杯是用我血所立的新約，是為你們流出來的。」（路加福音22：19-20）

救主為使徒及所有相信祂的人向父祈求：

「父阿，時候到了；願你榮耀你的兒子，使兒子也榮耀你。」

「正如你曾賜給祂權柄，

管理凡有血氣的，叫祂將永生賜給你所賜給他的人。」

「認識你獨一的真神，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。」（約翰福音17：1-3）

祂和他們在一起的時間所剩無幾，祂告訴他們保惠師的事，保惠師是祂派來安慰他們，並在真理中帶領他們的。那天晚上在上層房間，祂教導他們很多事，試著幫助他們為祂知道即將來臨的那件事做好準備。

他們從桌旁站起，合唱了一首聖詩，就離開那房間，一起走向客西馬尼園，走向所有在那裡等著他們的事。

「可怕的時間終於到了，祂要接受那至深的痛苦。……祂什麼都沒有……只有肉體痛苦的折磨和……精神上的痛苦……。祂……祈禱並與世隔絕使祂的靈鎮靜，以面對那時刻，那時撒但會無所不用其極地將他一切的邪惡力量，加諸於那無罪的聖者。而祂必須單獨面對那時刻。」（范倫，基督生平，英文本，第575頁）

祂說：「我的靈充滿痛苦，我痛不欲生。」（同上，第576頁）這並不是疼痛和死亡所帶來的痛苦和害怕，而是「世人的罪沈重地壓在祂心上。」（同上，第579頁）

「祂退出，在與天父的交通中尋找祂唯一的慰藉，在那裡，祂找到祂所需要的一切。那時辰結束前，祂已準備好面對撒但或人類所能做的最壞的事。」（同上，第580頁）

「在客西馬尼的爭鬥中基督勝利了。雖然在漆黑苦難的可怕時刻，祂曾祈求將這苦杯移開祂的口，但……祂都不忘加上一句：父的旨意必須完成。」（陶美芝雅各，耶穌是基督，第606頁）

隨即而來的是猶大和他那出賣神的親嘴；基督向祂的敵人投降；神之子被捕；在公會的祭司面前三次莫須有的審判；群眾給祂的侮辱及嘲笑；基督出現在巡撫彼拉多面前，接著在希律王面前，然後再一次到彼拉多面前。然後是彼拉多的最後宣判。彼拉多三次請求猶太群眾饒過基督，但都無效後，他把耶穌交人鞭打。

「鞭打通常是釘十字架的前奏……。受刑的人公開被剝去衣服，……綁……在柱子上，……然後……被有刺的皮鞭鞭打，皮鞭上所附的鋸齒狀的……骨頭〔或石頭〕……更加重其痛苦……。到這時候，受刑人多已昏厥，甚至死亡。」（范倫，基督生平，英文本，第624頁）

十字架準備好後，他們要他用肩扛著，並領他到髑髏地。「經過數小時的暴行，及前一晚強烈的情緒負荷，在園中的精神痛苦，及在猶太人面前三次受審，三次在猶太人面前被判死刑，耶穌已經非常衰弱。這些折磨，加在刑罰的傷口上〔祂也失血〕，祂的體力已無法承擔。」（同上，第634-635頁）所以，有個路人被找來背負沈重的十字架。

在髑髏地，基督躺在十字



架上，「雙手沿十字架的橫軸伸開，在張開的手掌中央，釘進了一根很大的鐵釘，……穿透顫抖的手，直釘入木頭。」（同上，第639頁）祂的腳也釘在十字架上，十字架慢慢升起，並在地上固定好。「全都是對祂褻瀆、輕蔑的話語，在這漫長緩慢的苦難期，祂垂死的耳中，沒有聽到任何感激、憐憫或充滿愛心的言詞。」（

同上，第644頁）身體稍微移動，就會令手上、腳上的傷口，痛徹心肺，「暈眩，……口渴，……缺乏睡眠，……發燒，……長時間的折磨……。這就是基督臨死前的一切。」（同上，第641頁）

耶穌在那不幸的星期五上午被釘十字架，可能在九時與十時之間。「正午時日光昏暗，全地漆黑。那可怕的陰暗持

續了三小時之久。……這正是大地哀悼她的創造者即將遭受死亡的預兆。」（耶穌是基督，第653頁）

約在第九個時辰，基督發出了痛苦的叫喊：「我的神，我的神，為什麼離棄我？」「在這最痛苦的時刻，瀕死的基督是孤獨的……。為了使聖子的崇高犧牲能全部完成，天父似乎從祂的面前退出，把克服罪和死的榮耀留給世人的救主」。（同上，第653頁）

後來，祂「體會到祂不再被離棄，祂的贖罪犧牲已被天父悅納，而且祂在俗世的使命已經光榮的完成，祂在神聖的勝利中大聲呼喊：『成了。』滿懷虔敬，順從，和解放，祂向天父禱告：『父阿，我將我的靈魂交在你手裡。』祂把頭垂下，自願捨棄了祂的生命。」（同上，第654頁）

「忽然殿裡的幔子，從上到下裂為兩半，地也震動……。群眾現在完全冷靜下來了，……回去耶路撒冷。」（范倫，基督生平，英文本，第651-652頁）

信徒小心翼翼地將基督的屍體從十字架拿下來，放在亞利馬太的約瑟所買的上好白細麻布上，塗滿香料，搬到附近的墓園，放進約瑟擁有的新墳墓中。

這時候天色已晚，「沒有太多時間準備了，因為太陽下山，安息日就開始了。因此，他們所能做的就是清洗。……〔以及將這寶貴的屍體〕塗上香料，用條白手帕把頭包起來

，用上好的細麻布把受傷的肢體裹好，並且虔敬地把屍體放在石墓中。然後又把一塊大石頭輓到墓門口。」（同上，第659頁）

有史以來第一次的復活節早晨接近黎明的時候，兩位馬利亞和其他婦女帶著珍貴的香料和膏油來到墳墓，做最後的準備。他們正在想誰能幫他們移開墓門口的石塊。出乎意料的，他們發現沈重的石頭已移開，耶穌的屍體不見了，二位身穿白衣的天使見證基督已從死裡復活。這兩位婦女急忙趕往使徒那裡報告，約翰和彼得匆忙趕到墓園，發現情況果真如此，墳墓裡面是空的。

抹大拉的馬利亞再次回到墳墓，在那裡她說：「有人把我主挪了去，我不知道放在哪裡。」（約翰福音20：13）然後，耶穌親自站在她面前對她說：「馬利亞」（第16節）。現在馬利亞認出祂了，祂溫和地說：「不要摸我，因我還沒有升上去見我的父；妳往我弟兄那裡去，告訴他們說，我要升上去，見我的父，也是你們的父，見我的神，也是你們的神。」（第17節）她就急忙去做。

基督被釘十字架後在墳墓躺了三天，然後復活，祂不僅向馬利亞，也向其他婦女顯現，第三次是向彼得顯現。同一天，有兩位門徒在往以馬忤斯村的路上，基督與他們同行。又一次，基督在這值得記念의復活節，第五次顯現，出現在祂的門徒面前。基督向門徒顯

現時，其中有十人聚集一起尋求祂的慰藉。

祂對他們說：「願你們平安。」

「你們看我的手，我的腳，就知道實在是我了；摸我看看，魂無骨無肉，你們看我是有的。」（路加福音24：36，39）

之後，在加利利的海邊，救主和門徒在一起吃魚時，耶穌問彼得：「約翰的兒子西門，你愛我比這些更深嗎？」

「主啊，是的，你知道我愛你。」

「你牧養我的小羊。」

「約翰的兒子西門，你愛我嗎？」祂再次問道。

「主啊，是的；你知道我愛你。」

「你餵養我的羊。」

第三次又問：「約翰的兒子西門，你愛我嗎？」

彼得憂愁地問：「主啊，你是無所不知的；你知道我愛你。」

耶穌再次回答說：「你餵養我的羊。」（見約翰福音21：15-17）

耶穌選擇橄欖山作為祂升天的地方。救主在那裡教導使徒及祂所委派的人：

「所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名，給他們施洗；

「凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」（馬太福音28：19-20）

這是我們的責任，也是我們到世界各地宣揚祂福音的原



因。

舒伊莉莎和我一樣愛這事工，她寫了以下詩篇：

上天的大愛與大智，
差遣救主降世，
受難流血從容就義，
從容就義而死。
祂為我們流出寶血，
獻出祂的性命，
無罪之人為罪犧牲，
為的是救世人。
救恩計畫救贖世人，
偉大榮耀公正，
何等完全何等寬仁，
神聖和諧永恆。
（聖詩選輯，第118首）

先知阿爾瑪教導慈悲的計畫，需要由神親自做成贖罪「來滿足公道的一切要求」，使神得以成為一位完善的、公正的、以及慈悲的神（阿爾瑪書42：15）。我見證祂活著，祂是我們的救主，祂是通往真正幸福的道路，奉耶穌基督的名，阿們。■

耶穌基督的獨特信息

海爾斯羅拔長老
十二使徒定額組

如同古代的摩門，我要說：「我是神的兒子耶穌基督的門徒，祂召喚我在祂的人民中宣揚祂的話。」



是我作回應的時候了。自我獲知這項召喚後的50多個鐘頭裡，腦海中就不斷浮現出19年前，黎嘉蘭長老於我在聖殿接受十二使徒按手選派，成為十二使徒助理後所贈送我的兩項忠告。第一個忠告是：「當個小孩子，過全新的生活。」當時我四十二歲。今年我已六十一歲，又再度當起小孩。台上坐的有許多人都已在使徒或總會會長團任內，服務達我歲數一半的時間了。

黎嘉蘭長老贈我的第二項忠告是，每次他接受教會一項

新召喚，就像橡樹搖動一樣：樹一搖，一粒果實就會掉落、種植，並在新的指派上擁有嶄新的開始。「你知道，我的生活就像是一株大橡樹，每一粒小小的果實，都可成長為一棵大橡樹。」他說：「我在事業上努力之後，接著樹搖動，果實落下，他們派我出任傳道部會長。於是我長出另一棵橡樹，他們又再次派我擔任傳道部會長，然後第三次。」他還談到了總主教的職責。每次橡樹一搖動，就有一粒果實種下。

此刻，我了解橡樹已經搖動，果實已經種下，是個新的開始。

弟兄姊妹們，我要感謝你們藉著信心、祈禱所表現出來的力量。在我接受此一召喚之際，我亟需各位的禱告。我發覺，作為神的使徒，是一種悔改和謙抑的過程，要按我們受教導的去反省，請求寬恕，並獲得力量做該做的事。不巧的是，我並非完人，接受召喚時也不夠完美。因此，我必須懇求天父原諒我曾做過的不盡完

美的事，並請求任何曾因我個人個性或風格，受到我有意或無意冒犯的人的寬恕。

你們禱告的力量對我非常重要；我需要它來增強靈性力量，使我的話和我對主耶穌基督的見證，能打動聽者的心。

我感謝我的父母、過世的哥哥，和我的妹妹所立的美好榜樣。我感激年少時每週教導我們要愛主的教師和聖職領袖們。我也希望向我的妻子、兒女和孫兒女表達感謝和深摯的愛。我十分榮幸能與大地上最好的弟兄們在七十員定額組中服務，一起努力，培養見證來推動主的事工。

在告別總主教的管家職務前，我想歡迎並支持培曼主教，作為耶穌基督末世聖徒教會的新總主教，並讓他知道在新召喚上他將經歷的美妙經驗。

我敬愛四位與我共事的副主教：艾寧長老、裴斯長老、柏頓長老和艾格利長老。他們都是具有靈性、真誠奉獻的人，他們對主的愛一直是我學習的榜樣。我也要藉此感謝總主教團裡，不論在總會或世界各地的忠實同工。我也一定要向全球忠信、能幹、努力的聖徒表達謝意。

教會的教友非常的忠信。據我所知，教友的什一奉獻、捐獻、自由捐獻都用來支持福利計畫和人道主義活動。這是件了不起的事工，是個了不起的教會，有著優秀的教友，每個人履行著自己的召喚，遵行福音，是我們這些造訪各地的人的楷模。

我的見證隨著年齡增長，也因無數遵守福音的人的榜樣而滋長、受教。我將永遠感謝事奉主的許多人所給予我的祝福。

我要見證興格萊會長昨晚在聖職大會就教會當局所談的一番話。過去九年來，我每天都見識到主的計畫在今日狀況下運作時的智慧。

但是那職務已告一段落，橡樹在搖動，果實又種下了。今天是復活節，為記念救主死亡三天後再次復活的節日。在我餘生歲月裡，我將有機會以救主耶穌基督特別見證人的身份作見證。

耶穌基督是神，祂是舊約時代的耶和華（見亞伯拉罕書2:7-8），是新約時期的救主。

耶穌基督曾與祂的父親住在天上（見約翰福音1:1-5）；我們也曾與祂們同住，是父神靈體的兒女。

耶穌基督介紹祂父親的永恆計畫，而我們則是計畫中的一分子。我們到塵世來經歷一段考驗時期，並知道凡事都有對立。透過自由選擇的永恆原則，我們可以自由選擇過正義的生活，擁有自由、永恆生命，並光榮地回到神面前；或者也可以選擇囚俘，讓靈性死亡。（見摩西書4:1-4）

耶穌在祂父親的指導下，是世上萬物的創造者。（見摩西書1:33；以弗所書3:9）「父差子作世人的救主。」（約翰一書4:14）

耶穌基督來到這世上，由馬利亞，俗世的母親所生，父



親是全能的神。（見路加福音1:26-35）

耶穌基督由施洗約翰為祂施行浸沒的洗禮，「聖靈彷彿鴿子降在祂身上」（馬可福音1:10）。而且祂的父親這樣說：「你是我的愛子，我喜悅你。」（馬可福音1:11）

耶穌基督組織祂的教會，並揀選十二使徒、先知、七十員和傳道者。（見以弗所書4:11；路加福音6:13；10:1）

耶穌基督的信息獨特。祂站在我們與祂父親中間；祂是中保（見教約76:41-43；約翰福音3:17）。經由祂，全人類得以獲救；藉著祂，全人類也都將獲救。

耶穌基督是救贖主，是我們的救主；只有祂這位擁有俗世母親和不朽父親身分的人，才能完成救贖和死亡，拯救全人類。祂這樣做完全出於祂的自由意志和選擇。（見馬太福音26:39；馬可福音14:34-36；路加福音22:41-42）

耶穌基督復活，並在復活後向許多人顯現。（見約翰福音20:11-30；路加福音24:13-44）祂教導我們復活後身體的特性，並告訴我們，我們

能夠效法祂的榜樣，讓自己進步，變得像祂一樣。

耶穌基督在門徒眼前升上天，並且承諾會以同樣方式再回來。（見使徒行傳1:9-11；馬可福音16:19-20；路加福音24:51-53）耶穌基督的第二次來臨近在眼前，因為在今日，第二次來臨的跡象都已應驗。

耶穌基督與祂的父親同時向斯密約瑟顯現，並藉著這位先知，在此末世復興祂傳道時期所建立的教會。除了聖經外，摩門經也問世，成為見證祂神聖使命及傳道的另一證明。

耶穌今日也藉著啟示一位先知，彭蔭泰福會長，以及總會會長團的副會長及十二使徒，來領導祂的教會，就像祂在世時所建立的組織一般。（見教約102:9，23；信條第6條）

基督的忠告「來跟從我」是給我們每個人的挑戰。（見馬太福音19:21；約翰福音21:22）祂前生曾住在靈的世界；祂和我們都曾與父神同住。祂是神子，耶穌基督。

我們擁有血肉的身體；我們有對立的事物；我們會經歷死亡，並藉著耶穌基督的贖罪犧牲而復活。

容我引用先知摩門在救主出生後不久所說的話，來總結我的見證：

「我是神的兒子耶穌基督的門徒。他召喚我在祂的人民中宣揚祂的話，使他們可以得到永生。」（尼腓三書5:13）

奉耶穌基督的名，阿們。



決定

梅吉祿長老
七十員

主協助我們作決定的意願將會依據那引導先知走進樹林，和救主走進客西馬尼園的同一原則。



我感謝有機會與各位在此參加總會教友大會，也要對剛被召喚的海爾斯主教和其他弟兄，表達我的感激和支持。

過去幾個月對在多倫多聖殿服務的我和梅姊妹而言，是一個靈性的顛峰。我們很榮幸有很好的副會長與他們的配偶，及熱心奉獻的教儀工作人員，其中有些擔任全部時間傳教士。那是一個多文化的區域，從世界各地來的，說各種語言的教友來接受恩道門時，都與我們分享他們內心的感覺。

我時常想到帶領我們到此神聖屋宇的情況和諸多決定。我從來沒算過每天作多少決定，但是我知道，這是個持續不

斷的過程。字典上說「決定是解決不確定的方法。」（梅里安—韋斯特大學辭典，英文本）決定之所以困難，就在於不確定。匆忙決定或不考慮結果時，我們會發現真希望時光能倒流。

不久前，我看了一齣歌劇，叫做魔法師。故事主角是二位王子和公主，他們很關心國內未婚的人。（聽起來很耳熟吧！）他們請一位魔法師調製一種使人昏睡的藥，服藥的人醒來後，會愛上第一個見到的人。他們辦了一個晚宴，在飲料裡下了藥，並邀請所有單身的人前來。藥效發揮了，不用說，促成了幾對非常不相稱的情侶。王子和公主警覺到這結果，明白這並不是問題的答案。李海提出了解決的方法，他說：「因此，主神示諭人必須為他自己而採取行動。但是，除非人被這個或那個所吸引，他是不能為自己採取行動的。」（尼腓二書2：16）這就是主要保留給我們的自由。

本福音期裡，最重要的決定之一是少年斯密約瑟所作的決定。我的侄子畫了一幅畫，後來被複製成猶他州勞干神學

研究所大樓裡的一幅壁畫，他命名為「等待的樹林」，畫的是一個走向聖林的少年。我納悶那個美麗春天的早上，約瑟是否知道即將發生的事情！他決定到樹林，是基於他對真理的渴求，以及基於他的信心和聽從神的忠告。約瑟在樹林中的經驗要比他想像的更重要，且影響了我們所有人的生命。他去樹林所依據的原則應該也是我們面臨抉擇的根據。

在約瑟之前的幾百年，也有一個人走進樹林。雖然祂預先提到祂所作的犧牲，但是祂並不充分地明白那等待著祂的經驗有多麼嚴酷。祂走上祂的路，知道祂有控制生死的權力，並且可以吩咐天使來協助祂。祂提到祂「心裏甚是憂傷，幾乎要死」（馬太福音26：38），又說那經驗使祂「因疼痛而顫抖，……每一個毛孔流血，身體和靈都受苦。」（教約19：18）那是祂對父的愛和服從使祂能對彼得說：「經上所說，事情必須如此的話怎麼應驗呢？」（馬太福音26：54）祂完成了祂被預派的使命，為全人類開了通往救恩和永生的門。

我們等待著被召喚進入這世界時，也走進了一個不確定的樹林。我們離開所愛之人，通過帷幕時，一定也是一種焦慮，甚至害怕的經驗。司巴提克斯的一個信徒問他是否怕死時，他說：「不比我出生前害怕。」眾先知都證言，我們的前生也是一個受考驗的階段，我們那時候也有選擇的自由。阿爾瑪說，是我們非常的信心

和良好的工作，使我們贏得聖職的權利。(見阿爾瑪書13:3)

有一個樹林等待著我們所有的人，那就是死亡。儘管我們不能選擇，而且必須接受，我們在這裡的決定奠定了在彼處等待著我們的事物的基礎。像救主一樣，我們明白這個經驗一定會到來，但不完全了解是怎麼一回事。我們很自然會想每一個人都會盡量找資料，來為這件不可避免的事作準備。不過，有些人安於一種安全感，不聽從主的警告：「沒有其教儀或聖職的權柄，就沒有神性的力量顯示給肉體的人們。」我們必須體驗到從聖化而來的一種改變，這種聖化惟有藉著服從律法和奉行教儀才能得到。

主命令摩西在曠野裡建造一座會幕，並且在應許地建一座屋宇的原因，就是要透露從世界存在以前一直隱藏著的教儀(見教約124:38)。約瑟奉命要為主建一座屋宇，好使失落或被取走的教儀能再度復興。只要我們自己願意研究許多經文，就會發現主的豐滿祝福就在聖殿的圍牆之內。我們在那裡準備進入所有的樹林中最重要的一個，在那裡，我們終會了解永恆婚姻及永恆家庭的應許：「所以我父所有的，都要賜給他。」(教約84:38)雖然我們不能明白這些祝福有多重要，但是今天必須作決定。

聖殿為我們帶來許多經驗。由電腦協助我們編寫的家庭檔案數目激增，不久便會成為聖殿裡主要的工作項目，使我

們執行其他教儀，而得到意想不到的經驗。如果我們和家人、朋友、或支會教友一起為我們祖先作事工，就能一同分享靈性又寶貴的時光。我在那些第一次和朋友帶著家庭團體紀錄表前來，並在印證室裡完成事工的歸信者身上，看過這種影響力。我們也可以被召喚為支會和支聯會的隨團教儀工作人員，藉著這樣的參與，更增加對聖殿的感激。我們在教義和聖約第109章讀到：「使所有進到主屋宇的門檻上的人們能感到你的權力，並且感覺到被迫承認你已聖化這屋宇，並且承認這是你的屋宇，一個有你的神聖的地方。」(第13節)

主協助我們作決定的意願將會依據那引導先知走進樹林，和救主走進客西馬尼園的同一原則。有時候，我們會希望生命是一個有嚮導的旅程，我們不必為細節或安全負責。最近，我在一家店裡看到一種小機器，叫做「執行決定機」。按一下鈕，就有閃燈指著「肯定」、「絕不」、或是「為什麼不？」等答案。在主鼓勵我們祈求、尋找、叩門(見馬太福音7:7)的時候，我們能把未來交付給機運嗎？

不幸的是，許多重要的決定都是在我們最沒有經驗的時候作的。如果我們不遵守適當的原則，我們對自由的渴望就會變得很危險。何姆艾迪斯所寫的神話一書裡，講到一個名叫艾卡洛斯的小男孩和他父親的故事。他們被關在科里特島時，作了一雙用臘和羽毛糊成



的翅膀，希望用這雙翅膀飛向自由，小男孩得到機會一試，他的父親警告他不要靠近太陽，以免臘會融掉。艾卡洛斯因為新發現的自由而興奮不已，於是越飛越高。臘融掉了，翅膀斷落了，小男孩摔死了。我們的未來也一樣會因不受控制的自由而變得危險。(新美國文庫，英文本，第139-140頁)

我們最重要的決定必須是尋求對福音的見證，以及建立我們對主耶穌基督的信心。我們可以從教義和聖約67:1看出祂是一位慈愛且關心的父親：「你們這些已聚集在一起的我教會的長老們啊，你們的祈禱我已聽見，你們的心我知道，你們的願望已上達我的面前。」祂不會在我們作決定的時候，棄我們不顧，因為祂應許過：「我不撇下你們為孤兒」(約翰福音14:18)。祂賜給我們保惠師，也就是啓示之靈，向我們證實一切真理。

我感謝有此榮幸為主服務，感謝聖靈感動我的心和我的靈魂，也感謝我美好的太太和忠信的家人。我向各位作見證這是神的事工，耶穌基督是我們的救主，是這個教會的首領，奉耶穌基督的名，阿們。■

努力效法耶穌

何曼馬文長老
七十員第一定額組

我們對祂是否有更大的愛？我們真的努力效法耶穌嗎？



神的事工是甜蜜的。幾天
前在遙遠的墨西哥，我和何曼
姊妹接到一通電話，聽到一個
小孩甜蜜的聲音，字正腔圓地
，像天使一般地唱著：「我願
效法耶穌基督」，並甜美地繼
續唱道：

像耶穌愛你般彼此相愛，
你的言行都要充滿關懷，
一舉一動都溫和善良仁慈，
我願遵行耶穌訓示。
(兒童歌本，英文本，第78頁)

我們為這個寶貝孫子，以
及每一個努力效法耶穌的人感
到高興，並表達我們誠摯的愛
。今天，我希望我們能更接近
耶穌。我希望我們能比現在更

愛祂。各位是否願意專心聽我
講述耶穌基督的事，及祂無限
的愛呢？

基督在前生表明自己願意
成為人類的救主，祂說：「我
在這裡，派遣我。而另一個回
答說：我在這裡，派遣我。而
主說：我要派遣第一個。」（
亞伯拉罕書3：27）從那時起
，就宣告人子要來到世上，犧
牲自己，為全人類贖罪（見摩
賽亞書第3章）。

在祂降世的日子接近時，
尼腓聽見有聲音說：「抬起你
的頭來，不要懊喪；因為看啊
，……在明晨，我必來到世間
。」（尼腓三書1：13）

於是，第二天，在猶大的
伯利恆，一個小嬰孩躺在馬槽
裡，祂慈祥的母親因她的新生
兒、天父在肉身中的獨生子，
一位神的降世而歡欣。

「孩子漸漸長大，強健起
來，充滿智慧，又有神的恩在
祂身上。」（路加福音2：40）

在隨後的歲月裡，「耶穌
的智慧和身量，並神和人喜愛
祂的心，都一齊增長。」（路
加福音2：52）祂在30歲那年
開始傳教，教導偉大的幸福計
畫：信心、悔改、浸沒洗禮、

接受聖靈恩賜的按手禮，以及
持守到底。（見尼腓三書第27
章）

祂遵守誠命，由施洗約翰
在約旦河為祂行浸沒洗禮（見
馬太福音第3章）。

後來有12個人被召喚並按
立為祂的使徒。其中有些人是
卑微的漁夫。祂邀請他們「來
跟從我，我要叫你們得人如得
魚一樣。」（馬太福音4：19）
他們立刻捨了網，跟隨祂，凡
蒙召喚的人也當如此。

祂的榮耀與權力的名聲傳
遍各地。有一位父親因自己所
愛的小女兒死了而哀慟，耶穌
對他說：「她不是死了，是睡
著了。」（路加福音8：52）
然後拉著她的手，使她從死裡
復活了。

祂對一個困苦跛子說：
「拿你的褥子走罷。」（約翰
福音5：8）很奇妙地，事情就
這樣成了！

祂譴責罪人，祂的性命被
陰謀陷害，祂提醒十二使徒那
等待著祂的可怕命運：「你們
知道過兩天是逾越節，人子將
要被交給人，釘在十字架上。」
（馬太福音26：2）

在那重要的最後一晚，祂
在樓上的房間裡，溫順謙恭地
跪在每位使徒面前，親切地洗
他們的腳。（見約翰福音13：
3-17）

祂制定神聖的聖餐教儀，
祂祝福了餅和酒，分給每個人
，吩咐他們領用，以記念祂的
身體，和祂為他們所流的血。
（見馬太福音26：26-28）

背叛的猶大在那天晚上離

去後，救主教導其餘十一個使徒，說了以下這些我們耳熟能詳的話：「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛。我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。」

「你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。」（約翰福音13：34-35）

然後，耶穌上了橄欖山，到寧靜美麗的客西馬尼園去。祂在那兒跪下祈禱說：「我父啊，倘若可行，求你叫這杯離開我。然而，不要照我的意思，只要照你的意思。」（馬太福音26：39）律法要求一純潔無瑕的羔羊來作贖罪的犧牲。只有祂能符合這個條件。祂對我們的愛是如此的偉大，如此的強烈，以致於祂的身體和靈都痛苦，每個毛孔流血，償付了罪的代價。（見摩賽亞書3：7）我們必須在各方面嘗試去了解祂真正為我們每一個人所付的代價，並將這種體認融入我們的生活中。

祂被叛徒的一個親吻出賣，在外人手中為莫須有的罪名被判死罪，但祂謙卑地讓自己受到惡毒的鞭打，手腳被釘在十字架上。是的，神所有子女中最偉大的一位被離棄，死在可怕的十字架上。最後，在一切都已完成之後，祂說：「成了。」（約翰福音19：30）又說：「父啊，我將我的靈魂交在你手裡。」（路加福音23：46）耶穌基督死了，靈也離去了。祂的身體被放在一個借來的墳墓裡。

然後，第三天，祂藉著大能起來，打破了死亡的枷鎖，靈再次與身體結合，祂戰勝了死亡！

祂停留在世上的四十天，顯現給許多人看，「講說神國的事」（使徒行傳1：3）。最後，在伯大尼，祂從他們中間升上天去。（見路加福音24：50-51）

忠信的使徒繼續熱切傳教，但是隨著使徒的過世，靈性迅速衰敗，神聖的教儀被竄改，聖職權柄失落了，而且靈性的黑暗籠罩著大地。世人不再認識神。

然後，在1820年的春天，一個十四歲的少年，小斯密約瑟，聽到父神的聲音穿透黑暗說：「這是我的愛子，聽祂說！」（斯密約瑟的寫作二：17）純潔的光出現，驅散了黑暗，神再度向人說話了。

聖經、摩門經和其他神聖經文中所記載的豐滿福音，又再度傳遍世界了。神聖聖職重新授與世人，神聖的教儀也擴及到所有配稱領受的人。這一切都在準備世人迎接救主所說的榮耀的第二次來臨。（見教約29：11）

我謙卑地向各位作證，祂將在榮耀中再度來臨，那一天，祂將親自向世人顯現，說：「我是那曾被高舉的。我是曾被釘死在十字架上的耶穌。我是神的兒子。」（教約45：52）然後，祂將永永遠遠統治。祂是萬王之王，萬主之主。

在最後幾分鐘，我們來談談救主的愛。我們是否感覺祂



的靈在我們裡面燃燒？我們對祂是否有更大的愛？我們真的努力效法耶穌嗎？如果是的話，我要請每一位想想下列問題，看我們對祂的愛是怎麼樣。

第一：我們對耶穌基督的愛是否足夠到願意跟從祂所揀選的先知和使徒，留意他們的勸告和指示，就像從神口中聽到的一樣？（見教約1：38）

第二：我們對救主的愛是否足夠到願意離開可愛的家園，親愛的家人，接受召喚，到世界各地宣講祂的福音？

第三：我們對基督的愛是否足夠到願意對我們的配偶忠貞，趕出一切不潔思想，永遠不背叛他們對我們溫柔的愛？

我們為主做的事，能說太多嗎？當然，我們都愛祂。因此，我懇請各位，遵守祂的誡命，變得更像祂。歸向基督、領受生命之餅、飲用活水，以及飽餐祂無限的愛。祂是我們的救主和夫子，我謙卑的為祂作見證，奉耶穌基督的名，阿們。■

教導兒童正直地 行走在主面前

萊特路德

總會兒童會會長團第二副會長

我們的子女如果知道並了解，遵守神的誠命能在生活中得到平安和喜樂，……他們就愈有能力克服挑戰。



神對小孩何等疼愛，
賜給他們屬靈生命，
以及無價的平安、
純真和純潔；
他們在祂永恆計畫中有分。
（兒童歌本，英文本，第180-181頁）

威爾森姊妹走進教室後，仔細觀察每個小孩子，心想：「這些小孩長得多麼快啊！」她把孩子叫到身旁，開始上課，說：「你們每個人都很特別。你們已學了許多事情，像是虔敬地坐好、上課，甚至還學

會自己作禱告了。」

克雷頓回答：「當然啦，我到世上已經五年了。」

克雷頓覺得這一生好長，可以學的事情永無止盡。弟兄姊妹們，我們的小孩渴望學習，想要受教導，也需要有人教導。

總會會長團一直勸告教會所有成年教友，要關注兒童，不斷幫助他們學習並遵行救主的教導。「關注兒童」的目的就在使成年教友的注意力放在兒童身上，幫助他們建立穩固的見證根基，並忠信地遵行耶穌基督的福音。（見「關注兒童，指示與建議」）想到所有興緻勃勃的小克雷頓，我們就能了解這是件很重要又令人興奮的責任。

總會會長團建議了四項目標，來幫助我們關注兒童。這些目標是：（一）認識兒童的重要；（二）幫助兒童積極參與教會的活動及教導，以獲得福音的祝福；（三）用兒童能了解並加以遵行的方式來教導

兒童福音；（四）確使每位兒童作好準備，並有機會接受洗禮和按立。我想將我的演講集中於第三項目標：用兒童能了解並加以遵行的方式來教導兒童福音。

主透過啓示，在教義和聖約第68章教誨我們，父母有責任在正義中教導並訓練子女。父母受到的訓示是：「……教他們的兒女們祈禱，並且正直地行走在主面前。」（第28節）

正直地行走在主面前是什麼意思呢？正直的意思是誠實、值得尊敬的、率直。因此，要能正直地行走，我們的兒女必須選擇生活誠實、值得尊敬、率直。他們今日若能了解並遵行福音，就能夠安心快樂地行走，將來也必能正直地行走到主面前。

父母教導子女有時候並不容易，有時候父母也會犯錯，子女的反應也許會與我們的教導相反。身為父母，我們應該不斷盡一己所能，並常常表達愛心，若子女仍選擇其他的道路，也不要責怪自己。

我們在努力幫助子女有渴望正直地走在主面前時，可以自問三個問題：

一、我們教導子女什麼？教導子女耶穌基督的福音是很重要的。「我就是道路、真理、生命，若不藉著我，沒有人能到父那裡去。」（約翰福音14：6）我相信經文是幫助我們教導子女正直行走的重要資源。

我們必須幫助子女，認識他們與天父的關係。他們可以

了解，每個人都是神的孩子，生來都有神聖的權利和無限的潛能。我的姪子四歲大時，他父親非常喜歡叫他報上自己的名字。理查會這樣問：「馬克，你叫什麼名字？」馬克就會站直，快樂地露出牙齒，笑著回答：「我叫柏班馬克，是神的孩子。」我們的子女在了解天父活著，並且喜愛、關心他們後，便有渴望正直地行走。

我們的子女必須學會祈禱，以便和天父溝通。我認識一位母親，她自她子女剛會說話起，就教他們禱告。她不但教導子女要對自己所得的祝福表達虔誠的謝意，而且也教導他們呼求天父指引，並特別求祂「助我選正義」。

我們的子女必須了解自由選擇權的原則和所做選擇的重要。我記得在高中時，我想退掉一門打字課，因為它太難了，我不喜歡。我請求父母在表格上簽名，表示他們准許把那門課退掉。父親一再勸我繼續上那門課。他說：「妳一旦開始做某件事情，特別是困難的事，必須要能堅持下去，這是很重要的。妳必須努力，盡妳所能做好。」最後，他有些絕望地說：「我已告訴妳我的感覺，現在就看妳如何決定。如果妳要我簽名，我會照辦。」在整夜輾轉難眠，奮力打消了我原本的想法後，我選擇了繼續上那門課。雖然在那一年往後的日子裡，我學打字學得很辛苦，我仍然很高興自己沒有退掉，而且特別高興父親給我那樣的忠告。他幫助我了解自

己的選擇。他對事情看得很清楚，但是並不會強迫我接受。

問題二，我們在哪裡教導子女呢？教導子女福音的最佳場所是家裡。一位十一個孩子的母親曾告訴我：「福音必須充滿整個家裡，使子女都能感受得到。我們可以為他們提供一個安全舒適的環境，讓他們能自由地學習，並培養自己的見證。」

我們要在任何與子女同在的地方教導他們；而且我相信我們應以有趣的方式教導。我們每天有許多機會教導他們，像是一起走路、開車、並肩工作、跪下祈禱、晚餐時的談話，甚至在換尿布的時候。我的第一個孩子娜坦麗出生不久，我就了解到換尿布不是件愉快的差事。因此，為了熬過這項一再重覆的考驗，我對她唱起了兒童會詩歌，讓我們兩人都好過些。不久，這種換尿布的工作便成了第二天性，再也不會讓我感到頭痛。

不過，在做這項差事時，我仍繼續唱歌給娜坦麗聽，也唱給我後來的幾個孩子聽，因為我了解到，每天都有許多機會教導我子女。

問題三，我們如何教導子女？我們必須以身作則。子女在觀察我們正直行走時，所學的遠比用其他任何方式要多。布雷爾的父母就是用身教告訴他祈禱很重要的。他記得小時候有好幾次走過長廊，到父母房裡時，都見到他們跪在床沿，手牽手，向天父禱告。

我們教導子女正直地行走



時，是一步一步來的，而且不斷重覆。我認識一位母親，她教子女在出門前，重述這句簡單卻有力的話：「福音是真實的。我愛你。不管怎樣，我都是神的孩子。」高掛在家門上那寫著「光榮返家」的標誌，也經常提醒著每個出了那扇門的人，該如何回家。

用尊敬和愛心來教導，能得到子女最佳的回應。先知摩門在摩羅乃書第八章中，非常憂慮教友間引起的紛爭。他為這事寫信去勸告他的兒子摩羅乃。但是，在他提出這個問題之前，摩門對兒子表達了關愛之意：「我的愛兒摩羅乃，我非常高興你的主耶穌基督……已召喚你為祂傳道，和做祂神聖的工作。」

「我在我的禱告中常常關懷著你，不斷地向父神禱告著，奉祂聖孩耶穌的名求祂，藉

著祂的……恩典，爲了你對祂的名的信心持守到底而保留你。」（摩羅乃書8：2-3）摩門首先再次證實對摩羅乃的關愛，接著才教誨他。子女若一開始就知道受到關愛，都比較可能聽從並受教。

我們的子女如果知道並了解，遵守神的誠命能在生活中得到平安和喜樂，並能幫助他們正直地行走，他們就愈有能力克服挑戰。五歲的卡菀與母親和妹妹坐車旅行。在車上，卡菀感覺到母親爲某件事很煩惱，就問：「媽，怎麼回事？妳看起來好難過。」

卡菀的母親不想多談她煩惱的事，但覺得必須對女兒反應自己的憂慮，於是她問：「卡菀，妳難過、受挫折時會怎麼做？」卡菀想了好久才回答：「妳必須花些時間思考，然後要時時禱告、讀經文，特別是摩門經。妳必須造福別人。只要想著別人爲妳做的好事和妳生活中美好的事，不要想壞的。」小卡菀已開始了解如何在主面前正直地行走了。

神將子女賜給塵世父母，使之指引、教導、保護、關愛。讓我們負起這神聖責任，祂賦予我們每個人的責任，指引子女回到神前。

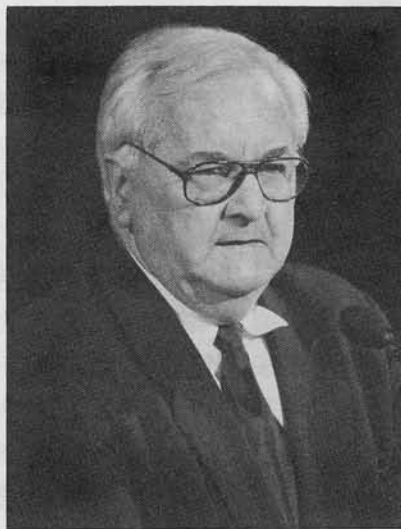
（兒童歌本，英文本，第180-181頁）

願主祝福爲人父母的，都能教導子女正直地行走在主面前。我這樣祈求，奉救主耶穌基督的名，阿們。■

「我們當怎樣行？」

林格漢長老
七十員

福音給我們解答以及神聖指引的應許。在這條道路上，我們只能以耐心、希望和信心一步一步地走。



幾年前，這世界處於政治的轉捩點，人們相信世上各國會獲得期盼已久的和平。然而，許多人忽略了我們生活在標準與價值一直在改變，世俗改革侷限男人與女人本性的社會與文化當中。一件不公平的事才平息，另一件又取而代之。我們生活在一個愈來愈多事情曖昧不明、缺乏指引的時代。基督復活之後，祂的門徒被問道：「我們當怎樣行？」（使徒行傳2：37）我們也面臨了這同樣的問題。

這是我們處於不確定的時代以及面對新挑戰時所問的問題。我們可能以未經深思熟慮的行動來回答，指望從結果中

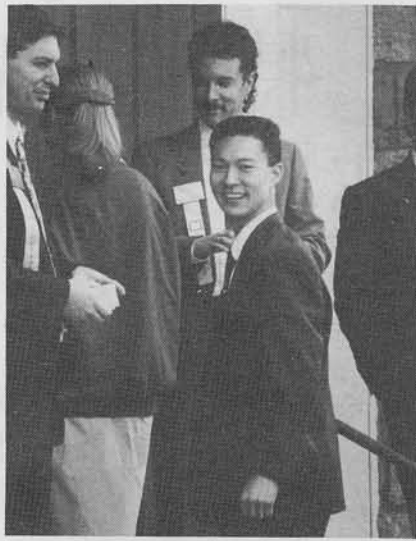
找出解決之道。所幸，天父對我們的了解比我們自己更多。福音教導我們首先要沉思並發展信心。我們唯有以福音爲基礎，真的下定決心支持良善，才能產生正義的行爲；積極的信心能導致良好的工作。我們會獲得天上的力量去努力行義。不過，偉大的工作與行爲並不會自行保持，偉大行爲要持續下去要靠我們的服從奉獻及未來世代的奉獻。

耶穌基督的福音是唯一沒有錯誤的計畫。主在說了登山寶訓之後，向祂的門徒預警將來的困境以及事工。祂說明他們在事奉神時不應該倚靠自己的力量，卻要倚靠祂的名和祂的召喚。我們也是祂的門徒，也生活於靈性、物質及情感方面有許多需求的世界。透過福音的服務，我們的永恆需求獲得滿足，我們將能夠在世上服務。我們的需求無法靠尋求不能持久的事物來獲得滿足，唯有靠發掘永恆的事物才辦得到。我們尋找永恆計畫的解答時，將會穩固我們與神的關係，使我們更加了解我們的人類同胞。如此一來，我們才能服務；這也才是我們人生的目的。

以眼目可見的方式來遵行神之旨意往往會使我們自己感到心情愉快；默默地為人生帶來光明與喜悅；體會舊約詩篇所吟詠的那些感覺。然而，我們的生活中不免有苦難，也可能會掉進絕望的深淵。我們周遭的環境誘使我們追求不能持久的事物，做出不公正、不服從神的事。如果我們想無往不利，就要遵行福音原則。除了追尋人生真正的意義之外，我們不要做非份之想。「得著生命的，將要喪失生命；為我失喪生命的，將要得著生命。」（馬太福音10：39）我們蒙應許：我們捨棄主要我們捨棄的那些事物時，我們所獲得的將更豐盛，而且將得到永生。

我們選擇接受或拒絕基督的福音；人類的生活是根據選擇的自由而創造的。神要自由的人民，以及自由地事奉祂的人民。因此，每個人生活中有項挑戰是選擇窄而直的道路，避開沒有永恆方向的生活。我們在生活當中也許有時會懷疑是否還有其他的道路或捷徑。福音給了我們解答以及神聖指引的應許。在這條道路上，我們只能以耐心、希望和信心一步一步地走。我們今日所作的決定會影響我們的前程、未來的力量與能力。

卡萊爾多馬曾說：「認清你的人生目的，然後隨之而行。」我們今生在此是因為我們相信我們今生的目的是為了獲得永恆的超升。這是人生的最高目標，需要我們全力以赴、全心投入、付諸行動。若沒有



神的指引，我們不可能達成人生的最高目標。主已賜給我們所應遵守的靈性「路標」。其中一些標示如下：

第一，要真誠。支持先知及經文。我們希望能夠和尼腓一起說：「我們談論基督，我們因基督而快樂，我們傳揚基督，我們預言基督，我們按照我們的預言而記載，好使我們的子孫知道他們可到什麼根源去尋求他們罪惡的赦免。」（尼腓二書25：26）

第二，遵守十誡的第一條：「除了我以外，你不可有別的神。」（出埃及記20：3）透過這世界的選擇與誘惑，我們往往看不見真正具有價值之物，而將我們的心轉向財富、事業、嗜好、人物、面子、驕傲，以及最糟糕的自我滿足。

第三，分辨實質與表面。神知道我們的內心，我們無法矇騙祂。我們有時可能會愚弄世界，卻無法愚弄神。我們與人類同胞的關係若非建立在誠實的基礎上，絕無法獲得愛與信任的喜悅。詩篇作者大衛論

及主時，說道：

「耶和華啊，你已經……認識我。」

「我坐下，我起來，你都曉得。你從遠處知道我的意念。……」

「我舌頭上的話，你沒有一句不知道的。」（詩篇139：1-2，4）

第四，克服自私。這包括靈性的自私，就是指一個人只求個人得到啟發與鞏固，只關心自己的救恩。蒙得祝福本身並不是目的，我們必須成為別人的祝福。每一個人都有某一方面的恩賜去影響和啟發別人的生活。我們不要只看著自己的圈子，得意地說道：「錫安一切都很好；是的，錫安繁榮了」（尼腓二書28：21），卻要成為紛亂世界的光。

我們是否能遵守這些訓誡呢？我們有多少次下定了決心卻沒有採取行動？這些問題的唯一解答是承諾去事奉主並接受祂的挑戰。正如摩羅乃所說，主對所有在祂面前謙抑自己的人的恩典是充分的。如果我們謙抑自己並對祂有信心，祂會使我們的弱點成為優點（見以賽亞書12：27）。祂會賜給我們力量來面對挑戰，許多事情也會迎刃而解。神的靈鞏固我們的肉體、靈性和情感，要如何選擇悉聽尊便！吉諾瓦卡地納這位中古時代的殉教者曾鼓舞了後來的世代，有人相信他曾說過：「神一旦佔據人的意志，祂便住進這人心中並引導他邁向完全。」不靠神而要在這世上亨通是很難的；但是透

過神，萬事都有可能。

我們應不應該期待或要求得到我們努力的報酬呢？門徒向耶穌問到酬賞時，耶穌不加以責備，而回答說：「凡為我的名撇下房屋，或是弟兄、姊妹、父親、母親、兒女、田地的，必要得著百倍，並且承受永生。」（馬太福音19：29）

今日世界的病態與消聲匿跡的社會和平，都源於過去錯誤的行為和忽視神的原則。新生一代的靈性力量根植於其父母和祖父母敬愛神以及遵從福音，我們教友個人或教會整體都必須自問我們對人類同胞有何貢獻。瑞士於1862年成立聯邦初期，正在進行政治的統合時，瑞士詩人暨小說家凱勒葛弗萊也問了與我們這時代相似的問題：

「我和家人的生活，在至高之審判者眼中，而非在無知世人的眼中，是否對全世人有益，並有些許的貢獻？然後，我們要自問：我們這國家的進展在眾國眼中是如何？我們如何運用交託在我們手中，已賜給我們的財物？在那天，我們不該在眾國之主面前以虛假的自我光榮來矯飾，因為祂看透所有不足之處，明白如何辨識運氣與真正的努力，實質與外表。」

願我們省察內心，捫心自問「我們當怎樣行？」並遵從約書亞的忠告：「今日就可以選擇所要事奉的；……至於我和我家，我們必定事奉耶和華。」（約書亞記24：15）奉耶穌基督的名，阿們。■

「特別看顧你的家庭」

麥士維尼爾長老
十二使徒定額組

父母和祖父母，請仔細審核你們的時間表和優先順序，以確保最重要的時間都用在最重要的關係上！



在「所有事物都處於騷亂中」（教約88：91）的末世時代，耶穌基督復興的福音提供了許許多多重要的事情，包括看見「現在的實事」（摩門經雅各書4：13）的寶貴見解。

著名的歷史學家杜蘭威爾寫道，世人需要「掌握現在事物的價值和見解……。我們要知道事情的輕重緩急，以免為時太晚，我們要現在就看到事情的未來，而且要『用永恆的眼光』去看。」

福音的啟發對家庭所扮演的角色提供了更深入的見解。

在列舉家庭生活的一些挑戰前，弟兄姊妹們，想想看，活在一個沒有神的世界，將會造成怎樣不一致的見解。如果沒有永恆的真理，世人將以什麼原則作為指導方針？如果不向神負責，我們最後要向誰負責呢？再者，如果凡事不會真正有錯，那麼，就沒有人要真正負責。如果沒有固定的範圍，又何來越界之事呢？對這許多動亂不安的結果，包括每個人「任意而行」（士師記18：26；21：25）、不尋求主的正義，「每人卻行自己的路」（教約1：16），我們又何須感到意外呢？

例如，想想看，十誡對許多人是如何的沒有效力。今天，殺人、偷盜、和作假見證都帶有一些社會污點和法律的懲罰，可是在性的不道德、安息日、孝敬父母，以及妄稱主的名方面，已經不再有效的制裁了。這一些退步的現象代表了道德相對論的痛苦收穫，少數服從多數的理論，反映的不是固定的神聖真理，卻只是當時最好的決定。難怪葛塞特明

智的警告說：「真理要是不存在，就不能把相對論看得太認真。」²

要注意的是，有些可怕的趨勢若不加以糾正，就會產生更糟糕、更複雜的結果。

- 再過十年，在美國出生的孩子有一半會是私生子。³

- 越來越多的孩子沒有父親，已有百分之七十的少年犯來自沒有父親的家庭。⁴

- 今天，只有不到一半的出生嬰孩會在童年時期，繼續與自己的母親和父親一起。⁵

- 有四分之一的青少年在高中畢業以前，罹患性病。⁶

- 百分之五十五的6歲以下的美國兒童的雙親或單親從事勞動工作。⁷

李海曾經說他自己是一位「發抖著的父親」（尼腓二書1：14）。今天，我們也有發抖著的父母和祖父母！現今有一些家庭已經處在比李海時代情況更糟的曠野裡。健全的傳統家庭正瀕臨絕種，或許有一天，家庭甚至會與斑點貓頭鷹同列為稀有動物，受到相當的注意！

由於盡職的父母越來越少，對警察的需求就來越來越多。如果缺乏良好的父母，警察人數再多也永遠不夠！同樣地，如果沒有足夠的好家庭，就永遠不會有足夠的監獄。

我們都知道，有許多人說家庭很重要，但是光說不練並無法帶來改變。許多人緬懷往日的家庭生活，把家庭的衰微視為無法改變的憾事。其他真正擔心社會問題氾濫的人則忙

於在下游堆置沙袋，即使濫用沙袋通常損壞到家園的僅存。少數人還認為家庭是需要徹底重新定義或甚至取消的一個機構。

不論在世界上或教會裡都沒有完美的家庭，但是有許多的好家庭。我十分敬佩那些配偶過世或離異的勇敢的單親，他們面對如此困難的情況，還是正義地「切望從事」於扶養家人。

可是，有些家庭裡，事情的確錯得離譜，但這些大錯誤，沒有理由進一步抹煞家庭組織的功能。我們應該找出改正的方法，修補漏洞，而不是「棄船」而去！

許多現代人的絕望和暴力都是出於對任何權威，甚至家庭裡的權威，抱持不健康態度。35年前，有位英國國家廣播公司的評論員就語重心長地說道：「我們長大成人，對於權威越來越沒有清楚一致的態度，教養子女的時候，也越來越無法用一種理智的態度來面對權威，因此可能造成潛伏的危機，並世代累積成一股可怕的衝擊力。」⁸

「祇是過去了沒有幾年」（摩羅乃書9：12），社會就急劇變動，這「可怕的衝擊力」也隨之增加了。

不幸的是，讚美家庭要比建立幸福的家庭容易得多；像我現在這樣的談論家庭美德，也比實踐那些美德容易得多；沈緬於良好家庭的許多回憶更要比為下一代提供豐富的回憶要容易得多。

嚴格的教義要求我們提出一些嚴格的問題。一個國家要是沒有一套重視和保護家庭的公共政策，怎能培育出家庭美德？不重視親職，怎會重視家庭？不重視婚姻，怎會重視親職？婚姻中沒有愛的話，怎麼可能有「愛在家」？許多自私的誘惑讓作父母的彼此疏離，並且與子女疏離。

相反地，復興的福音大大著重在與家庭有關的基本原則上，其中包括永恆家庭的印證。末世聖徒因此沒有選擇，只有挺身擁護和支持與家庭組織有關的話題，即使我們會被誤解、厭惡和排斥！

畢竟，世上的家庭先於國家的建立，而家庭會在全能者「造成一切國家的完全滅絕」（教約87：6）之後還繼續存在。對末世聖徒來說，雖然是要以主的方式來做，每一年都應該是「家庭年」。不過，我們末世聖徒需要在自己的家裡做得更好——好上加好！我們的家應該少一些折磨的手，多一些慈愛的臂膀。

「成全聖徒」的各種工作中，沒有什麼可與在健全家庭裡做的事相比。麥基奧大衛會長教導：「家是正義生活的基礎，任何機構都不能取代家的地位，也不能發揮家的重要功能。」⁹有時候，在不經意的情況下，甚至一些額外的，不用心籌畫的教會活動，也都會妨礙家庭生活。

耶穌復活後給予尼腓人有益的教導，祂說：「你們回家去，仔細思考我所講的事情」

，並且祈禱，以及「為明天」作準備（尼腓三書17：3）。耶穌沒有說你們回到坊間的俱樂部、社區會議、或甚至支聯會中心去。

負起家庭中的一切責任，包括真正教導子女「明白悔改的教義，對活神的兒子基督的信心」（教約68：25）。這個對親職的觀點與世俗的觀點真是大不相同。威恩瑪莉在沒有童年的孩子一書中嘆道，把孩子當作是個有能力承受所有成人經驗的人，是一種不斷出現卻又不合理的趨勢。¹⁰

弟兄姊妹們，我們或許不能改變這樣的趨勢，但是我們可以拒絕成為其中的一部分。

父母親沒有把見證、神學知識，連同禮儀規矩傳授下去的話，這些家庭只是蒙受嚴重靈性衰敗的一代，喪失了他們靈性的品味。收穫的律法沒有比在家園裡更顯著、更毫不留情的了！

除了我們有美好的家庭「社交關係」，這個社交關係有一天會「伴有永恆的榮耀」外，我們要再三強調家庭祈禱、家人家庭晚會，和家庭研讀經文的可行改善方法（教約130：2）。更重要的是，有關親職的個人啓示能提供適合自己的指引和保證！

運用基本的改善方法可能會花點時間，而且不會立即奏效。但是，在每一年有四百萬件家庭暴力和美國的出生數不相上下的情況下，還有什麼比「愛在家」更基本的方法呢？現在美國的暴力「每二天」殺

害「相等於一間教室的孩童」。¹¹

面對這樣的挑戰，我們需要更多知道真理的母親，他們的孩子不會懷疑他們的母親知道真理（見阿爾瑪書56：48）

。我的子女和孫子女蒙福得有這樣的母親和祖母。我們需要更多仁慈體貼的父親，能具有榜樣的權柄。希望更多的父母被子女所懷念，就像一位先知的女兒高特李海倫一樣說：「父親是剛中帶柔，母親是柔中帶剛。」¹²

在健全的家庭裡，最重要和最好的是，我們可以學習傾聽、寬恕、讚美，和為其他家人的成就而高興。我們在家裡也可以學習控制自己、工作、悔改和愛。在有靈性的家庭裡，未來不會成為過去錯誤的人質。如果我們有時候做了愚蠢的事，親愛的家人知道我們將來還會犯錯，今生的舞台還沒有謝幕。

對一些人來說，這些改善方法和類似的事情可能看起來太簡單，不能醫治被這麼多痛苦所傷害的社會。遭受苦難的古代以色列人當中，有些人也對上天提供的簡單方法不屑一顧，後來他們滅亡了（見尼腓一書17：41）。

明顯地，家庭的美德反映出我們個人的優先順序。說了這麼多目前嚴重的狀況，作父母的是否會願意放棄一件外面的事務，而把那時間和才能給家人呢？父母和祖父母，請仔細審核你們的時間表和優先順序，以確保最重要的時間都用

在最重要的關係上！甚至連盡職和忠信的楊百翰也曾得到主的告誡說：「要特別看顧你的家庭」（教約126：3）。有時候，最盡責的人最需要這個信息！

社會應該重新注重水的源頭，也就是家庭，一個可以教導美德、應用美德、體驗美德，並使美德長存的地方。否則，弟兄姊妹們，我們會親眼看到更氾濫的洪水，傾洩而下，代表著腐敗和暴力的日益嚴重。（見創世記6：11-12，及馬太福音24：37）

若是製造雨水的人聯合並且戰勝了，雨水便會繼續降下，洪水會不斷氾濫。下游的堤防和沙袋是無法敵擋即將來臨高漲的水位。越來越多的家庭，甚至國家，如果是建立在世俗的沙石上，而不是建立在福音的磐石上的話，一定會受苦的。

由於功能不彰的家庭數目增加，他們的失敗勢必增加已經負擔沈重的學校和街坊。現在情況已經不妙了。

捨棄傳統理念而遷就現代懷疑主義的國家，將喪失他們所急需的上天祝福，也將在人民中失去公信力。

在這「充滿各種聲音」的巴別塔世界裡，還是有拯救和救贖的希望，這有賴我們知道基督是誰、祂怎樣活過、又為什麼而死（哥林多前書14：10；亦見約翰福音10：27）。畢竟，是耶穌賜給我們誠命，讓我們對家庭有正確的看法。

因此，在這復活節即將結

束之時，我們沈思耶穌在客西馬尼園裡救贖、屈身祈禱，是再適切不過了。祂的屈身流血改變了死亡的基本規則。一直到客西馬尼園和髑髏地，死亡都是一個準確、嚴酷的驚嘆號！然後死亡也屈身了——變成一個逗點！

讚美耶穌承擔了每一個「亞當家庭的人」的罪與痛苦（尼腓二書9：21；2：20）。讓我們此時此地，努力像耶穌一樣，好好照顧我們的家人，甚至是「全世界人類的家庭」（尼腓二書2：20）。奉耶穌基督的名，阿們！■

註

1. 哲學的故事，英文本，第1頁。
2. 現代的主題，引用於威廉鄧肯，穿褲子的無尾猿，英文本，第69頁。
3. 見1994年1月25日，柯林頓總統，「聯邦的現況演講」，CNN特別報導，第3頁。
4. 1933年11月18日，華爾街日報，第A-18頁。
5. 懷赫巴巴拉，1993年4月，大西洋月刊，第47頁。
6. 1993年7月16日，猶他基金會研究簡報，第1頁。
7. 同上。
8. 引用於1959年2月12日，「傾聽者」。
9. 家人家庭晚會資料課本，序言。
10. 見威恩瑪莉，沒有童年的孩子，英文本，第5頁。
11. 1994年1月20日，德撒律新聞，第A1頁。
12. 我的家庭應該共享，英文本，第56頁。

祂要我們做的事

孟蓀多馬會長
總會會長團第二副會長

我們回想教友大會的信息，我們見到……主耶穌基督的使命、家庭的神聖、服從神聖教導的重要。



我們懷念艾希頓馬文長老，和教友大會上大家都熟識的海考克亞瑟。他們逝世於上次教友大會之後，我們謹向艾希頓姊妹，海考克姊妹，以及這段期間有親人過世的人致哀，並為他們祈禱。

在教友大會上，位於興格萊會長和我之間，屬於彭蓀會長的座位雖是空著，然而他在寓所裡，透過電視，觀看教友大會的進行。我們的心充滿了對神的先知的愛，耳朵裡也迴響著他的教訓。如果他能在教友大會結束的這段時間站在我們的面前，我相信他必然會說：「能出席教友大會真好！」

我們已舉手同心支持那些

召喚到新職位的人。當我們準備返家之時，願我們的路途平安順利，願我們遵守神的誡命。我們回想教友大會的信息，我們見到主耶穌基督的使命、家庭的神聖、服從神聖教導等美麗的金線編成的一張織錦。

我喜歡這樣的想法：「在欣喜的復活節前，必有十字架的苦難。」許多人確實背負著沉重的十字架。由於伯利恆嬰兒的降生，產生一項巨大的應許：比武器更強的力量，比凱撒的錢幣更持久的財富。祂會以一位無名無姓的陌生人來找我們，好像祂到海邊找那些不認識祂的人一樣。祂會向我們說同樣的話：「來跟從我」，並指派我們在這世代必須完成的事工。對服從祂的人，不論智者或單純的人，祂都說，祂會在他們的困境、衝突和苦難中顯露祂自己，使他們在通過這些時得有祂的陪伴，並使他們從自己的經驗中認識祂。

願我們讚美祂的名，跟隨祂的榜樣，將祂的真理融入我們的生活。這樣，此次教友大會就算成功了。願我們都能如此行，我這樣祈求，奉耶穌基督的名，阿們。■

信心便是答案

皮爾斯維吉妮

總會女青年會長團第一副會長

我們的信心增加時，不但更能度過難關，也會因此更加進步。



「爲什麼偏偏是我？」每逢遭遇家庭問題、寂寞、笨拙或功課不好等困境時，我們常會這麼問自己，「爲什麼偏偏是我？」能怎麼辦呢？答案是什麼呢？

興格萊戈登會長說：「在我們一切的需求中，我認爲最迫切的是增加信心。」（1987年11月，旌旗，第54頁）

信心會是答案嗎？我們都知道再多的信心也不會使我們的問題消失，但是我相信我們的信心增加時，不但更能度過難關，也會因此更加進步。我相信信心便是答案。

今晚就用你們的耳朵和心靈傾聽，因爲每首歌、每篇演講和每段影片都是要使妳在聚會結束以後，明白信心的真諦、信心的好處以及增進信心的方法。

信心是女青年守則的第一項：「我是天父的女兒，祂很愛我。我相信祂的永恆計畫，那計畫以救主耶穌基督爲中心。」（個人進步，第7頁）

以日常用語來說，信心就是我真的相信：

- 天父和耶穌基督活著，祂們照管這個世界。
- 祂們了解我。
- 祂們愛我。
- 祂們對我未來有計畫。
- 我會遵守誠命、努力工作並且相信祂們的計畫。遲早一切都會迎刃而解。

現在，我想告訴妳們三個簡單的故事。我們先從熟悉的故事說起。

神愛摩西，稱呼他爲「我兒」（摩西書1：6，7，40）。祂在他還在襁褓中，便將他用箱子裝著放在蘆荻叢裡（見出埃及記2：3）。於是摩西便

奇蹟般地在法老的宮廷中長大，這是神對他計畫中的一部分。接著，神引領摩西到葉忒羅那裡，這個人教導摩西正義的道路。摩西遵守神的誠命，神便以愈來愈艱難的事情考驗摩西，而他都接受。儘管他害怕，並且自覺能力不足，他還是去見法老，一再要求法老釋放以色列兒女——「容我的百姓去」（出埃及記7：16）。

主雖向法老顯示奇蹟，但他卻一再拒絕摩西的請求，直到他的長子被擊斃。由於懼怕，「夜間法老召了摩西亞倫來，說，起來，連你們帶以色列人，從我民中出去，依你們所說的，去事奉耶和華罷。……

「連羊群牛群帶著走罷。」（出埃及記12：31-32）

因此約有六十萬名男子與一百二十萬名婦孺步行離開埃及。「耶和華……領他們的路」（出埃及記13：21）。

在他們抵達紅海時，法老改變主意。他要那六十萬名奴隸回來，於是派出大批人馬去追趕。在前面是波濤洶湧的紅海，後面是來勢洶洶的追兵，在這情況下，以色列人嚇壞了。在這恐懼的時刻，他們忘了真正掌控他們未來的是誰。他們忘了所見過的神蹟，也忘了神了解他們。他們對摩西叫喊：「服事埃及人比死在曠野還好。」

「摩西對百姓說，不要懼怕，只管站住。……

「耶和華必爲你們爭戰，你們只管靜默，不要作聲。」（出埃及記14：12-14）



這時他們記起了他們的信心。妳們知道這故事後來的發展：「耶和華使……海……成了乾地。……」

「以色列人下海中走乾地，水在他們的左右作了牆垣。」（出埃及記14：21，22）

埃及人追趕他們，「水就回流，淹沒了車輛，和馬兵。……法老的全軍，……一個也沒有剩下。……」

「耶和華這樣拯救以色列人。……」

「以色列人……信服祂和祂的僕人摩西。」（出埃及記14：28，30，31）

• 天父和耶穌基督活著，祂們照管這個世界。

• 祂們了解以色列人。

• 祂們愛以色列人。

• 天父對他們的未來有計畫。

• 摩西和他的人民遵守誠命、努力工作並相信天父的計畫。遲早一切都會迎刃而解。

我的高曾祖母叫做高瑪麗，1855年她12歲時，住在英格蘭的布萊登，那時傳教士正在向她的家庭教導福音。瑪麗的母親一心想與猶他州的其他聖徒為伍，所以隔年的春天，瑪麗的父母親和她的四個弟妹妹就搭乘地平線號海輪前往美國。

在他們準備齊全，開始橫越大平原時，已是七月中旬了。那年冬天的暴風雪來得早，高家庭有五個月的時間在聖路

易到鹽湖城的途中。瑪麗寫道：「我們緊跟著〔手推車隊伍〕，儘可能協助他們。我們的糧食快吃完，牲畜也沒了。」

（一群信主的人，英文本，第144頁）很多人死去，其中有瑪麗兩歲的妹妹、五歲的弟弟，還有在路上出生的小妹妹艾迪絲，他們都葬在懷俄明州。

眼看著就要失去一切時，楊百翰派去的人員奇蹟般地搭救了這群束手無策的聖徒。手推車隊伍總算越過最後一座山進入山谷，不過瑪麗的母親卻過世了。

瑪麗描述那情景：「我們在1856年12月11日晚上9點抵達鹽湖城。存活的四個人中有三個人凍壞了，我的母親在手

推車中過世了……

「〔我們〕被帶進屋內……，姊妹們帶了許多食物給我們。……

「隔天清晨楊百翰弟兄和一位醫生進屋裡來。……楊百翰弟兄進來時，和我們大家握手。他看見我們的處境：我們凍傷的腳，和母親的過世時，不禁淚流滿面。」（同上，第145頁）

後來瑪麗長大成人，嫁給了一個好男人，他們生育了13個孩子，並教導他們福音。她說，一提起橫渡大平原的事時，她就傷心難過，不過她一直記得她母親的話：「我要趁我的孩子還小時，到錫安去，好讓他們在基督的福音中長大，因為我知道這是真實的教會。」瑪麗最後說：「我母親的願望總算達成了。」（同上，第149，150頁）

• 天父和耶穌基督活著，祂們照管這個世界。

• 祂們了解高瑪麗。

• 祂們愛她。

• 祂們對她未來有計畫。

• 她遵守誠命、努力工作並且相信天父的計畫。遲早一切都會迎刃而解。

我15歲時，母親建議我去接受教長祝福。雖然當時我還沒想過這事，我覺得她的建議很對，所以就為這事作準備。我現在已不記得與主教面談以及安排見面時的細節，不過我確實記得那日子愈逼近時，我愈不想去。

我為我的未來感到焦慮，我不只一次聽說過有著非凡應

許的美妙祝福。有時候，我覺得自己很不平凡，好像我將來會有特別的際遇，不過我通常覺得自己很平凡，在無法預見的將來也是如此。萬一我將來乏善可陳怎麼辦？最好還是別知道。或許教長沒有什麼可說的，也或許他只會給我一兩句祝福而已。我不知道我會不會去傳教，會不會結婚，會不會有小孩，有的話，是幾個？

我那時候實在搞不懂教長祝福和中國的幸運餅（譯註：餅內有張預卜運氣的字條）有何不同。不過我知道這兩者有個重要的差別，就是我不相信幸運餅字條裡所寫的，但確實相信教長祝福詞。我已準備好去相信教長所說出或沒說出的事情。

那期待的日子終於到來，我和我父母親一起到教長舒適的小書房。當他將手按在我頭上，那種堅定使一切不確定感都煙消雲散。我記得那天所感覺到的驚喜與神奇，在往後我讀教長祝福詞時也一再出現。那令人驚奇的信息就是：祂了解我。天父了解我！而且祂對我的未來有計畫。我不需要知道所有的細節，但是如果我做好我的部分，我的前途將是一片光明。

• 天父和耶穌基督活著，祂們照管這個世界。

• 祂們了解我。

• 祂們愛我。

• 祂們對我未來有計畫。

• 我會遵守誠命、努力工作並且相信天父的計畫。遲早一切都會迎刃而解。

我今晚告訴妳們這些故事有一個非常重要的理由。每個故事都是在說妳們：古代的以色列人是妳們的同胞，神賜給他們的奇蹟是妳們靈性傳承的一部分；那些先驅者是妳們的同胞，他們的姓名是否出現在妳們的家譜表上並不重要，神賜給他們的奇蹟是妳們個人靈性傳承的一部分。如果神在紅海為摩西行奇蹟，在美國大平原為高瑪麗行奇蹟，藉著教長的手為我行奇蹟，祂也一樣會為妳行奇蹟！

切記！切記！切記神如何在這些人的生活中行奇蹟，切記祂如何在妳的生活中行奇蹟。當妳感覺到神愛妳時，將這些感覺寫在妳的日記上；將祂用微妙或明顯的方式幫助妳的情形寫在妳的日記上。在妳覺得孤立無助時，那些記憶都會使妳重振信心，保持信任，直到妳更加明白。

現在我最後一次闡釋信心，請留心妳自己的感覺：

• 天父和耶穌基督活著，祂們照管這個世界。

• 祂們了解妳。

• 祂們愛妳。

• 祂們對妳未來有計畫。

• 妳要遵守誠命、努力工作並且相信天父的計畫。遲早一切都會迎刃而解。

妳是否注意到自己有何感覺？光是談論信心就能帶來平安與堅定的感覺，是吧？信心便是答案；我需要更多信心，妳也需要更多信心。我祈求天父加增我們的信心，奉耶穌基督的名，阿們。■

增加信心

賓納加派翠西亞

總會女青年會長團第二副會長

干擾……隨時都有，但我們若選擇歸向主，相信祂，跟隨祂，我們的信心就會增加。



我有三個孫女現在是女青年，她們覺得我這個祖母還記得少女時代的事情，簡直不可思議。我的確記得許多事情，有些很困難，有些很美好。我特別記得一件非常快樂的事。那年我17歲，和朋友去參加一場爐邊聚會，演講者教導我們救主的愛。他說我們要對救主有信心，相信祂隨時在我們身邊引領我們；還說我們可以增加對祂的信心，而且比以前更快樂。

不過我們需要投入、有所作為、選擇相信救主和祂的愛；我們需要祈求祂的幫助，而且要試著終日思念祂。

那位演講者建議，傾聽每

天響起多次的學校鐘聲，有助於我們記得去思念祂。我們每次聽到鐘聲響起時，就在心中默禱，即使是眼睛張開著，或者正在走廊上走著也無妨。我們可以為自己的祝福，特別是為救主而感謝天父；我們可以告訴祂我們愛祂，需要祂幫助。祂教導我們，在一天當中，我們只要常花幾秒鐘，就可以練習思念我們的天父和救主。

還有，那位演講者建議我們在為自己祈禱後，接著為別人祈禱，如朋友、老師、陌生人等，祈求天父祝福那個人。

他也鄭重提醒我們，這一切一開始都會很不自然，但如果我們去試試看，就能真正充滿祂的愛，我們的信心會真正地成長，我們也將感到喜悅。

這一切聽起來多美好啊！我決定試試看。我簡直難以置信鐘聲一天會響那麼多次，我一聽見鐘聲，就靜下心來。「天父，感謝您，祈求您祝福我和小玲。我知道她現在有困難。」開始時的確很不自然，但不久我就發現自己在思念天父和救主，不僅在每次鐘聲響起時，而是經常如此。我記得有天早上我走過一片泥濘的田野

，看見一朵小黃花，那可能是一株雜草，可是在我看來，它很美麗，我當時覺得這是神特地為我創造的，我好愛祂啊！我的信心增加了，我好快樂！

選擇增加對救主的信心不是一件容易的事情，我們需要努力，而內心得到的平安、喜樂與愛的感覺是值得我們全力以赴的。

有時候我們努力想改變，想變好時，會遇到許多干擾和阻礙。我最喜歡的經文故事中，有一個是關於彼得的故事。我跟妳們說這個故事，請妳們想想彼得，他受到干擾時的情形。

耶穌和祂的門徒剛用了五條麵包和兩條魚餵飽了五千人。耶穌要「門徒上船，先渡到那邊去……」

「散了眾人以後，祂就獨自上山去禱告。到了晚上，只有祂一人在那裡。」

「那時船在海中，因風不順，被浪搖撼。」

「夜裡四更天，耶穌在海面上走，往門徒那裡去。」

「門徒看見祂在海面上走，就驚慌了，說：『是個鬼怪！』便害怕，喊叫起來。」

「耶穌連忙對他們說：『你們放心，是我，不要怕。』」

「彼得說：『主，如果是你，請叫我從水面上走到你那裡去。』」

「耶穌說：『你來罷。』彼得就從船上下去，在水面上走，要到耶穌那裡去；

「只因見風甚大，就害怕。將要沉下去，便喊著說：『

主啊，救我！」

「耶穌趕緊伸手拉住他，說：『你這小信的人哪，爲甚麼疑惑呢？』」（馬太福音14：22-31）

我覺得這故事太好了。

彼得選擇相信耶穌，他問耶穌他能不能到祂那裡，並真的在海面上行走。但是當他開始愈來愈注意他周圍的情況，看到「風甚大」時，便往下沉了。

我們生活中甚大的風是什麼？什麼事使我們分心，不專注於救主？什麼事使我們的心思意念偏離祂？或許是想取悅朋友，而不是神吧！（見約翰福音5：44）也或許是電視、錄影帶和音樂裡嘈雜而迷惑人的聲音吧！有時是我們根本就不在乎的態度，我們的心地頑硬（見約翰福音12：37）。干擾、甚大的風隨時都有，但我們若選擇轉向主，相信祂，跟隨祂，我們的信心就會增加。

彼得開始往下沉時，轉向主，喊道：「主啊，救我！」耶穌就「趕緊伸手拉住他」。祂會對妳這麼做，也會對我們每一位這麼做。

我們要如何轉向救主呢？我們要如何增加對祂的信心呢？方法很多，我只列舉三項：

- 我們要選擇相信。
- 我們要向祂求助，然後傾聽。
- 我們要練習轉向祂。

經文上說：「人非有信，就不能得神的喜悅。」（希伯來書11：6）

選擇相信是增加對救主信



心的重要步驟。作選擇的必須是我們自己，沒有人可以爲妳作選擇。如果我站在鏡子前注視自己，說道：「我選擇相信救主」，就會對我有幫助；以後只要我一照鏡子，就會想到我的選擇。

我們還要祈求幫助，然後傾聽。我們的天父和救主希望我們有更大的信心。信心是一項恩賜，不過得靠自己爭取。我們可以在禱告中尋求信心，不妨說：「天父，請幫助我有更大的信心。」

傾聽比祈求更難。我們可以在心中傾聽而聽見祂們的聲音；我們可以在經文中傾聽而聽見祂們的聲音；我們可以傾聽我們的先知和領袖，而聽見他們對信心的見證。我們可以藉著「聽道」（羅馬書10：17）來增進我們的信心。

第三，我們要練習轉向祂，思念祂。要增加我們的信心不光是選擇相信和祈求就夠了，還要有體力與精神的投入。這要靠練習、勤奮、耐心與服從。我們必須「行道，不要單

單聽道」（聖經雅各書1：22）。我們可以轉向祂、思念祂、跟隨祂、練習過正義的生活。然後，我們要藉著幫助別人來協助祂的事工。

鐘聲幫助我思念救主，妳們的生活中是否也有鐘聲呢？

外子小時候曾把銅板放在鞋子裡來提醒自己是天父的孩子。把銅板放在妳鞋子裡也會讓妳想到：「感謝您，天父。我真的記得。我愛您和救主，也會思念您們、跟隨您們。」我們用什麼方法來使我們記得思念救主並不要緊，要緊的是，我們要去嚐試。

我感覺到妳們內心有柔和的感覺，我也是如此。我相信我們都願意跟隨祂、取悅祂、過正義的生活、增加我們對祂的信心。我相信只要我們選擇相信、向祂祈求，然後傾聽，並且一再練習，就可以辦到。我見證祂非常愛我們，也了解我們。在我們歸向祂時，祂的光會安慰我們、引導我們。我愛妳們，奉耶穌基督的名，阿們。■

靈性的成長

何珍妮會長
總會女青年會長

我希望妳們在……這段重要期間，從依賴的小孩變成又正義、又有能力解決問題、又有信心的婦女。



幾星期前，我飛往紐約去看我剛出世的孫女。我的女兒女婿抱著才三天大的娃兒在門口迎接我時，那間公寓有種明顯的光采。他們把將要以我母親的名字命名的小漢娜給我抱時，我覺得她就像一個有著濃密黑髮、縮成一團的小洋娃娃。那幾天裡，漢娜伸出了她的長腳和細長的腳丫，我開始想到漢娜在成長過程中會經歷的所有事情。也許她會像我一樣害怕某些事情：譬如在六、七歲時害怕單獨在暗處；在十三、四歲時，她也許會和我一樣確信沒一個男生像她那樣高；第二年我就愈來愈擔心，很肯定腳丫像我一樣大的人將來一

定嫁不出去。

那些擔心都很正常，我關心妳們所擔心的事，不過我最關心的還是妳們每個人的靈性理解力是否都在成長。

妳們每一位都使我深感虔敬，我希望妳們在十二歲到十八歲這段重要期間內，從依賴的小孩變成又正義、又有能力解決問題、又有信心的婦女。這是妳們這幾年內要做的重要事情。若妳們把這做好，就能為將來負責且正義的生活奠定基礎。

當妳們的領袖在女青年計畫中鼓勵妳們參與個人進步時，我希望妳們會明白這不僅意味著設立目標和獲得肯定而已，這雖然也很重要，不過，最大的目標是：經常選擇能運用信心，對救主耶穌基督的信心，或加強這信心的經驗。

依我之見，摩門經阿爾瑪書第32章似乎是專為女青年寫的。阿爾瑪教導我們如何運用信心，使我們更加相信天父的話。請妳們回家以後讀這一章，並把其中所提到的「神的話」都圈起來。然後再讀約翰福音第1章第1節：「太初有道，道與神同在，道就是神。」（

約翰福音1：1）然後在第14節，「道成了肉身，住在我們中間，充充滿滿的有恩典有真理。我們也見過祂的榮光，正是父獨生子的榮光。」（約翰福音1：14）（譯註：英文版阿爾瑪書中的「話」，和約翰福音中的「道」是同一個字，亦即word。）

約翰福音中，道指的就是我們的救主耶穌基督。阿爾瑪先知教導我們信心時，幫助我們了解我們對耶穌基督的信心要如何加強。他把神的話，即福音，包括對救主的信心，比作一粒種籽。他這樣說：

「如果你們讓出些地位，使一粒種籽能種在你們的心裡，如果那是一粒真正的種籽，或是一粒良好的種籽，如果你們不用你們的不信把它擠出去，以至你們抵住了主的靈，那末它必開始在你們的心裡膨脹；當你們感到這些膨脹運動時，你們就會開始在你們自己的心裡說——這一定是一粒良好的種籽，或是良好的話，因為它在開始擴大我的靈魂了；它在開始啓發我的悟性了；是的，它在開始使我覺得非常愉快了。」

「這不會增加你們的信心嗎？我告訴你們，會的；雖則它還沒有長成到一種完全的知識。」（阿爾瑪書32：28-29）

個人進步就像對道（神的話）的試驗，其中包括祈禱、研讀經文、加強家人關係及為人服務。我們的信心若加以運用，就會增加、鞏固。當我想到偉大運動員的成就如何得來

，便很訝異有些人會認為靈性成長是不用努力就可獲得的，而體能卻要靠運動和訓練。

現在聽聽對運用信心並不斷滋養神的話的人有何美妙應許：

「但是如果你們肯培養神的話，當那棵樹開始生長的時候就藉著你們的信心，用最大的努力和耐性培養它，盼望著它的果子，它一定會生根；它一定會長成一棵永恆生命的樹。」（阿爾瑪書32：41）

靈性成長需要信心、極大的勤奮與耐心，也需要以成熟的態度去看待那些有永恆結果的事情。

小漢娜在嬰兒時期，肚子餓了會哭著要吃，她聽見輕柔的聲音，或者尿布濕了也都會有所反應。但要再過一段時間她才會懂她母親在餵奶時為她讀的經文，也還要好多好多個月以後才會知道為什麼在餐桌前要低頭作禱告。然而在這使她信任的環境中，她的信心已開始生根了。幼童可以學習對美好的感覺有反應，但是妳現在學習的是對妳的信心負起責任。聽聽三位女青年運用信心的經驗。

〔播放影片，影片中有幾位女青年談到她們自己生活中的事件與挑戰，以及那些事情對她們的信心有何影響。〕

這三位女青年有不同的經驗，不過她們都選擇運用信心、增加信心。莎拉不在意做不正確事情時的感覺，因為她急切地想學開車。在一次糟糕的經驗以後，信心激發她，或說

是使她有勇氣檢討那個令她害怕的經驗，並有所改變。妳是否注意到由於她作了不智的選擇，起初她覺得不配稱，沒有人愛她？她說她覺得自己一文不值。那些都是犯錯之後的正常感覺，不過她明智地檢討了所發生的事情，以及發生的原因。她提醒自己天父很愛她，對她期許很高，她學會聽從父母，並接受警告的感覺。她知道如何將所得到的這些感想用在下一次的情況中。如此一來，每項經驗都是值得的。我們的天父希望我們克服不好的經驗，而且不要陷在不配稱的感覺裡。

第二位女青年凱莉經歷了父親換工作，及搬家到另一州的家庭變化。她學到家人關係和家人在一起的價值。經過共同的信心與祈禱，她感受到天父的愛與祂帶領她家人重聚的祝福，她的信心更堅強了。

第三個故事中，寶麗的不同經驗是學會接受不是她所期待的結果。她知道信心的力量大得可以移山，當她朋友的母親過世時，她運用了信心，信任天父對我們的計畫。靈性成長需要我們將眼光超越自己的渴望之外，並擴大觀看事情的視野。我們不僅要摒除自私，有時候也要捨棄我們非常想要的事物，來了解天父的觀點。

我們大家今天建立一個以靈性為內在核心的生活是多麼重要啊！妳們運用信心並感覺到靈性成長時，就會更有安全感而且更有信心。我們會慢慢地充分了解完全信任天父的真



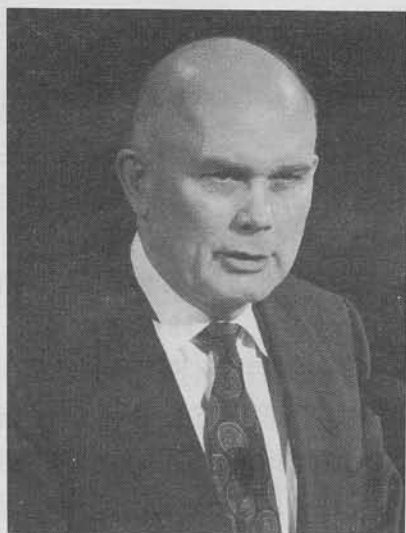
諦，而且成為神的見證人（見摩賽亞書18：9）。我們變得正義、能解決問題而且有信心的時候，將學習如何代表祂，做祂的事工。

三年前，我有位孫女以我的名字命名，她叫做愛蜜莉珍妮。她作命名祝福的那一天，我強烈渴望她會幸福快樂，而且希望人生中美好的事物會臨到她身上。在那一刻，我想到我們每個人透過洗禮聖約承受耶穌基督之名的意義。我想到祂極渴望我們幸福；我感覺到祂對教會中女青年的愛；也想到祂對妳們當中教導教義、樹立正義榜樣、創造信任的環境來使別人練習過正義生活之人的大愛與感謝。我見證救主愛我們，祂了解我們的挑戰，祂要我們經歷事物來明白善惡。我們絕大多數人都會犯錯，無法獨自成為完全。耶穌基督的贖罪恩賜使我們能除去我們的軟弱，因祂的完全而成為堅強。我向妳們見證祂的贖罪恩賜，奉耶穌基督的名，阿們。■

「對主耶穌基督的信心」

鄔克司達林長老
十二使徒定額組

對主耶穌基督的信心就是確切相信神了解我們、愛我們，祂會垂聽我們的禱告，給我們最好的回答。



我心愛的年輕姊妹們，這場美好聚會的禱告、音樂與演講鼓舞了我，我覺得每位正在聆聽演講的女青年已經更加下定決心要做到何珍妮會長向大家提出的挑戰：成為一位又正義、又有能力解決問題、又有信心的婦女。

這些在主的教會中擔任總會女青年會長團的美好姊妹已告訴我們要如何做到這點；如何增加對主耶穌基督的信心。皮爾斯姊妹與我們分享了一些鼓舞人心的故事，故事中的人物運用信心，信任我們天父和

祂兒子耶穌基督。他們相信天父和耶穌基督照管這世界，相信祂們了解我們，愛我們並且為我們擬定了一項計畫。賓納加姊妹教導我們，我們能夠選擇，也應該選擇相信我們的救主和祂的愛。

這些教師和這些教導都是真實的。我覺得要我就這基本主題，在這聚會中作一結論確實是一項挑戰。

福音的首要原則不是「信心」，而是「對主耶穌基督的信心」（信條第四條）。我想向在座的女青年說明這項極為重要的真理。

信心並非憑空存在，它得有個對象，必須是對某事或某人有信心。

而信心就像愛一樣，愛不能沒有對象而憑空存在。

有項個人經驗可以闡述此一觀點。鄔克司姊妹和我有兩男四女，最小的女兒還在女青年階段。我們為人父母，已學到了有關十幾歲女孩的許多事情。我記得有個女兒十幾歲時曾宣佈她愛上了八個男生，而

且把他們的名字都寫下來。我心裡明白她和其中幾位根本沒約過會，還有一位是她從來沒見過面的。在幾個星期當中，她從名單上剔除了幾個，又加上了幾個。我問她怎麼能這麼快就和這麼多個男孩子戀愛又分手，她很聰明地承認：「我想我不是和那些男孩子談戀愛，我只是在和愛談戀愛。」妳們的父母和祖父母會記得一首老歌的歌詞：「與愛談戀愛是假裝在談戀愛。」（哈特勞倫斯，「與愛談戀愛」，西拉庫的男孩們，英文本）

愛若沒有某人或某事為對象，就毫無意義。我們愛我們的父母、我們的兄弟姊妹，也愛主。

信心也是一樣。如果我們認為自己有信心，就應該自問：對何人或何事有信心？對某些人而言，信心是指對自己的信心，那只是自信或自我意識。還有的人是對信心本身有信心，覺得憑藉積極思想的力量，或藉由操控我們內在的力量，放手一搏就可如願以償。

福音的首要原則是「對主耶穌基督的信心」。若沒有這種信心，先知摩門說，我們「就不配被算在祂教會的人民中」（摩羅乃書7：39）。

經文教導我們，信道是從聽道來的（見羅馬書10：17）。我們從經文、先知的教訓及個人的啓示所得的這番話教導我們，我們是永恆父神的兒女。它也教導我們耶穌基督的身分和使命：祂是神的獨生子，也是我們的救主和救贖主。因

此，對主耶穌基督的信心就是確切相信神了解我們、愛我們，祂會垂聽我們的禱告，給我們最好的回答。

事實上，神不只會做對我們最好的事情，祂也會做對所有天父的兒女最好的事情。相信主了解我們比我們了解自己更深，祂會以最好的方式回答我們和祂其他兒女的禱告，這種相信就是對主耶穌基督信心的要素。葛羅伯約翰長老的新著作，風暴圈，記載著一個經驗，這經驗對這項重要事實有精彩的敘述。他敘述他年輕傳教時在東加群島乘坐帆船所得的教訓。

「我們總是祈求保護、成功，而且一路風平浪靜地讓我們抵達目的地。我曾經祈求主祝福我們一路順風，好趕快到達弗亞島。在半路上，有位老伯說：『葛羅伯長老，你得稍微改一下你的禱告。』」

「我回答：『該怎麼說呢？』」

「『你祈求主能一路順風，讓我們迅速到達弗亞島。如果你祈求有順風吹送我們到弗亞島，那麼，要從弗亞島到邦加島的人該怎麼辦呢？他們都是好人，你的祈禱卻對他們不利。只要祈禱有和風，而不是有順風。』」

「那教導了我一件重要的事情。有時我們所祈求對我們有利的事情，可能會傷害到別人。我們祈求有某種天氣，祈求神保守某人的生命，但是禱告的回答同時就傷害到別人了。那就是為什麼我們永遠要用

信心祈禱，因為我們不能在與神的旨意不合的事情上有神所賜的真正信心。若是符合神的旨意，萬物都將受益。我學會祈求有和風，以及能夠安全抵達，而不一定要順風。」

信心必須包含信任。我很高興女青年會長團的每位成員都在她們的演講中提到了該項事實。我們若對主耶穌基督有信心，就會信任祂，並樂於接受祂的旨意，了解祂知道什麼對我們最好。

這種信心包含信任主，是與許多似是而非的信心截然不同的。有些人只相信自己；有些人最相信某位朋友或家人，也許是因為他們覺得那人比自己更正義或更聰明。但那不是主的方式。祂告訴我們要將信心與信任放在主耶穌基督裡。

救主給了我們那種信心與信任的典範。記得祂在客西馬尼園裡承受痛苦時如何向父祈禱嗎？這是我們救主生命中最壯烈的事件，是祂完成使命的極致。路加福音中敘述了祂如何跪下祈禱：

「父啊！你若願意，就把這杯撤去；然而，不要成就我的意思，只要成就你的意思。」（路加福音22：42）

由此看來，救主對天父有完全的信心與信任。祂說：「然而不要成就我的意思，只要成就你的意思。」天父的回答是斷然拒絕祂獨生子的懇求。贖罪必須由無殘缺的羊羔來完成；神子的要求雖被拒，祂的禱告卻得到了回答。經文上記載：「有一位天使，從天上顯

現，加添祂的力量。」（路加福音22：43）

救主獲得天上的力量去行父的旨意，完成了祂的使命。「耶穌極其傷痛，禱告更加懇切，汗珠如大血點，滴在地上。」（路加福音22：44）

當我們努力發展對主耶穌基督的信心，而非僅僅培養一種抽象力量原則的信心時，便可了解救主的這番話：「如果你對我有信心，你必有力量做任何我認為必須的事情。」（摩羅乃書7：33）

救主也同樣教導尼腓人，他們必須永遠奉祂的名向父祈禱，並且說：「你們奉我的名，無論向父求什麼，只要是正當的，並相信著你們必得到，那末你們所求的必會賜給你們。」（尼腓三書18：20）

救主在這裡提醒我們，一個人無論信心有多麼大，都無法造成和祂的旨意相違背的結果，因祂正是信心的泉源。對主耶穌基督信心的運用永遠在於天上的律法，以及主的恩典、旨意、智慧和時間。因此，我們若無法完全信任主的旨意和時間，就無法對主有真正的信心。我們對主有這種信心與信任時，生活中就會有真正的安全。甘賓塞會長曾說：「安全並非來自取之不盡的財富，而是來自用之不竭的信心。」（甘賓塞的教訓，英文本，第72，73頁）

我讀過一篇文章，文章中的姊妹運用了那種信心與信任。她母親有很長一段時間身體欠佳，最後，忠信的父親叫孩



子們到她床邊，要他們向母親告別，因為她快死了。12歲的女兒不肯，說：

「爸爸，我不要媽媽死，我已經在醫院陪她六個月了；你一次又一次幫助她，讓她減輕病痛，而且安靜地睡著。我希望你再把手放在媽媽頭上，治好她。」

這位父親就是郭禧伯會長，他告訴孩子們，他心裡覺得他們母親的時間已到了。孩子們離去，他便跪在他妻子的床邊。後來他憶起他的禱告，說道：「我告訴主我承認生與死都操在祂手中。……不過我告訴主，我無法不讓我妻子的死亡影響到我那些小孩的信心。」他懇求主讓他的女兒「知道她媽媽會死是神的旨意。」

一個小時之後，那位母親過世了。郭長老將孩子們喚回房間，告訴他們這噩耗，他6歲的小兒子哭得很傷心，12歲的女兒卻摟著他，說道：「小禧伯，別哭，我們一走出這房間，主的聲音就從天而降對我說，母親的死是主的旨意。」

（興格萊布蘭特，郭禧伯：一位偉大領袖的行誼，英文本，第243，244頁）

我們若有那位年輕女孩的信心與信任，每次生活中遭逢重大事故時，就會有力量支持著我們。甘賓塞會長說我們需要有所謂的「信心儲存庫」，以便在人生的試探與困境中屹立不搖。（甘賓塞，信心先於奇蹟，英文本，第110，111頁）

親愛的年輕姊妹，妳們每一位都要建立一座信心的儲存庫，這樣當妳所愛或尊敬的人出賣妳，當某些科學發現使妳對福音原則存疑，或者當某人輕視神聖的事物，譬如神的稱呼或聖殿的神聖教儀時，妳需要依靠這座信心儲存庫。當妳軟弱或者有人需要妳使之堅強時，妳都需要依靠它。當教會對教友的要求或教會服務妨礙了妳個人的喜好時，妳還是需要依靠它。

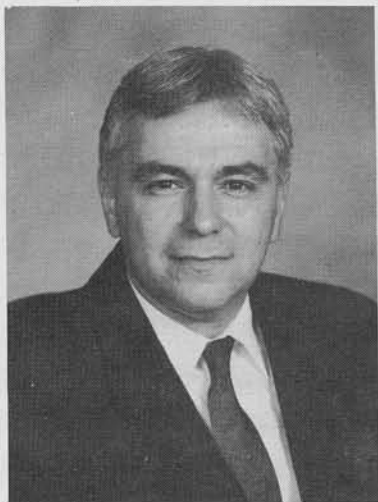
妳需要有從對主耶穌基督的信心與信任而來的力量，來履行妳「在任何時間內，任何事情上，以及……任何場合中，做神的見證」（摩賽亞書18：9）的責任，在受考驗的時刻，妳需要有來自神聖經文的安慰，這會確保妳擁有信心的盾牌，來「撲滅一切邪惡者兇猛的火攻」（教約27：17）。

對主耶穌基督的信心會使妳準備好迎向生活中的一切。這種信心會使妳準備好迎向生活中的機會，使妳善用已得到的機會，也使妳在失去機會時得以承受得住。

重要的是，對主耶穌基督的信心開啓救恩與超升之門：「因為按照基督的話，除非他們對他的名有信心，沒有人可以得救。」（摩羅乃書7：38）

我見證這些事情是真實的，當妳們努力培養並運用對主耶穌基督的信心與信任，努力事奉祂並遵守祂的誠命時，我祈求全能之神賜福妳們這些忠信的年輕姊妹，奉耶穌基督的名，阿們。■

柯斯達克羅迪 長老 七十員



猶他州鹽湖城

柯斯達克羅迪長老於1977年，經過一夜的沉思、祈禱和研究後，獲得了福音的見證，而且希望第二天立刻受洗。

1949年3月25日，生於巴西沿海城市聖多斯的柯斯達長老回憶：「主感動了我的心，我明白我曾經因為不是教友而浪費了許多時間。」

剛蒙召喚為七十員第二定額組成員的柯斯達長老，年輕時首次遇見傳教士，便深受感動，而將傳教士介紹給他的家人，他的家人也很快加入了教會，出乎意料的是，17歲的克羅迪卻因離開聖多斯到聖保羅附近工作，未加入教會，一直到他27歲搬回家才加入。

一年後，1978年7月4日，柯斯達弟兄和莫嘉多瑪格姊妹在聖保羅結婚，後來在聖保羅

聖殿印證；他們有4名子女。

柯斯達長老擔任過主教、高級諮議、支聯會副會長、傳道部會長以及地區代表。蒙召為總會當局人員前，他是教會在聖保羅的神學研究所指導員。在1981年到教會教育機構工作之前，柯斯達弟兄鑽研寶石學和市場學，並經營珠寶店。

他說福音真的是「無價珍珠」，但是不像他所買賣的寶石，因為「福音沒有瑕疵，不必切割，從頭到尾都是寶貴的。」

柯斯達長老喜歡讀關於先知斯密約瑟的英文書。他讀這些書不但幫助他學英文，也加強了他對先知的見證。他說：「你一旦知道斯密約瑟是先知，就很容易獲得對摩門經和現代活著的先知的見證。跟隨主和祂的先知就能找到真正的自由和幸福。我們有責任跟別人分享福音知識，並做主要我們做的事。」■



雷德唐恩長老 七十員



猶他州鹽湖城

雷德唐恩長老承認自己是一個「能隨時保持積極樂觀」的人，他的妻子雷德露絲和他的4名子女都認同這一點。她說：「我們結婚這麼久〔這對夫妻在1962年12月20日於勞干聖殿結婚〕，我不記得他曾經消極悲觀過；他知道凡事總有解決之道。」

福音更加強了他在這方面的特性。雷德長老於1933年7月14日，出生於佛羅里達州的聖馬地歐，從小就與教會結緣。他的母親是教友，父親不是。然而，有位熱心的主教對年少的雷德唐恩呵護有加，而且從此改變了這個男孩的一生。

雷德長老說：「就是這位主教的影響，使我上進。」他一開始上進，就決不放棄。雷德長老19歲受洗（「我父親要我等到成年才受洗」），21歲

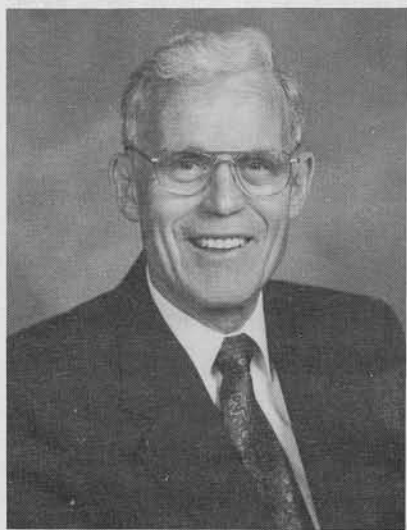
擔任主教團成員，韓戰之後被徵召進入陸軍，並在派駐德國時蒙召喚為分會會長，之後他曾經擔任過支聯會會長、地區代表以及教會的政治和公共事務顧問。

雷德長老退伍後，前往首府華盛頓工作，擔任國會議員的行政助理。接著十五年他在美國農業部工作，一直到1982年被提名為馬利奧特國際公司政府事務的副總裁為止。

雷德長老說：「教會永遠是我的生活中心，我所達到或完成的每件事都是由於福音和其影響。」■

梅生雅各長老

七十員



猶他州鹽湖城

梅生雅各長老還是個19歲的猶他大學學生時，心中對未來傳道的嚮往就遠勝過對學業的追求。

他說：「我覺得福音是真實的，但是我從未有過摩羅乃在摩羅乃書10：3-5所提到的經驗。我要投入傳道工作，不僅因為我接受福音，我要有見證知道福音是真實的。」

雅各因此休學三個月，專心讀經文。他研讀舊約和新約、摩門經、無價珍珠。他回憶說，在某一個星期天的禁食見證聚會裡，「有名婦女站起來說她知道福音是真實的。我記得當時心想，真希望我能那樣說。接著我只知道，她坐下我就站起來，見證耶穌基督的福音是真實的；我得到了我所祈求的靈的顯示。」

雅各於是前往丹麥傳教。返鄉不久，在1952年12月29日於鹽湖聖殿，與和他同支會的斯密馬利亞結婚。雅各（1930年6月19日生於鹽湖城）繼續唸書，獲得了猶他大學的學士和醫學學位，以及哈佛大學的公共衛生碩士和博士學位。

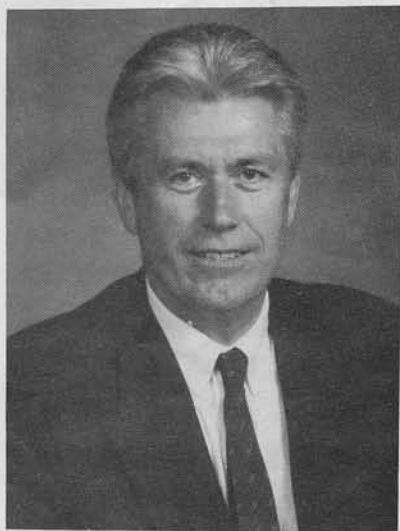
梅生弟兄在亞特蘭大州喬治亞的國立病害控制和防治中心，從事各種不同的工作之後，於1983年成為該中心的主任。在該中心的幾年，他也前後擔任過教會衛生服務局長、教會合一福利服務的首位常務理事，他是發展福利服務傳教士計畫的功臣，也是早期國際福利活動的先驅者。他為教會工作之後，擔任猶他州衛生部的執行董事，並任教於猶他大學醫學院。1989年美國總統邀請他帶領美國公共衛生服務，擔任一項需要參議院批准的工作。他去年才從政府公職退休下

來。

舉國公認為病害防制和衛生推動方面專家的梅生長老，曾經在國會的聽證會作證，而且夠資格就健康的生活方式提供意見。他說：「我能給的最佳勸告是享受心中的平安、健康、快樂，以及遵守誠命的祝福。」他擔任過主教、支聯會會長、地區代表。他們有7名兒女和17名孫子女。■

鄔西鐸迪特長老

七十員



猶他州鹽湖城

擔任飛機駕駛員的鄔西鐸迪特長老，經常在高空飛翔。他說：「我看到沙漠、叢林、海洋是多麼的美麗。即使在駕駛艙裡坐了10小時，我還是對旭日東升感到驚嘆不已。世界各種不同的文化都令我感到奇妙。每一個人都是不一樣的，然而在另一方面卻又是相同的

。」

鄔西鐸長老記得第一位太空人繞著地球軌道時說過：「我上去那裡，但是我沒看見神。」相反地，鄔西鐸長老說雖然他沒飛得那麼高，卻經由目睹神的事工而看見了神。他說：「我非常感謝主創造了萬物。」

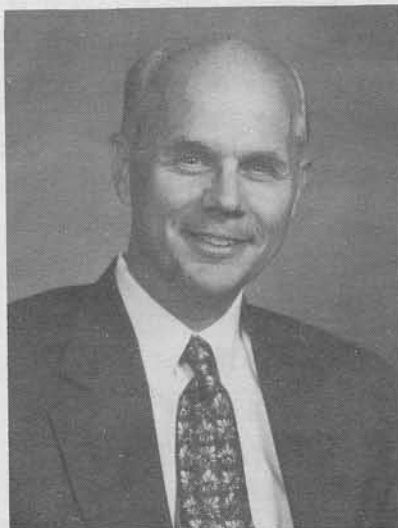
鄔西鐸長老大部分的時間任職於德國航空公司。他的職位包括正駕駛、飛行指揮部資深副部長、空中勤務理事，以及航空公司駕駛學校校長。他早期在德國空軍擔任戰鬥機駕駛員。他曾在德國科隆讀商業管理，並在瑞士盧森的國際管理研究所深造。

鄔西鐸長老於1940年11月6日生於捷克歐斯翠瓦，他的父親在當地德國海關辦事處工作。後來他跟家人搬到德國薩克森地區的蘇維考定居。他的家人在那裡加入教會，當時他只有6歲。12歲時，全家搬到法蘭克福，迪特在那裡經常傳遞聖餐給年幼的雷克哈麗葉。他和哈麗葉於1962年12月結婚，後來在瑞士聖殿印證。鄔西鐸家庭住在法蘭克福南方的答姆斯達，有一男一女，和一對雙胞胎孫子。

鄔西鐸長老被召喚到七十員第二定額組的時候，正負責主領德國曼海支聯會。他也擔任過法蘭克福支聯會的會長、高級諮議、支聯會傳道部會長，和法蘭克福聖殿委員會的副主席。鄔西鐸長老說：「擔任聖職領袖的經驗，讓我學會在公共場合表現自信心、知道自

己的身分，以及明白在主凡事可行。我的工作經驗也必然有助我把教會的事工做得更好。福音就是生活！」■

韋曼蘭斯長老 七十員



猶他州鹽湖城

韋曼蘭斯在還是一位坐在聖餐聚會中的兒童會男孩時，就選擇了他的生活重心。教堂講台上方閃閃發光的上漆飾板，是以前新教徒在此聚會時所遺留下來的。板上所刻的話，也永遠刻在這男孩的心版上；那是約書亞鼓舞人心的話：「今日就可以選擇所要事奉的。」（約書亞記24：15）

最近被召喚到七十員第二定額組的韋曼長老說：「那些話深深穿透我的心。回顧那段日子，我認識了我的見證，也知道我熱愛教會裡的服務工作。」

蘭斯生於1940年11月11日，在加州格蘭地長大並持有亞倫聖職。他很喜歡支會裡無數次的傳教士歡送會和返鄉歡迎會，因為這些場面「堅定了我去傳教的渴望。」

蘭斯在英國完成傳道，重返加州柏克萊大學唸政治學之後，便與大學同學派翠西於1963年在洛杉磯聖殿結婚。接著五年的時間，他擔任步兵軍官，其中兩年被派往越南。他說，在某次戰鬥行動中，他那不祥的預感，隨著聖靈「像鈴聲般那麼清楚、柔和的小聲音，引用箴言3：5-6說：『你要專心仰賴耶和華；……祂必指引你的路。』而平息了。」那段經文後來也成為他信心的房角石。他和他那一排人觸碰到地雷，地雷炸毀了他們所坐的裝甲車，人員卻全部生還。蘭斯獲得了他的軍事勳章中的青銅星章。

韋曼弟兄退伍之後，畢業於史丹佛大學，在洛杉磯開始執業當律師。韋曼家庭有4男1女；他們的次子亞當5歲時死於一種罕見病。由於蘭斯所工作的律師事務所所在聖地牙哥設立分公司，他們全家便搬到該地。

韋曼長老在南加州的教會召喚包括主教、支聯會會長、地區代表。由於他熱心童軍服務，他也獲頒銀海狸獎章。

他說：「我深深感謝聖靈的施助」。韋曼長老知道，他能在目前這個全心為神服務的機會中，信賴聖靈的指引。■

卡勒林頓長老 辭世



猶他州鹽湖城

於4月9日復活節季節去世的七十員卡勒林頓長老，出生於聖誕季節。總會會長團第一副會長興格萊戈登會長說，卡勒長老的一生以信心著稱。

興格萊會長主領卡勒長老的喪禮時特別提及，卡勒長老曾任電話裝機員，三十多年後以高職退休，他「藉著正直、誠實、努力工作——單純的正直……一步一步往上爬，那比長篇大論的演講更實際。」

卡勒長老死於癌症，享年64歲。他於1990年3月31日被支持為七十員第二定額組成員；他被召喚為七十員時，正擔任華盛頓州西雅圖的傳道部會長。

卡勒長老於1929年12月27日生於鹽湖城，很小就得到見證。他被召喚為七十員時，說：「我母親有一套兒童聖經故事，小時候我常聽她講聖經故事。聖經中那些偉大英雄的一生給了我很多啓示。」

卡勒長老讀高中時曾擔任

學生會會長，並開始和他未來的妻子尼爾遜卡曼交往（他們於1949年6月22日於鹽湖聖殿結婚）。林頓在此培養了對籃球極大的興趣。他在體育方面的表現贏得全州的榮譽，而且以籃球獎學金進入猶他州立大學就讀。一年後他轉學到猶他大學，在那裡取得體育教育學士學位。

卡勒長老蒙召為總會當局人員時，自1991年10月至1992年8月，擔任總會主日學會長團第二副會長，自1992年8月起擔任第一副會長。他也是家譜部門的助理執行理事。

卡勒長老身後留下他的妻子卡曼、6名子女，和28名孫子女。■

薛泰寧長老 辭世



猶他州鹽湖城

總會榮譽退休人員薛泰寧長老1994年5月25日於鹽湖城自宅去世，享年91歲。

薛長老自1954年4月-1976年10月間擔任十二使徒議會助理，1976年蒙召到七十員第一

定額組，直到1978年始榮譽退休。

他為教會服務的經歷還包括在美國南部諸州任全部時間傳教士（1924-1926年）、支聯會高級諮議、主教，以及總會主日學理事（1951-1954年）。薛長老在蒙召為總會當局人員之前，在保險業已有傑出表現，並且是數個社區服務組織的領導人。

他是位極受歡迎的演說家，也寫了33本鼓勵培養靈性和智能的書。1960年到1977年之間，他主持鹽湖城廣播電台節目「星期日晚聖殿廣場」，在美國約有370個電台聯播，甚至加拿大和澳洲也加入播出，使他的聲音為許多人所熟悉。

薛長老將他多年來收集的無數振奮人心的引述、故事、聖詩和詩篇，運用在他的演講和寫作中。在1978年4月的總會教友大會，他說明：

「如果我的思維和心裡充滿信心和熱誠，我的整個人格便會隨之而改變。

「如果我們持著消極的意念，便會有消極的思維；如果持著邪惡的意念，便會有邪惡的思維。相反地，如果我們持有高榮的意念，那是神的意念，我們便會有高榮的思維。」

薛泰寧於1903年3月31日誕生於猶他州雷頓鎮，父親為薛約瑟，母親為薛瑪莉塔。薛長老受過一般的教育，上過猶他州立大學和猶他大學，1929年娶宋里桃樂絲為妻，育有子女三人；身後遺有一妻一子一女。■

領袖的話

興格萊戈登會長，總會會長團第一副會長：「藉著聖靈的力量，我作個人的見證，那就是在髑髏山受刑，死而復生的那位是我們的救主，祂能讓所有遵守祂誠命的人，藉由祂的犧牲，得到永生。」

孟蓀多馬會長，總會會長團第二副會長：「看著親切的教師領著小男孩或小女孩到鹽湖聖殿大門，讓他們伸出手來撫摸聖殿，就好像看到夫子在歡迎小孩子到祂身邊，並說出這樣安慰的話語：『讓小孩子到我這裡來，不要禁止他們；因為在神國的，正是這樣的人。』（馬可福音10：14）」

潘培道長老，十二使徒定額組：「我從一個小男孩身上學到人類靈魂的類別和價值……。我的內心充滿了對他的愛。我瞭解到他是神的孩子。」

貝利多馬長老，十二使徒定額組：「你們是精選的一代，一直到人類史上這一個特別時期才誕生。你們可以為你們所屬的家庭付出許多，讓它成長發展。」

麥士維尼爾長老，十二使徒定額組：「在健全的家庭裡，最重要和最好的是，我們可以學習傾聽、寬恕、讚美，和為其他家人的成就而高興。」

培勒羅素長老，十二使徒定額組：「願我們記住，教會的基本議會是家庭議會。父親

和母親在彼此的關係和親子關係中應認真應用我剛才討論的原則。這樣做的話，我們的家庭就能成為地上的天堂。」

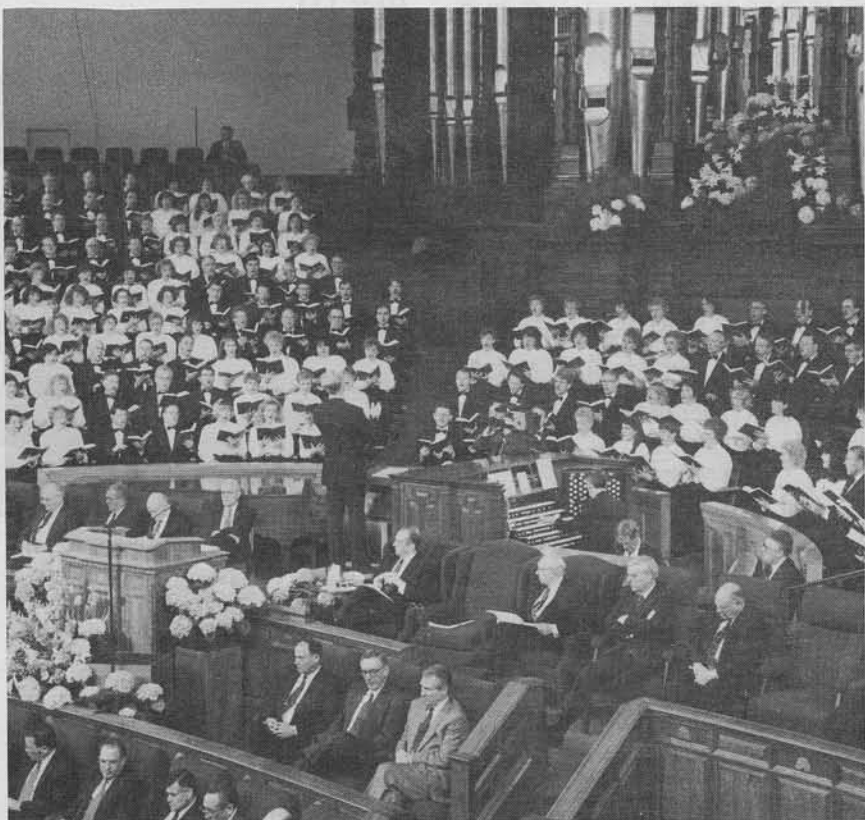
胡適令約瑟長老，十二使徒定額組：「我們的希望和祈求，你們會成長健壯，在信心中服從，並像年輕的耶穌一樣，『智慧和身量，並神和人喜愛他的心，都一齊增長。』（路加福音2：52）」

詹森肯尼長老，七十員：「聽到兒童們充滿信心地唱『我是神的孩子』時，真叫人振奮。我們實在就是祂的兒女，祂『離我們各人不遠』（使徒行傳17：27）。」

裘斯亞伯長老，七十員：「耶穌指明我們表達對祂和天父的愛的幾種方法，不過祂說得很簡潔明白：『你們若愛我，就必遵守我的命令。』（約翰福音14：15）」

李伯特莫林長老，七十員：「這些寶貴的小人兒，就宛如我們之間的小天使。」

萊特路德姊妹，總會兒童會會長團第二副會長：「我們的子女如果知道並了解，遵守神的誠命能在生活中得到平安和喜樂，並能幫助他們正直地行走，他們就愈有能力克服挑戰。」■





以利亞與巴力眾祭司較量，赫斯坦傑利繪

為挫敗巴力眾先知，譴責以色列子民背離神，以利亞呼求神在祭壇上顯神蹟，
「使人知道你是……神」。(見列王紀上18:17-40)



聖殿廣場，哈費森利百加繪，
春雨洗滌後之地面及建築。
左手邊為舉行教友大會所在的大會堂，
正中為美麗的鹽湖聖殿，
右手邊為舉行音樂會及
其他活動所在的會議廳。